

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

48. aastakäik

26. oktoober 2005

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

.....

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Nõukogu

2005/735/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 20. september 2005, Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta 1

2005/736/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 13. detsember 2004, Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga 2

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga 3

Hind: 30 EUR

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Euroopa-Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel	10
Lõppakt	167
Ühisdeklaratsioonid	174

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

20. september 2005,

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta

(2005/735/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu teise lause ja lõike 3 teise lõiguga,

võttes arvesse 2003. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel) protokoll allkirjastati Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel 31. mail 2005.
- (2) Protokoll tuleks heaks kiita,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel.

Nimetatud protokoll, tekst lisatakse käesolevale otsusele. ⁽²⁾

Brüssel, 20. september 2005

Nõukogu nimel
eesistuja
M. BECKETT

⁽¹⁾ Nõusolek on edastatud 6. septembril 2005 (ELTs seni avaldamata).

⁽²⁾ Vt käesoleva ELT lk 3

NÕUKOGU OTSUS,

13. detsember 2004,

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokollilise allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga

(2005/736/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koostoimes artikli 300 lõike 2 teise lausega,

võttes arvesse 2003. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 10. veebruaril 2004 andis nõukogu komisjonile Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel volitused alustada läbirääkimisi Jordaania Hašimiidi Kuningriigiga Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, ⁽¹⁾ kohandamiseks, et võtta arvesse uute liikmesriikide ühinemist ELga.
- (2) Komisjon on nimetatud läbirääkimised lõpetanud rahuldavate tulemustega.
- (3) Jordaaniaga läbiräägitud protokollilise artikli 10 lõige 2 näeb ette protokollilise ajutist kohaldamist enne selle jõustumist.
- (4) Protokoll tuleks ühenduse ja selle liikmesriikide nimel allkirjastada võimalusega sõlmida see hilisemal kuupäeval, ning seda tuleks ajutiselt kohaldada,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga antakse nõukogu eesistujale õigus määrata isik(ud), kes on volitatud Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutama Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, protokollilise, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, võimalusega sõlmida see hilisemal kuupäeval.

Protokollilise tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Käesolevaga nõustuvad Euroopa Ühendus ja selle liikmesriigid protokollilise tingimusi ajutiselt kohaldama võimalusega sõlmida see hilisemal kuupäeval.

Brüssel, 13. detsember 2004

Nõukogu nimel
eesistuja
B. R. BOT

⁽¹⁾ EÜT L 129, 15.5.2002, lk 3.

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel,

PROTOKOLL,

et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga

BELGIA KUNINGRIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA VABARIIK,

HOLLANDI KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

edaspidi "EÜ liikmesriigid", keda esindab Euroopa Liidu Nõukogu, ja

EUROOPA ÜHENDUS, edaspidi "ühendus", keda esindavad Euroopa Liidu Nõukogu ja komisjon

ühelt poolt ja

JORDAANIA HAŠIMIIDI KUNINGRIIK, edaspidi "Jordaania",

teiselt poolt,

ARVESTADES, et Euroopa-Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, edaspidi "Euroopa-Vahemere piirkonna leping", kirjutati alla 24. novembril 1997. aastal Brüsselis ning see jõustus 1. mail 2002. aastal,

ARVESTADES, et lepingule Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemise kohta Euroopa Liiduga ja sellele lisatud ühinemistingimusi käsitlevale aktile kirjutati alla 16. aprillil 2003. aastal Ateenas ning need jõustusid 1. mail 2004. aastal,

ARVESTADES, et vastavalt 2003. aasta ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 tuleb uute lepinguosaliste ühinemine Euroopa-Vahemere piirkonna lepinguga kokku leppida selle lepingu protokollisõlmimise teel,

ARVESTADES, et ühenduse ja Jordaania vastastikuste huvidega arvestamise tagamiseks on peetud Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu artikli 22 lõike 2 kohaseid konsultatsioone,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

Tšehhi Vabariik, Eesti Vabariik, Küprose Vabariik, Ungari Vabariik, Läti Vabariik, Leedu Vabariik, Malta Vabariik, Poola Vabariik, Sloveenia Vabariik ja Slovaki Vabariik saavad Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, osalisteks ning võtavad samal viisil nagu teised ühenduse liikmesriigid vastavalt kas vastu või teadmiseks Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, samuti ühisdeklaratsioonide, deklaratsioonide ja kirjavahetuse tekstid.

Artikkel 2

Euroopa Liidus hiljuti toimunud institutsiooniliste arengute arvestamiseks lepivad lepinguosalisel kokku, et pärast Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu kehtivusaja lõppemist käsitletakse lepingus esinevaid viiteid Euroopa Sõe- ja Teraseühendusele viidetena Euroopa Ühendusele, kes on võtnud üle kõik Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse õigused ja kohustused.

I PEATÜKK

MUUDATUSED EUROOPA-VAHEMERE PIIRKONNA LEPINGUS, KAASA ARVATUD SELLE LISADES JA PROTOKOLLIDES

Artikkel 3

Assotsiatsioonikomitee eesistuja

Artikli 93 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Assotsiatsioonikomiteed juhatavad vaheldumisi Euroopa Ühenduste Komisjoni esindaja ja Jordaania valitsuse esindaja."

Artikkel 4

Päritolureeglid

Protokolli nr 3 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 17 lõige 4 asendatakse järgmisega:

"4. Tagantjärele välja antud liikumissertifikaatidele EUR.1 tehakse üks järgmistest märgetest:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SL	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNĚ"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AR	"الصادرة بأثر رجعي"

2. Artikli 18 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Sel viisil välja antud duplikaadile tuleb märkida üks järgmistest sõnadest:

ES	“DUPLICADO”
CS	“DUPLIKÁT”
DA	“DUPLIKAT”
DE	“DUPLIKAT”
ET	“DUPLIKAAT”
EL	“ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”
EN	“DUPLICATE”
FR	“DUPLICATA”
IT	“DUPLICATO”
LV	“DUBLIKĀTS”
LT	“DUBLIKATAS”
HU	“MÁSODLAT”
MT	“DUPLIKAT”
NL	“DUPLICAAT”
PL	“DUPLIKAT”
PT	“SEGUNDA VIA”
SL	“DVOJNIK”
SK	“DUPLIKÁT”
FI	“KAKSOISKAPPALE”
SV	“DUPLIKAT”
AR	“نسخة”

3. IV lisa asendatakse järgneva:

“IV LISA

ARVEDEKLARATSIOONI TEKST

Arvedeklaratsioon, mille tekst on esitatud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole vaja uuesti esitada.

Hispaaniakeelne versioon

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... (2).

(1) Kui arvedeklaratsiooni esitab heakskiidetud eksportija, tuleb siia kanda heakskiidetud eksportija volituse number. Kui arvedeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.

(2) Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad Ceutast või Melillast protokoll artikli 36 tähenduses, peab eksportija need selgelt tähistama märkega “CM” dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse.

Tšehhi keelne versioon

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v... (2).

Taanikeelne versioon

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr.... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferencceoprindelse i ... (2).

Saksakeelne versioon

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

Eestikeelne versioon

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (Maksu- ja Tolliameti kinnitus nr.... (1)) deklareerib, et need tooted on... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Kreekakeelne versioon

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής... (2).

Ingliskeelne versioon

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of... (2) preferential origin.

Prantsuskeelne versioon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... (2).

Itaaliakeelne versioon

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... (2).

Lätikeelne versioon

Ekspordētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr....⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Leedukeelne versioon

Šīame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Ungarikeelne versioon

A jelen okmányban szerezplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyéztelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális...⁽²⁾ származásúak.

Maltakeelne versioon

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru....⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali...⁽²⁾.

Taanikeelne versioon

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Poolakeelne versioon

Eksporтер produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugaliikeelne versioon

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial...⁽²⁾.

Sloveenikeelne versioon

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno...⁽²⁾ poreklo.

Slovakiikeelne versioon

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v...⁽²⁾.

Soomekeelne versioon

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Rootsikeelne versioon

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande... ursprung⁽²⁾.

Araabiikeelne versioon

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Koht ja kuupäev)

.....⁽⁴⁾
(Eksportija allkiri; deklaratsioonile alla kirjutava isiku nimi peab olema kirjutatud loetaval)

⁽¹⁾ Kui arvedeklaratsioonid esitab heakskiidetud ekspordija, tuleb siia kanda heakskiidetud ekspordija volituse number. Kui arvedeklaratsioonid ei koosta heakskiidetud ekspordija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lükk tühjaks.

⁽²⁾ Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad Ceutast või Melillast protokollid artikli 36 tähenduses, peab ekspordija need selgelt tähistama märkega "CM" dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse.

⁽³⁾ Need andmed võib välja jätta, kui sama teave juba sisaldub dokumendis endas.

⁽⁴⁾ Vaata protokollid artikli 20 lõiget 5. Kui ekspordija ei ole kohustatud allkirja andma, siis ei ole tarvis kirjutada ka allkirjaomaniku nime."

II PEATÜKK

ÜLEMINEKUSÄTTED

Artikkel 5

Päritolutõendid ja halduskoostöö

1. Jordaania või uute liikmesriikide poolt nende vahel kohaldatava sooduslepingu või autonoomse korra alusel nõuetekohaselt väljaantud päritolutõendeid tunnistatakse vastavates riikides, tingimusel et:

- a) selline päritolu omistatakse tariifse sooduskohtlemise raames kas siis Euroopa-Vahemere piirkonna lepingus sisalduvate tariifsete soodusmeetmete või ühenduse üldiste tariifsete soodustuste kava alusel;
- b) päritolutõend ja transpordidokumendid väljastati vähemalt üks päev enne ühinemiskuupäeva;
- c) päritolutõend esitatakse tolliasutusele nelja kuu jooksul alates ühinemise kuupäevast.

Kui kaubad on enne ühinemise kuupäeva Jordaania või uues liikmesriigis impordiks deklareeritud Jordaania ja selle uue liikmesriigi vahel hetkel kohaldatava sooduslepingu või autonoomse korra alusel, võib tunnistada ka sellise lepingu või korra alusel tagantjärele välja antud päritolutõendit, tingimusel et see esitatakse tolliasutusele nelja kuu jooksul alates ühinemise kuupäevast.

2. Jordaania ja uuel liikmesriigil on õigus säilitada load, millega on nende vahel kohaldatava sooduslepingu või autonoomse korra raames antud "heakskiidetud eksportija" staatus, tingimusel et:

- a) see on sätestatud ka enne ühinemise kuupäeva Jordaania ja ühenduse vahel sõlmitud Euroopa-Vahemere lepingus;

ja

- b) heakskiidetud eksportijad kohaldavad selle lepingu alusel kehtivaid päritolureegleid.

Nimetatud load asendatakse Euroopa-Vahemere lepingu tingimustele vastavate uute lubadega hiljemalt ühinemiskuupäevale järgneva aasta jooksul.

3. Jordaania või liikmesriigi pädevad tolliasutused võtavad kolme aasta jooksul alates asjaomase päritolutõendi väljastamisest vastu taotlusi käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud sooduslepingute või autonoomse korra alusel väljastatud päritolutõendite õigsuse hilisemaks kontrollimiseks ning kõnealused asutused võivad selliseid taotlusi esitada kolme aasta jooksul pärast neile impordideklaratsiooni tõendamiseks esitatud päritolutõendi vastuvõtmist.

Artikkel 6

Transiitkaubad

1. Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu sätteid võib kohaldada kas Jordaaniast mõnda uude liikmesriiki või mõnest uuest liikmesriigist Jordaaniasse eksporditud kaupade suhtes, mis vastavad selle protokoll nr 3 sätetele ning mis ühinemiskuupäeval on juba teel või ajutiselt ladustatud Jordaania või asjaomase uue liikmesriigi tollilaos või vabatsõonis.

2. Sellistel juhtudel võib lubada sooduskohtlemist tingimusel, et importiva riigi tolliasutusele esitatakse nelja kuu jooksul alates ühinemiskuupäevast päritolutõend, mille eksportiva riigi tolliasutus on tagantjärele väljastanud, ja mis tahes muud dokumendid, mis tõendavad kaubavedu.

III PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 7

Jordaania on võtnud kohustuse, et ta ei esita seoses ühenduse laienemisega ühtki nõuet, taotlust või esildist, samuti ei muuda ega tühistata ühtki GATT 1994 artiklitest XXIV.6 ja XXVIII tulenevat kontsessiooni.

Artikkel 8

Käesolev protokoll moodustab Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu lahutamatu osa.

Artikkel 9

1. Käesoleva protokoll kiidavad oma menetluste kohaselt heaks Euroopa Ühendus, liikmesriikide nimel Euroopa Liidu Nõukogu, ning Jordaania Hašimiidi Kuningriik.

2. Heakskiitmiskirjad antakse hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile.

Artikkel 10

1. Käesolev protokoll jõustub viimase heakskiitmiskirja hoiuleandmisele järgneva kuu esimesel päeval.

2. Käesolevat protokoll kohaldatakse ajutiselt alates 1. maist 2004.

Artikkel 11

Käesolev protokoll koostatakse kahes eksemplaris eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ungari ja araabia keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

Artikkel 12

Euroopa-Vahemere piirkonna leping koos lisade ja protokollidega, ⁽¹⁾ mis moodustavad selle lahutamatu osa, ning lõppakt koos sellele lisatud deklaratsioonidega koostatakse eesti, leedu, läti, malta, poola, slovaki, sloveeni, tšehhi ja ungari keeles ning need tekstid on autentsed samal viisil nagu originaaltekstid. Assotsiatsiooninõukogu kiidab need tekstid heaks.

Hecho en Luxemburgo, el treinta y uno de mayo de dos mil cinco.

V Lucemburku dne třicátého prvního května dva tisíce pět.

Udfærdiget i Luxembourg den enogtredivte maj to tusind og fem.

Geschehen zu Luxemburg am einunddreißigsten Mai zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta maikuu kolmekümne esimesel päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις τριάντα μία Μαΐου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Luxembourg on the thirty-first day of May in the year two thousand and five.

Fait à Luxembourg, le trente-et-un mai deux mille cinq.

Fatto a Lussemburgo, addì trentuno maggio duemilacinque.

Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada trīsdesmit pirmajā maijā.

Priimta du tūkstančiai penktų metų gegužės trisdešimt pirmą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kettőezer-ötödik év május havának harmincegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-wiehed u tletin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u hamsa.

Gedaan te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.

Sporządzono w Luksemburgu dnia trzydziestego pierwszego maja roku dwutysięcznego piątego.

Feito en Luxemburgo, em trinta e um de Maio de dois mil e cinco.

V Luxembourg, enaintridesetega maja leta dva tisoč pet.

V Luxemburgu, dňa tridsiateho prvého mája dvetisícpäť.

Tehty Luxemburgissa kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Luxemburg den trettioförsta maj tjugohundra fem.

جرى في لوكسمبورغ في الثاني والعشرين من ربيع الثاني لعام ستة وعشرين
و أربعمئة و ألف للهجرة الموافق للحادي و الثلاثين من شهر أيار لعام خمسة و
ألفين ميلادية .

⁽¹⁾ Euroopa Liidu 11 ametlikus keeles (hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, portugali, prantsuse, rootsi, saksa, soome ja taani) koostatud lepingu tekst on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas (ELT L 129, 15.5.2002, lk 3). Tšehhi-, eesti-, leedu-, läti-, malta-, poola-, slovaki-, sloveeni- ja ungarikeelne versioon avaldatakse käesolevas Euroopa Liidu Teatajas.

Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalibvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar
 عن الدول الأعضاء

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vārdā
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Europeško skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar

عن المجتمع الأردني

Por el Reino Hachemita de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hashemita di Giordania
 Jordānijas Hāšemītu Karalistes vārdā
 Jordānijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hasimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemit tal-Gordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordánskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 På Hashemitiska konungariket Jordaniens vägnar

عن المملكة الأردنية الهاشمية

EUROOPA-VAHEMERE PIIRKONNA LEPING,

**millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt
Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel**

BELGIA KUNINGRIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

kes on Euroopa Ühenduse asutamislepingu ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu osalised,

edaspidi "liikmesriigid", ja

EUROOPA ÜHENDUS,

EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUS,

edaspidi "ühendus",

ühelt poolt ja

JORDAANIA HAŠIMIIDI KUNINGRIIK

edaspidi "Jordaania",

teiselt poolt,

ARVESTADES ühenduse ja selle liikmesriikide ning Jordaania vaheliste ajalooliste sidemete tähtsust ja nende ühiseid väärtusi,

ARVESTADES, et ühendus, selle liikmesriigid ja Jordaania soovivad neid sidemeid tugevdada ja seada sisse püsivad suhted, mis põhinevad võrdväärse vastastikusel kohtlemisel ja koostööl, ning edendada Jordaania majanduse edasist integratsiooni Euroopa majandusse,

VÕTTES ARVESSE tähtsust, mida lepinguosalistes annavad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtetele, eelkõige inimõiguste, demokraatlike põhimõtete ning poliitiliste ja majanduslike vabaduste järgimisele, mis on nendevaheliste suhete põhialus,

VÕTTES ARVESSE poliitilisi ja majanduslikke arenguid, mis on Euroopas ja Lähis-Idas viimastel aastatel aset leidnud,

OLLES TEADLIKUD vajadusest oma pingutused ühendada, et piirkondliku koostöö edendamise kaudu tugevdada poliitilist stabiilsust ja majanduse arengut,

SOOVIDES alustada ja arendada korrapäraselt poliitilist dialoogi vastastikust huvi pakkuvates kahepoolsetes ja rahvusvahelistes küsimustes,

OLLES VEENDUNUD vajaduses tugevdada sotsiaalset ja majanduslikku moderniseerimisprotsessi, mida Jordaania on alustanud selleks, et saavutada Jordaania majanduse täielik integreerimine maailma majandusse ja sidemed kõikide demokraatlike riikidega,

VÕTTES ARVESSE Jordaania ja ühenduse vahelisi majandusliku ja sotsiaalse arengu erinevusi,

SOOVIDES panna aluse koostööle majandus-, teadus-, tehnoloogia-, kultuuri- ja audiovisuaalsektori- ja sotsiaalküsimustes, pidades silmas vastastikuse tundmise ja arusaamise parandamist, mida toetab korrapärane dialoog,

ARVESTADES ühenduse ja Jordaania vabakaubandusalaseid kohustusi ja eeskätt kohustust olla vastavuses 1994. aasta üldisest tolli- ja kaubanduskokkuleppes (GATT) tulenevate õiguste ning kohustustega,

OLLES VEENDUNUD, et assotsiatsioonileping loob uued võimalused nende majandussuhetele ja eelkõige kaubanduse, investeerimise ning majandus- ja tehnoloogiakoostöö arengule,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

1. Käesolevaga luuakse ühelt poolt ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania vaheline assotsiatsioon.
2. Käesoleva lepingu eesmärgid on:
 - luua sobiv raamistik poliitiliseks dialoogiks, mis võimaldab arendada lepinguosalistes vahelisi tihedaid poliitilisi suhteid,
 - luua tingimused kaubavahetuse, teenuste ja kapitali kaubanduse järkjärguliseks liberaliseerimiseks,
 - edendada lepinguosalistes vaheliste tasakaalustatud majandus- ja sotsiaalsete suhete arengut dialoogi ja koostöö abil,
 - parandada elu- ja töötingimusi, tootlikkuse kasvu ja finantsstabiilsust,
 - toetada piirkondlikku koostööd, pidades silmas rahumeelse koostöö edendamist ning majanduslikku ja poliitilist stabiilsust,
 - edendada koostööd muudes vastastikust huvi pakkuvates valdkondades.

Artikkel 2

Lepinguosaliste vahelised suhted ja lepingu enda sätted põhinevad demokraatlike põhimõtete ja põhiliste inimõiguste austamisel, nagu need on sätestatud inimõiguste ülddeklaratsioonis, mis suunab nende sise- ja välispoliitikat ning moodustab käesoleva lepingu olulise osa.

I JAOTIS

POLIITILINE DIALOOG

Artikkel 3

1. Lepinguosaliste vahel seatakse sisse korrapärane poliitiline dialoog. See tugevdab nendevahelisi suhteid, aitab kaasa kestva koostöö arengule ning suurendab üksteisemõistmist ja ühtekuuluvust.
2. Poliitilise dialoogi ja koostööga püütakse eelkõige:
 - parandada üksteisemõistmist ja lähendada seisukohti rahvusvahelistes küsimustes, eelkõige sellistes, mis tõenäoliselt mõjutavad märkimisväärselt emba-kumba lepinguosalist,

- anda kummalegi lepinguosalisele võimalus arvestada teise lepinguosalise seisukohti ja huve,
- suurendada piirkonna turvalisust ja stabiilsust,
- toetada ühisalgatusi.

Artikkel 4

Poliitiline dialoog hõlmab kõiki ühist huvi pakkuvaid küsimusi ja selle eesmärk on rajada teed uutele koostöövormidele ühiste eesmärkide, eeskätt rahu, turvalisuse, inimõiguste, demokraatia ja piirkondliku arengu saavutamiseks.

Artikkel 5

1. Poliitiline dialoog hõlbustab ühiste algatuste tegemist ja toimub korrapäraselt ja vajaduse korral, eelkõige:

- a) ministriumide tasandil, peamiselt assotsiatsiooninõukogu raames;
- b) kõrgemate ametnike tasandil ühelt poolt Jordaania ja teiselt poolt nõukogu eesistujariigi ja komisjoni esindajate vahel;
- c) kõikide diplomaatiliste kanalite täieliku kasutamise teel, sealhulgas korrapärasel ametnike infotunnid, nõupidamised rahvusvahelistel kohtumistel ja kolmandates riikides olevate diplomaatiliste esindajate vaheline sidepidamine;
- d) kõikide muude vahendite abil, mis võivad soodustada selle dialoogi süvendamist, arendamist ja tugevdamist.

2. Euroopa Parlament ja Jordaania parlament peavad omavahel poliitilist dialoogi.

II JAOTIS

**KAUPADE VABA LIIKUMINE
ÜLDPÕHIMÕTTED**

Artikkel 6

Kuni 12 aasta pikkuse üleminekuaja jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist kehtestavad ühendus ja Jordaania järk-järgult käesoleva lepingu sätete kohaselt ja kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (edaspidi "GATT") sätetega vabakaubandustsooni.

1. PEATÜKK

TÖÖSTUSTOOTED

Artikkel 7

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse ühendusest ja Jordaaniast pärinevate toodete suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas.

Artikkel 8

Ühenduse ja Jordaania vahelises kaubanduses ei võeta kasutusele uusi imporditollimakse ega muid samaväärsse toimega makse.

Artikkel 9

Jordaaniast pärinevate toodete ühendusse importimisel ei pea maksma tollimakse ega muid samaväärsse toimega makse ning nende suhtes ei kohaldata koguselisi piiranguid ega muid samaväärsse toimega meetmeid.

Artikkel 10

1.
 - a) Käesoleva peatüki sätteid ei välista, et ühendus kohaldab I lisas loetletud Jordaaniast pärit kaupade impordi suhtes põllumajanduskomponenti.
 - b) Põllumajanduskomponent võib olla kindla summa või väärtuselise tollimaksu kujul.
 - c) 2. peatüki sätteid, mida kohaldatakse põllumajandustoodete suhtes, kohaldatakse *mutatis mutandis* põllumajanduskomponendi suhtes.
2.
 - a) Käesoleva peatüki sätteid ei välista, et ühendus kohaldab II lisas loetletud Jordaaniast pärit kaupade impordi suhtes põllumajanduskomponenti.
 - b) Põllumajanduskomponent, mida Jordaania võib vastavalt punktile a ühendusest importimisel nõuda, ei tohi ületada 50 % tollimaksu baasmäärast, mida nõutakse nendest riikidest importimisel, mille suhtes ei kohaldata kauplemise sooduskorda, kuid mille suhtes kohaldatakse enamsoodustusrežiimi.

- c) Kui Jordaania tõestab, et II lisas loetletud kaupade hulka lisatud põllumajandustoodete suhtes kohaldatavate tollimaksude määr ületab punktis b sätestatud tollimaksuümapiiri, võib assotsiatsiooninõukogu nõustuda kõrgema tollimaksuümapiiri sätestamisega.

- d) Jordaania võib laiendada nende kaupade loetelu, mille suhtes kõnealune põllumajanduskomponent kehtib, tingimusel et need kaubad on loetletud I lisas. Enne põllumajanduskomponendi kinnitamist saadetakse see läbivaatamiseks assotsiatsioonikomiteele, kes võib teha kõik vajalikud otsused.
- e) II lisas loetletud ühendusest pärinevate toodete suhtes kohaldab Jordaania käesoleva lepingu jõustumisest alates imporditollimaksu ja samaväärse toimega makse, mis ei ole suuremad kui 1. jaanuaril 1996 kehtivad tolli- ja muud maksud.
3. II lisas loetletud ja ühendusest pärit tööstustoodete osas kaotab Jordaania järk-järgult imporditollimaksud või samaväärse toimega maksud vastavalt artikli 11 sätetele.
4. Kui ühenduse ja Jordaania vahelises kaubanduses vähendatakse põllumajanduslike põhitoodete suhtes kohaldatavaid makse või kui maksude vähenemine tuleneb töödeldud põllumajandustoodete osas antavatest vastastikustest soodustustest, võib lõigete 1 ja 2 alusel kohaldatavaid põllumajanduskomponente vähendada.
5. Assotsiatsiooninõukogu määrab kindlaks lõikes 4 osutatud vähenduse, asjakohaste kaupade loetelu ja vajaduse korral tollikvoodid, mille piires vähendus kehtib.

Artikkel 11

1. Tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse II, III ja IV lisas loetlemata ühendusest pärit toodete impordimisel Jordaaniasse, kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.
2. Vastavalt artikli 10 lõike 2 punktile b ja lõikele 3 kaotatakse tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse II lisas loetletud ühendusest pärit toodete impordimisel Jordaaniasse, järk-järgult järgmise ajakava kohaselt:
- nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 10 %ni tollimaksu baasmäärast,
 - viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 20 %ni tollimaksu baasmäärast,
 - kuue aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 30 %ni tollimaksu baasmäärast,
 - seitsme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 40 %ni tollimaksu baasmäärast,
 - kaheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 50 %ni tollimaksu baasmäärast.

3. Tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse III lisa loetelus A loetletud ühendusest pärit toodete impordimisel Jordaaniasse, kaotatakse järk-järgult järgmise ajakava kohaselt:

- käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 80 %ni tollimaksu baasmäärast,
- ühe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 60 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kahe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 40 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kolme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 20 %ni tollimaksu baasmäärast,
- viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

4. Tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse III lisa B loetelus loetletud ühendusest pärit toodete impordimisel Jordaaniasse, kaotatakse järk-järgult järgmise ajakava kohaselt:

- nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 90 %ni tollimaksu baasmäärast,
- viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 80 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kuue aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 70 %ni tollimaksu baasmäärast,
- seitsme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 60 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kaheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 50 %ni tollimaksu baasmäärast,
- üheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 40 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 30 %ni tollimaksu baasmäärast,
- üheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 20 %ni tollimaksu baasmäärast,
- kaheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

5. Seoses IV lisas loetletud toodetega vaatab assotsiatsiooninõukogu kohaldatava korra uuesti läbi nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest. Uuel läbivaatamisel sätestab assotsiatsiooninõukogu IV lisas loetletud toodete osas tariifide kaotamise ajakava.

6. Kui antud toote puhul ilmnevad tõsised raskused, võib assotsiatsioonikomitee vastavalt lõigetele 2, 3 ja 4 kohaldatavad ajakavad ühisel kokkuleppel läbi vaadata, võttes arvesse, et läbivaatamiseks esitatud ajakava ei või kõnealuse toote osas pikendada rohkem kui kõige enam 12 aasta pikkuseks ülemineku- perioodiks. Kui assotsiatsioonikomitee ei ole otsust teinud 30 päeva jooksul alates Jordaanialt ajakava läbivaatamise taotluse saamisest, võib Jordaania ajutiselt peatada ajakava kohaldamise kuni üheks aastaks.

7. Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on iga toote puhul 1. jaanuaril 1996 ühenduses tegelikult kohaldatud tollimaks.

8. Kui pärast 1. jaanuari 1996 kohaldatakse tariifide vähendamist *erga omnes*, asendab vähendatud tollimaks lõikes 7 nimetatud tollimaksu baasmäära sellise vähendamise kohaldamise kuupäevast alates.

9. Jordaania teatab ühendusele oma tollimaksu baasmäärad.

Artikkel 12

Imporditollimaksude kaotamist käsitlevaid sätteid kohaldatakse ka fiskaalsete tollimaksude suhtes.

Artikkel 13

1. Erandina artikli 11 sätetest võib Jordaania võtta piiratud kestusega meetmeid, mis seisnevad tollimaksude suurendamises või taaskehtestamises.

Need meetmed võivad hõlmata üksnes noori tööstusharusid või teatavaid sektoreid, mida korraldatakse ümber või mis on suurtes raskustes, eriti kui need raskused põhjustavad olulisi sotsiaalseid probleeme.

Nende meetmete abil ühendusest pärinevate toodete Jordaaniasse importimisel rakendatavad tollimaksud ei tohi ületada 25 % väärtuselisest tollimaksust ja peavad andma eeliseid ühendusest pärinevatele toodetele. Nende toodete impordi koguväärtus, mille suhtes rakendatakse kõnealuseid meetmeid, ei või ületada 20 % ühendusest pärit tööstustoodete keskmisest koguimpordist kolme viimase aasta jooksul, mille kohta on olemas statistilised andmed.

Neid meetmeid kohaldatakse kuni viis aastat, kui assotsiatsioonikomitee ei ole lubanud pikemat kehtivusaega. Nende meetmete kohaldamine lõpetatakse hiljemalt kõige enam 12 aasta pikkuse üleminekuaja lõppedes.

Kõnesolevaid meetmeid ei tohi võtta, kui kõikide asjaomase tootega seotud tollimaksude, koguseliste piirangute või samaväärse toimega maksude või meetmete kaotamisest on möödunud rohkem kui neli aastat.

Jordaania teatab assotsiatsioonikomiteele igast erakorralisest meetmest, mida ta kavatses võtta, ning ühenduse taotlusel peetakse enne nende meetmete rakendamist nõu nii selliste meetmete kui nende kohaldamise valdkondade üle. Nimetatud meetmete võtmisel annab Jordaania komiteele käesoleva artikli alusel kehtestatud tollimaksude kaotamise ajakava. Ajakavas nähakse ette kõnesolevate tollimaksude järkjärguline kaotamine iga-aastaste võrdsete osadena, alustades hiljemalt kahe aasta möödumisel nende kehtestamisest. Assotsiatsioonikomitee võib teha otsuse teistsuguse ajakava kohta.

2. Erandina lõike 1 neljandast lõigust võib assotsiatsioonikomitee lubada Jordaaniat jätkata lõike 1 kohaselt võetavate meetmete rakendamist kõige rohkem kolme aasta jooksul pärast 12 aasta pikkuse üleminekuaja lõppu, et võtta arvesse uue tööstuse rajamisel ettetulevaid raskusi ja teatavates sektorites toimuvaid ümberkorraldusi või tõsiseid raskusi.

2. PEATÜKK

PÕLLUMAJANDUSTOOTED

Artikkel 14

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse ühendusest ja Jordaaniast pärinevate toodete suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas.

Artikkel 15

Ühendus ja Jordaania suurendavad järk-järgult omavahelise põllumajanduskaubanduse liberaliseerimist.

Artikkel 16

1. Jordaaniast pärit põllumajandustoodete impordi korral ühendusse tehakse protokoll nr 1 sätete kohaseid soodustusi.

2. Ühendusest pärit põllumajandustoodete impordi korral Jordaaniasse tehakse protokoll nr 2 sätete kohaseid soodustusi.

Artikkel 17

1. 1. jaanuarist 2002 hindavad ühendus ja Jordaania olukorda, et määrata artiklis 15 sätestatud eesmärgi kohaselt kindlaks liberaliseerimismeetmed, mida ühendus ja Jordaania kohaldavad alates 1. jaanuarist 2003.

2. Ilma et see piiraks eelmise lõike sätete kohaldamist ning võttes arvesse lepinguosaliste vahelise põllumajandustoodetega kauplemise iseloomu ja nende toodete erilist tundlikkust, uurivad ühendus ja Jordaania assotsiatsioonikomitees korrapäraselt toodete kaupa ning vastastikku teineteisele täiendavate soodustuste andmise võimalust.

3. PEATÜKK ÜLDSÄTTED

Artikkel 18

1. Ühenduse ja Jordaania vahelises kaubanduses ei kehtestata uusi koguselisi impordipiiranguid ega samaväärsed toimega meetmeid.

2. Ühenduse ning Jordaania vahelises kaubanduses kaotatakse koguselised impordipiirangud ja samaväärsed toimega meetmed alates käesoleva lepingu jõustumisest.

3. Ühendus ja Jordaania ei kohalda omavahelise ekspordi suhtes tollimakse ega samaväärsed toimega makse, koguselisi piiranguid ega samaväärsed toimega meetmeid.

Artikkel 19

1. Kui lepinguosalise põllumajanduspoliitika rakendamise või selle kehtivate eeskirjade muutmise tagajärjel kehtestatakse erieeskirjad või kui selle põllumajanduspoliitika rakendamisega seotud sätteid muudetakse või laiendatakse, võib kõnealune lepinguosaline asjaomaste toodete puhul muuta käesolevast lepingust tulevat korda.

2. Sel juhul informeerib asjaomane lepinguosaline assotsiatsioonikomiteed. Assotsiatsioonikomitee tuleb kokku teise lepinguosalise taotlusel, et vajalikul määral arvesse võtta teise lepinguosalise huvisid.

3. Kui ühendus või Jordaania muudab lõike 1 kohaldamisel käesolevas lepingus põllumajandustoodete jaoks ettenähtud korda, annavad nad teise lepinguosalise territooriumilt pärit toodetele nende importimisel käesolevas lepingus ettenähtud soodustustega võrdseid soodustusi.

4. Käesoleva artikli kohaldamist võib arutada assotsiatsiooninõukogu nõupidamistel.

Artikkel 20

1. Jordaaniast pärinevate toodete importimisel ühendusse ei võimaldata neile soodsamat kohtlemist kui see, mida liikmesriigid üksteisele võimaldavad.

2. Käesoleva lepingu sätete kohaldamine ei piira ühenduse õiguse sätete kohaldamist Kanaari saarte suhtes käsitleva nõukogu 26. juuni 1991. aasta määruse (EMÜ) nr 1911/91 kohaldamist.

Artikkel 21

1. Lepinguosalisel hoiduvad kohaldamast riikliku maksustamise meetmeid või korda, mis otseselt või kaudselt tõrjub teise lepinguosalise territooriumilt pärinevaid samasuguseid tooteid.

2. Ühe lepinguosalise territooriumile eksporditud toodete puhul ei tohi kaudsete riigimaksude tagasimaksed ületada nende otseselt või kaudselt kehtestatud kaudseid riigimakse.

Artikkel 22

1. Käesolev leping ei takista tolliliitude, vabakaubanduspiirkondade või piirikaubanduskorra säilitamist või sisseaseadmist, kui need ei muuda käesolevas lepingus sätestatud kauplemise korda.

2. Ühendus ja Jordaania peavad omavahel assotsiatsiooninõukogus nõu selliste tolliliitude või vabakaubanduspiirkondade rajamist käsitlevate lepingute ja vajaduse korral muude tähtsate küsimuste üle, mis on seotud nende kaubanduspoliitikaga kolmandate riikide suhtes. Sel viisil peetakse nõu eelkõige siis, kui Euroopa Liiduga ühineb mõni kolmas riik, et tagada ühenduse ja Jordaania vastastikuste huvide arvessevõtmine.

Artikkel 23

Kui üks lepinguosalistest leiab, et kaubanduses teise lepinguosalisega esineb dumpingut GATTi VI artikli tähenduses, võib ta sellise tegevuse vastu võtta sobivaid meetmeid GATTi VI artikli rakendamist käsitleva lepingu, asjakohaste siseriiklike õigusnormide ja artiklis 26 sätestatud tingimuste ja korra kohaselt.

Artikkel 24

Kui teatud toote import suureneb niisuguste kogusteni ja niisugustel tingimustel, et see põhjustab või ähvardab põhjustada:

— märgatavat kahju samasuguste või otseselt konkureerivate toodete kodumaistele tootjatele ühe lepinguosalise territooriumil,

või

— tõsiseid häireid mis tahes majandussektoris,

võib asjaomane lepinguosaline võtta sobivaid meetmeid artiklis 26 sätestatud tingimustel ja korras.

Artikkel 25

Kui artikli 18 lõike 3 järgimine toob kaasa:

- i) reeksportimise kolmandasse riiki, mille suhtes eksportiv lepinguosaline säilitab asjaomase toote puhul koguselised ekspordipiirangud, eksporditollimaksud või samaväärse toimega meetmed

või

- ii) eksportiva lepinguosalise jaoks olulise toote tõsise puudujäägi või sellise puudujäägi ohu,

ja kui eelnimetatud olukord põhjustab või võib tõenäoliselt põhjustada eksportivale lepinguosalisele suuri raskusi, võib see lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid artiklis 26 sätestatud tingimustel ja korras. Meetmed ei või olla diskrimineerivad ja need kõrvaldatakse, kui tingimused nende säilitamist enam ei õigusta.

Artikkel 26

1. Kui ühendus või Jordaania kehtestab artiklis 24 kirjeldatud raskusi põhjustada võivate toodete importimisel haldusmenetluse, mille eesmärk on saada kiiresti teavet kaubandusvoogude suundumuste kohta, teatab ta sellest teisele lepinguosalisele.

2. Artiklites 23, 24 ja 25 kirjeldatud juhtudel esitab asjaomane lepinguosaline enne nendes artiklites sätestatud meetmete võtmist või lõike 3 punktiga d hõlmatud juhtudel võimalikult kiiresti assotsiatsioonikomiteele kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks uurimiseks, et leida mõlemale lepinguosalisele vastuvõetav lahendus.

Sobivate meetmete väljavalimisel tuleb esmatähtsaks pidada neid, mis segavad käesoleva lepingu toimimist kõige vähem.

Kaitsemeetmetest teatatakse viivitamata assotsiatsioonikomiteele ja neid meetmeid arutatakse komitees korrapäraselt eeskätt selleks, et kaotada need niipea, kui olukord seda võimaldab.

3. Lõike 2 rakendamisel kohaldatakse järgmisi sätteid:

- a) artikli 23 puhul teavitatakse eksportivat lepinguosalist dumpingjuhtumist niipea, kui importiva lepinguosalise ametiasutused on algatanud juurdluse. Kui GATTi VI artikli tähenduses dumpingut ei ole lõpetatud või muud rahuldavat lahendust ei ole 30 päeva jooksul alates teatise esitamisest leitud, võib importiv lepinguosaline võtta sobivad meetmed;

- b) artiklis 24 kirjeldatud olukordadest tulenevatest raskustest teatatakse nende uurimiseks assotsiatsioonikomiteele, kes võib teha selliste raskuste kõrvaldamiseks vajaliku otsuse.

Kui 30 päeva jooksul teatamisest ei ole assotsiatsioonikomitee või eksportiv lepinguosaline teinud otsust raskuste kõrvaldamiseks ega ole ühtegi muud rahuldavat lahendust leitud, võib importiv lepinguosaline võtta küsimuse lahendamiseks sobivaid meetmeid. Need meetmed ei tohi olla ulatuslikumad, kui on tekkinud raskuste kõrvaldamiseks vaja;

- c) artiklis 25 kirjeldatud olukordadest tulenevatest raskustest teatatakse nende uurimiseks assotsiatsioonikomiteele.

Assotsiatsioonikomitee võib teha raskuste kõrvaldamiseks vajaliku otsuse. Kui ta ei ole 30 päeva jooksul teatamisest arhaldada kõnealuse toote ekspordi suhtes asjakohaseid meetmeid;

- d) kui viivitamatut tegutsemist nõudvad erandlikud asjaolud muudavad sõltuvalt olukorrast kas eelneva teatamise või uurimise võimatuks, võib asjaomane lepinguosaline artiklites 23, 24 ja 25 piiritletud olukordades viivitamata võtta olukorra lahendamiseks hädavajalikke ettevaatusabinõusid, teatades sellest kohe teisele lepinguosalisele.

Artikkel 27

Käesolevas lepingus sätestatu ei välista selliste impordi-, ekspordi- või transiidikeeldude või -piirangute kohaldamist, mis on õigustatud kõlbluse, avaliku korra või julgeoleku seisukohast; mis on seotud inimeste, loomade või taimede elu ja tervisega, kunsti-, ajaloolise ja arheoloogilise väärtusega rahvuslike rikkuste kaitsmisega; või intellektuaal-, tööstus- või kaubandusomandi kaitsmisega või kulda ja hõbedat käsitlevate eeskirjadega. Sellised keelud või piirangud ei kujuta endast siiski meelevaldse diskrimineerimise vahendit ega lepinguosaliste vahelise kaubanduse varjatud piiramist.

Artikkel 28

Päritolustaatusena toodete mõiste määratlus käesoleva jaotise sätete kohaldamiseks ja nendega seotud halduskoostöö meetodid on sätestatud protokollis 3.

Artikkel 29

Kaupade klassifitseerimiseks lepinguosaliste vahelises kaubanduses kasutatakse kaupade koondnomenklatuuri.

III JAOTIS

ASUTAMISÕIGUS JA TEENUSED

1. PEATÜKK

ASUTAMISÕIGUS

Artikkel 30

1. a) Ühendus ja selle liikmesriigid võimaldavad Jordaania äriühingutele vähemalt sama soodsaid asutamistingimusi kui mis tahes kolmanda riigi äriühingutele.
- b) Ilma et see piiraks V lisas loetletud reservatsioonide kohaldamist, võimaldavad ühendus ja selle liikmesriigid nende territooriumil asutatud Jordaania äriühingute tütarettevõtjatele vähemalt sama soodsaid tegevustingimusi kui ühenduse äriühingutele.
- c) Ühendus ja selle liikmesriigid võimaldavad nende territooriumil asutatud Jordaania äriühingute filiaalidele vähemalt sama soodsaid tegevustingimusi kui mis tahes kolmanda riigi äriühingute filiaalidele.
2. a) Ilma et see piiraks VI lisas loetletud reservatsioonide kohaldamist, võimaldab Jordaania ühenduse äriühingutele oma territooriumil vähemalt sama soodsaid asutamistingimusi kui oma või mis tahes kolmanda riigi äriühingutele, olenevalt sellest, mis on soodsam.
- b) Jordaania võimaldab ühenduse äriühingute tütarettevõtetele ja filiaalidele oma territooriumil vähemalt sama soodsaid tegevustingimusi kui oma äriühingutele ja filiaalidele või mis tahes kolmanda riigi Jordaania asuvatele tütarettevõtetele või filiaalidele, olenevalt sellest, mis on soodsam
3. Lõike 1 punkti b ja lõike 2 punkti b sätteid ei saa kasutada selleks, et hoiduda täitmast lepinguosalise selliseid õigusnorme, mida kohaldatakse selle lepinguosalise territooriumil asutatud teise lepinguosalise äriühingute tütarettevõtjate või filiaalide juurdepääsu suhtes teatavatele sektoritele või tegevustele.

Lõike 1 punktide b ja c ning lõike 2 punkti b kohaselt koheldakse äriühinguid, tütarettevõtteid ja filiaale, mis on asutatud ühenduses või Jordaania käesoleva lepingu jõustumise päeval, ja äriühinguid, tütarettevõtteid ja filiaale, mis on asutatud pärast seda.

Artikkel 31

1. Artikli 30 sätteid ei kohaldata õhu-, sisevee- ega meretranspordi suhtes.

2. Mõlemad lepinguosalised lubavad teise lepinguosalise laevandusettevõtjatel, kes osutavad rahvusvahelisi mereveeteenuseid, kaasa arvatud osaliselt merel toimuvad ühendveod, arendada oma territooriumil allpool nimetatud äritegevust kas tütarettevõtja või filiaali vormis, võimaldades vähemalt sama soodsaid asutamist- ja tegevustingimusi kui need, mida võimaldatakse oma äriühingutele või mõne kolmanda riigi äriühingu tütarettevõtjale või filiaalile, sõltuvalt sellest, millised tingimused on soodsamad. Silmas on peetud järgmisi tegevusi, kuid nende loetelu pole ammendav:

- a) meretransporditeenuste ja sellega seotud teenuste turustamine ja müük vahetult klientidele pakkumise tegemisest arve esitamiseni, sõltumata sellest, kas neid teenuseid osutab või pakub teenuse osutaja ise või selline teenuse osutaja, kellega teenuse müüjal on püsivad ärisuhted;
- b) igasuguste transporditeenuste ja nendega seotud teenuste, sealhulgas ühendveoteenuste pakkumiseks vajalike sisemaatransporditeenuste, eelkõige sisevee-, maantee- ja raudteetransporditeenuste ostmine ja kasutamine enda huvides või oma klientide nimel (ja edasimüük oma klientidele);
- c) veo- ja tollidokumentide või muude veetavate kaupade päritolu ja laadiga seotud dokumentide koostamine;
- d) äriteabe andmine igasuguste vahenditega, kaasa arvatud arvutipõhised infosüsteemid ja elektrooniline andmevahetus (kui telekommunikatsiooniga seotud mittediskrimineerivatest piirangutest ei tulene teisiti);
- e) ärisuhete loomine kohalike laevandusettevõtjatega, sealhulgas osalemine äriühingu aktsiakapitalis ja kohapeal palgata- vate inimeste tööle võtmine (välismaalastest töötajate puhul käesoleva lepingu asjakohaste sätete järgi);
- f) äriühingute nimel tegutsemine, korraldades vajaduse korral laevade sadamaskäike või lasti vastuvõtmist.

Artikkel 32

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *ühenduse äriühing* või *Jordaania äriühing* – äriühing, mis on asutatud vastavalt liikmesriigi või Jordaania õigusaktide kohaselt ja mille registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on vastavalt ühenduse või Jordaania territooriumil.

Liikmesriigi või Jordaania õigusaktide kohaselt asutatud äriühingut, kellel on vastavalt ühenduse või Jordaania territooriumil üksnes registrijärgne asukoht, käsitletakse siiski vastavalt ühenduse või Jordaania äriühinguna, kui tema tegevus on tegelikult ja pidevalt seotud vastavalt ühe liikmesriigi või Jordaania majandusega;

- b) äriühingu *tütarettevõtja* – esimesena nimetatud äriühingu tegeliku kontrolli all olev äriühing;
- c) äriühingu *filiaal* – äriüksus, mis ei ole iseseisev juriidiline isik, kuid on laadilt püsiv, näiteks ematettevõtja laiendus, millel on oma juhtkond ja vahendid äritehingute tegemiseks kolmandate isikutega nii, et viimased, kuigi teades, et vajaduse korral on olemas õiguslik side ematettevõtjaga, mille peakontor asub välismaal, ei pea suhtlema otse kõnealuse ematettevõtjaga, vaid võivad teha tehinguid nimetatud laienduseks oleva äriüksusega;
- d) *asutamine* – punktis a nimetatud ühenduse või Jordaania äriühingu õigus alustada majandustegevust, asutades tütarettevõtjaid ja filiaale vastavalt Jordaania või ühenduses;
- e) *tegevus* – majandustegevus;
- f) *majandustegevus* – tööstuslik, kaubanduslik ja kutsealane tegevus;
- g) *liikmesriigi või Jordaania kodanik* – vastavalt liikmesriigi või Jordaania kodanikuks olev füüsiline isik;
- h) rahvusvaheliste merevedude, sealhulgas osaliselt merel toimivate ühendvedude puhul kohaldatakse käesoleva ja 2. peatüki sätteid ka vastavalt väljaspool ühendust või Jordaaniat asuvate liikmesriigi või Jordaania kodanike suhtes ning väljaspool ühendust või Jordaaniat asutatud ja vastavalt liikmesriigi või Jordaania kodanike kontrollitavate laevandusettevõtjate suhtes, kui nende laevad on registreeritud vastavalt selles liikmesriigis või Jordaania kooskõlas asjakohaste õigusaktidega.

Artikkel 33

1. Lepinguosalisel teevad kõik endast oleneva, et vältida selliseid meetmeid või samme, mis kitsendavad teineteise äriühingute asutamise- ja tegutsemistingimusi, võrreldes käesoleva lepingu allakirjutamisele eelnenud päevaga.

2. Käesoleva artikli sätteid ei piira artikli 44 sätete kohaldamist. Artikli 44 alla kuuluvaid olukordi reguleerivad üksnes nimetatud artikli sätteid.

Artikkel 34

1. Ühenduse ettevõtte või Jordaania territooriumil asutatud Jordaania või ühenduse ettevõtte on õigus vastuvõtjariigis kehtivate õigusnormide alusel vastavalt Jordaania või ühenduse territooriumil tööle võtta või lasta oma tütarettevõtjal või filiaalil tööle võtta töötajaid, kes on vastavalt ühenduse liikmesriigi või Jordaania kodanikud, tingimusel et need töötajad on lõikes 2 määratletud võtmeisikud ja neid võtavad tööle üksnes sellised äriühingud, tütarettevõtted või filiaalid. Nende töötajate elamis- ja tööoluba hõlmab üksnes ajavahemikku, milleks nad on tööle võetud.

2. Eespool nimetatud äriühingute, edaspidi "organisatsioonid", võtmeisikud on punktis c määratletud "äriühingusiseselt üleviivad isikud", kes kuuluvad järgmisse liigitusse, tingimusel et organisatsioon on juriidiline isik ja et asjaomased isikud on olnud selle teenistuses või selle aktsionärid (v.a enamusaktsionärid) vähemalt üleviimisele vahetult eelnenud aasta jooksul:

a) organisatsioonis juhtival kohal töötavad isikud, kes peaauglikult juhivad ettevõtet ja kelle tegevust äriühingu juhatuse või aktsionärid või samalad organ jälgib (jälgivad) või juhivad (juhivad) ning kelle pädevuses on:

- ettevõtte, selle osakonna või allüksuse juhtimine,
- teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate järelevalve ja kontroll,
- isiklikult töötajate töölevõtmine ja töölt vabastamine või soovitude andmine nende palkamiseks, vabastamiseks või muu tööjõuga seotud tegevus;

b) organisatsioonis töötavad isikud, kellel on ettevõtte tegevuse, uurimiseadmete, töövõtete või juhtimise seisukohalt olulisi harukordseid teadmisi. Selliste teadmiste hindamisel võib lisaks ettevõttes vajalikele teadmistele arvesse võtta selliseks tööks või tegevuseks vajalikke erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, kaasa arvatud kuulumine töötajate hulka, kelle erialal on nõutav luba;

c) *äriühingusiselt üleviidav isik* – füüsiline isik, kes töötab organisatsioonis ühe lepinguosalise territooriumil ja kes viiakse seoses majandustegevusega ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumile; asjaomasel organisatsioonil peab olema põhitegevuskoht lepinguosalise territooriumil ja isik tuleb üle viia selle organisatsiooni ettevõttesse (filiaali, tütarettevõttesse), kelle majandustegevus teise lepinguosalise territooriumil on sisuliselt samasugune.

3. Liikmesriikide või Jordaania kodanike sisenemine vastavalt Jordaania või ühenduse territooriumile ning ajutine viibimine Jordaania või ühenduse territooriumil on lubatud, kui äriühingute esindajad on lõike 2 punktis a määratletud juhtival kohal töötavad isikud ja kui nad vastutavad Jordaania või ühenduse äriühingu asutamise eest vastavalt ühenduses või Jordaania, kui:

— need esindajad ei teosta müüki ega osuta ise teenuseid

ja

— äriühingul ei ole ühtegi teist esindajat, kontorit, filiaali ega tütarettevõtet vastavalt ühenduse liikmesriigis või Jordaania.

Artikkel 35

Et ühenduse kodanikel ja Jordaania kodanikel oleks lihtsam alustada ja jätkata tegevust reguleeritud kutsealal, uurib assotsiatsiooninõukogu, milliseid meetmeid on vaja võtta kvalifikatsioonide vastastikuseks tunnustamiseks.

Artikkel 36

Artikli 30 sätteid ei takista lepinguosalist kohaldamast erieeskirju, mis käsitlevad tema territooriumil selliste teise lepinguosalise äriühingute filiaalide asutamist ja tegevust, mis ei ole asutatud esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil, ja mis on põhjendatud nende filiaalide ning tema territooriumil asutatud äriühingute filiaalide juriidiliste või tehniliste erinevustega või finantsteenuste puhul usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvega. Kohtlemise erinevused ei või olla suuremad, kui on tingimata vajalik sellistest juriidilistest või tehnilistest erinevustest tulenevalt või finantsteenuste puhul usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvest tulenevalt.

2. PEATÜKK

TEENUSTE PIIRIÜLENE OSUTAMINE

Artikkel 37

1. Lepinguosalised annavad oma parima, et järk-järgult lubada teenuseid osutada ühenduse ja Jordaania äriühingutel, kes asuvad teise lepinguosalise territooriumil kui teenuse tarbija, võttes arvesse lepinguosaliste teenindussektori arengut.

2. Assotsiatsiooninõukogu annab vajalikud soovitusel lõikes 1 kirjeldatud eesmärgi saavutamiseks.

Artikkel 38

Et tagada lepinguosaliste vahelise veonduse kooskõlastatud areng, mis on kohandatud nende kaubandusvajadustele, võivad lepinguosalised pärast käesoleva lepingu jõustumist ja nõupidamisi sõlmida vajaduse korral erilepinguid, mis käsitlevad vastastikuse turulepääsu ja teenuste osutamise tingimusi maantee-, raudtee- ja sisevee- ning vajaduse korral õhustranspordis.

Artikkel 39

1. Rahvusvahelise meretranspordi puhul kohustuvad lepinguosalised tõhusalt rakendama põhimõtet, mis tagab piiramatut juurdepääsu rahvusvahelisele mereveoturule ja mereliiklusele kaubanduslikel alustel.

a) Eespool esitatud säte ei piira käesoleva lepingu ühe või teise osalise suhtes kohaldatavaid õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsioonist liinilaevanduskonverentsile antud toimumisjuhendi kohta. Liinid, mis ei kuulu konverentsi liikmete hulka, võivad konkureerida konverentsi liikmetega tingimusel, et nad järgivad kaubanduslikel alustel toimuva ausa konkurentsi põhimõtet.

b) Lepinguosalised kinnitavad oma tahet luua vaba konkurentsi keskkond, mis on puist- ja vedellastivedude oluline tunnusjoon.

2. Lõike 1 põhimõtete kohaldamisel lepinguosalised:

a) ei võta kasutusele lastijaotusklausleid tulevastes kahepoolsetes lepingutes kolmandate riikidega, mis hõlmavad puist- ja vedellastivedusid ning liinilaevandust. See ei välista siiski sellise korra võimalust liinilaevavedude puhul sellistel erandlikel asjaoludel, mille puhul käesoleva lepingu osalise liinilaevandusettevõtjatel ei oleks teisiti enam võimalik osaleda asjaomasesse kolmandasse riiki suunduvat või sealt lähtuvat vedudel;

b) kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel kõik ühepoolsed meetmed ja haldus-, tehnilised ning muud takistused, mille võib olla diskrimineeriv mõju rahvusvaheliste meretransporditeenuste vabale osutamisele.

Muu hulgas kohtlevad lepinguosalised teise lepinguosalise kodanike või äriühingute kasutatavaid laevu ja emma-kumma lepinguosalise territooriumil registreeritud laevu sadamatele juurdepääsul, nende sadamate infrastruktuuride ja abiteenuste kasutamisel ning sellega seotud tasude, maksude ja tolliteenuste osas ning kaikohtade ja peale- ja mahalaadimisvahendite kasutamise võimaldamisel vähemalt sama soodsalt kui oma laevu.

3. PEATÜKK

Artikkel 45

ÜLDSÄTTED

Artikkel 40

1. Lepinguosalised kohustuvad kaaluma käesoleva jaotise arendamist seoses "majandusintegratsiooni lepinguga" nagu teenuste-kaubanduse üldlepingu (GATS) V artiklis määratletud.

Artikkel 46

2. Assotsiatsiooninõukogu kontrollib lõikes 1 osutatud eesmärki esimest korda hiljemalt viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest.

3. Assotsiatsiooninõukogu võtab kontrollimisel arvesse lepinguosaliste õigusaktide ühtlustamisel asjaomaste tegevuste osas tehtud edusamme.

Artikkel 41

1. Käesoleva jaotise sätteid kohaldatakse piirangutega, mis on õigustatud avaliku korra või julgeoleku või rahvatervise seisukohalt.

Artikkel 47

2. Neid ei kohaldata tegevuse suhtes, mis on emma-kumma asjaomase lepinguosalise territooriumil kas või juhuti seotud avaliku võimu teostamisega.

Artikkel 42

Käesoleva jaotise kohaldamisel ei takista käesoleva lepingu sätted lepingu osalisi kohaldamast oma õigusnorme, mis käsitlevad füüsiliste isikute riiki sisenemist, seal viibimist ja töötamist, töötingimusi, asutamist ja teenuste osutamist, tingimusel et sellega ei kaotata ega vähendata soodustusi, mida lepinguosalistel on õigus käesoleva lepingu erisätte alusel saada. Eeltoodud säte ei piira artikli 41 kohaldamist.

Artikkel 43

Jordaania ja ühenduse äriühingute ühiselt kontrollitavate ja nende ainuomanduses olevate äriühingute suhtes kohaldatakse samuti käesoleva jaotise sätteid.

Artikkel 44

Tingimused, mida üks lepinguosaline võimaldab teisele käesoleva lepingu alusel, ei või alates päevast, millest jääb üldisest teenuskaubanduse kokkuleppest (GATS) tulenevate kohustuste jõustumise kuupäevani üks kuu, olla GATSiga hõlmatud valdkondade ja meetmete osas soodsamad kui tingimused, mida selline esimene lepinguosaline võimaldab GATSi sätete kohaselt ja mis kehtivad iga teenindusvaldkonna, allvaldkonna ja teenindusviisi kohta.

Käesoleva jaotise kohaldamisel ei võeta arvesse tingimusi, mida ühendus, selle liikmesriigid või Jordaania võimaldavad majandusintegratsiooni lepingutest tulenevate kohustuste alusel GATSi V artikli põhimõtete kohaselt.

1. Käesoleva lepingu muudest sätetest hoolimata ei takistata lepinguosalist võtmast meetmeid järelevalvekaalutlustel, sealhulgas investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või nende isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, või rahandussüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks. Kui sellised meetmed on vastuolus käesoleva lepingu sätetega, ei või neid kasutada selleks, et lepinguosaline saaks hoiduda lepingujärgsete kohustuste täitmisest.

2. Käesoleva lepingu sätteid ei tõlgendata nii, nagu oleks lepinguosaline kohustatud avalikustama üksiklientide äritegevuse ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat salajast või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

Käesoleva lepingu sätteid ei piira kummagi lepinguosalise õigust võtta kõiki vajalikke meetmeid, et takistada käesoleva lepingu sätetele toetudes kõrvalehoidumist lepinguosalise meetmetest, mis on seotud kolmandate riikide pääsuga tema turgudele.

IV JAOTIS

MAKSED, KAPITALI LIIKUMINE JA MUUD MAJANDUST KÄSITLEVAD SÄTTED

1. PEATÜKK

MAKSED JA KAPITALI LIIKUMINE

Artikkel 48

Kui artiklite 51 ja 52 sätetest ei tulene teisiti, ei kohaldata käesoleva lepingu raames kaupade, isikute, teenuste ja kapitali vaba liikumisega seotud jooksvate maksete suhtes piiranguid.

Artikkel 49

1. Käesoleva lepingu raames ja kohaldades artiklite 50 ja 51 sätteid ning ilma et see piiraks artikli 30 lõike 2 punktis a osutatud VI lisa sätete täitmist, ei seata kapitali liikumisele ühendusest Jordaaniasse ja kapitali liikumisele, mis on seotud otseinvesteeringutega Jordaaniast ühendusse, mingeid piiranguid.

2. Jordaania kapitali väljavoolu suhtes ühendusse, v.a. otseinvesteeringud, kohaldatakse Jordaaniast kehtivaid seadusi.

3. Lepinguosalised peavad kapitali liikumise täieliku liberaliseerimise saavutamiseks nõu niipea, kui tingimused on täidetud.

Artikkel 50

Kui käesoleva lepingu muudest sätetest ning ühenduse ja Jordania muudest rahvusvahelistest kohustustest ei tulene teisiti, ei piira artikli 49 sätted mis tahes piirangu kohaldamist, mis kehtib nende vahel käesoleva lepingu jõustumispäeval nende vahelise kapitali liikumise suhtes ja on seotud otseinvesteeringutega, sealhulgas kinnisvarasse, või asutamiseks.

Siiski ei mõjuta see Jordaanias ühenduse residentide ja ühenduses Jordania residentide tehtud investeeringute ja nendest tuleneva kasumi viimist välismaale.

Artikkel 51

Kui ühenduse ja Jordania vaheline kapitali liikumine erandlikel asjaoludel põhjustab või ähvardab põhjustada suuri raskusi vahetuskursi- või rahapoliitika rakendamisel ühenduses või Jordaanias, võib vastavalt ühenduse või Jordania GATSi raames kehtestatud tingimuste ja Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja VIII ja XIV artikli kohaselt võtta ühenduse ja Iisraeli vahelise kapitali liikumise suhtes kaitsemeetmeid ajaks, mis ei ületa kuut kuud, kui sellised meetmed on hädavajalikud.

Artikkel 52

Kui üks või mitu ühenduse liikmesriiki või Jordania on tõsisest raskustest või neid ähvardavad tõsisest raskused seoses maksebilansiga, võib ühenduse või Jordania vastavalt GATTi raames kehtestatud tingimustele ja Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja VIII ja XIV artiklile kehtestada piirangud jooksvatele maksetele, kui sellised meetmed on hädavajalikud. Olenevalt asjaoludest teatab ühenduse või Jordania viivitamata sellest teisele lepinguosalisele ning esitab võimalikult kiiresti meetmete kõrvaldamise ajakava.

2. PEATÜKK

KONKURENTS JA MUUD MAJANDUST KÄSITLEVAD SÄTTED

Artikkel 53

1. Järgnev on kokkusobimatu käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega niivõrd, kui see võib mõjutada kaubandust ühenduse ja Jordania vahel:

a) kõik ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate ühenduste otsused ja ettevõtjatevaheline kooskõlastatud tegevus, mille eesmärk on konkurentsi takistamine, piiramine või moonutamine või mis seda esile kutsub;

b) turgu valitseva seisundi kuritarvitamine ühenduse või Jordania territooriumil või selle olulisel osal ühe või mitme ettevõtja poolt;

c) riigiabi, mis moonutab või ähvardab moonutada konkurentsi, soodustades teatavaid ettevõtjaid või teatavate kaupade tootmist.

2. Igasugust käesoleva artikliga vastuolus olevat tegevust hinnatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklites 85, 86 ja 92 sätestatud eeskirjadest tulenevate kriteeriumide alusel, ning Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepinguga hõlmatud toodete osas eeskirjade alusel, mis on sätestatud selle lepingu artiklites 65 ja 66 ning ühenduse eeskirjades riigiabi kohta, sealhulgas teisestest õigusaktidest.

3. Assotsiatsiooninõukogu võtab lõigete 1 ja 2 rakendamiseks vajalikud eeskirjad vastu viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Nende eeskirjade vastuvõtmise kohaldatakse lõike 1 punkti c rakenduseeskirjadena GATTi VI, XVI ja XXIII artikli tõlgendamist ja kohaldamist käsitleva kokkuleppe sätteid.

4. a) Lõike 1 punkti c sätete kohaldamisel tunnistavad lepinguosalised, et esimese viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist võetakse Jordania poolt äriühingutele antud mis tahes riigiabi hindamisel arvesse, et Jordaniat käsitletakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 92 lõike 3 punktis a kirjeldatud nende ühenduse aladega samaväärse alana, kus elustandard on ebaharilikult madal või kus on suur vaeghoive.

Jordania majanduslikku olukorda arvesse võttes otsustab assotsiatsiooninõukogu, kas nimetatud ajavahemiku tuleks pikendada veel viie aasta võrra.

b) Kumbki lepinguosaline tagab riigiabi läbipaistvuse, esitades teisele lepinguosalisele muu hulgas iga-aastase aruande antud abi kogusumma ja jaotamise kohta ning taotluse korral informatsiooni abikavade kohta. Ühe lepinguosalise taotlusel annab teine lepinguosaline teavet teatavate riigiabiga seotud üksikjuhtude kohta.

5. II jaotise 2. peatüki toodete suhtes:

— ei kohaldata lõike 1 punkti c,

— hinnatakse kõiki lõike 1 punktiga a vastuolus olevaid teguviise vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklitele 42 ja 43 ning eelkõige nõukogu määruses nr 26/62 kehtestatud kriteeriumidele.

6. Kui ühendus või Jordaania leiab, et teatav teguviis on käesoleva artikli lõikega 1 kokkusobimatu ja:

— sellega ei ole nõuetekohaselt reguleeritud lõikes 3 nimetatud rakenduseeskirjades

või

— kui niisuguste eeskirjade puudumisel kõnealune tegevus põhjustab või ähvardab põhjustada olulist kahju teise lepinguosalise huvidele või selle kodumaisele tööstusele, kaasa arvatud teenindusala,

võib ta võtta sobivaid meetmeid pärast nõupidamist assotsiatsioonikomitees või kui küsimuse nõupidamisele esitamisest on möödunud 30 tööpäeva.

Lõike 1 punkti c vastase tegevuse puhul võib kõnealuseid sobivaid meetmeid, kui nende suhtes kohaldatakse GATTi, võtta üksnes sellises korras ja neil tingimustel, mis on sätestatud GATTis või muudes selle alusel vastuvõetud ja lepinguosaliste suhtes kohaldatavates õigusdokumentides.

7. Olenemata sellest, mida lõike 3 kohaselt vastuvõetud vastupidistes sätetes ette nähakse, vahetavad lepinguosalised teavet, võttes arvesse piiranguid, mis tulenevad ameti- ja ärisaladuse hoidmise nõuetest.

Artikkel 54

Ilma et see piiraks GATTis ettenähtud kohustusi, kohandavad liikmesriigid ja Jordaania järk-järgult oma kaubanduslikke riigimonopole tagamaks, et viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest ei oleks kaupade hankimis- ja turustamistingimuste suhtes diskrimineerimist liikmesriikide ja Jordaania kodanike vahel. Assotsiatsioonikomiteed teavitatakse selle eesmärgi rakendamiseks võetud meetmetest.

Artikkel 55

Riigi osalusega äriühingutele ja eri- või ainuõigustega ettevõtjatele tagab assotsiatsiooninõukogu, et käesoleva lepingu jõustumispäevale järgnevat viiendast aastast ei jõustata ega säilitata ühtki meetet, mis moonutab kaubandust ühenduse ja Jordaania vahel sedavõrd, et see on vastuolus lepinguosaliste huvidega. See säte ei takista nendele ettevõtjatele antud eriuülesannete täitmist juriidiliselt ega faktiliselt.

Artikkel 56

1. Käesoleva artikli ja VII lisa sätete kohaselt võimaldavad ja tagavad lepinguosalised piisava ja tõhusa intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste kaitse kooskõlas rangeimate rahvusvaheliste normidega, sealhulgas tõhusad vahendid selliste õiguste kaitsmiseks.

2. Lepinguosalised uurivad korrapäraselt käesoleva artikli ja VII lisa rakendamist. Kui intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi alal tekib kaubandustingimusi mõjutavaid raskusi, peetakse emma-kumma lepinguosalise taotlusel viivitamata nõu, et jõuda vastastikku rahuldavate lahendusteni.

Artikkel 57

Lepinguosalised püüavad vähendada erinevusi standardimise ja vastavushindamise alal. Selleks sõlmivad nad vajaduse korral vastavushindamise vallas vastastikuse tunnustamise kokkuleppeid.

Artikkel 58

Lepinguosalised lepivad kokku riigihankelepingute järkjärgulises liberaliseerimises. Assotsiatsiooninõukogu annab selle eesmärgi rakendamiseks nõu.

V JAOTIS

MAJANDUSKOOSTÖÖ

Artikkel 59

Eesmärgid

1. Lepinguosalised kohustuvad intensiivistama majanduskoostööd vastastikuste huvide ja käesoleva lepingu üldiste eesmärkide kohaselt.

2. Majanduskoostöö eesmärk on toetada Jordaania enda jõupingutusi püsiva majandusliku ja sotsiaalse arengu saavutamiseks.

Artikkel 60

Kohaldamisala

1. Koostöös keskendutakse peamiselt sektoritele, mis kannatavad siseraskuste all või mida mõjutab Jordaania majanduse üldine liberaliseerimine ning eelkõige Jordaania ning ühenduse vahelise kaubanduse liberaliseerimine.

2. Koostöös keskendutakse peamiselt valdkondadele, mis võivad lähendada ühenduse ja Jordaania majandust, eelkõige neile, mis aitavad kaasa püsiva kasvu ja tööhõive saavutamisele.

3. Lepinguosalised edendavad Jordaania ja teiste piirkonna riikide majanduskoostööd.

4. Eri sektorite majanduskoostöö elluviimisel võetakse arvesse keskkonnakaitset ja ökoloogilise tasakaalu säilitamist, mis on nende sektorite seisukohast oluline.

5. Lepinguosalised võivad kokku leppida, et hõlmavad majanduskoostööga muid sektoreid, mis ei ole käesoleva jaotise sätetega reguleeritud.

Artikkel 61

Meetodid ja üksikasjalikud eeskirjad

Majanduskoostööd tehakse eelkõige järgmiste tegevuste kaudu:

- a) kahe lepinguosalise korrapärane kõiki makromajanduspoliitika aspekte hõlmav majandusdialog;
- b) korrapärane teabe ja ideede vahetus igas koostöösektoris, kaasa arvatud ametnike ja ekspertide kohtumised;
- c) nõuannete, teadmiste ja koolituse edasiandmine;
- d) ühistegevus, nagu seminarid ja õpikojad;
- e) tehniline, haldus- ja õigusloomeabi;
- f) ühisettevõtete soodustamine.

Artikkel 62

Piirkondlik koostöö

Piirkondliku koostöö edendamiseks toetavad lepinguosalised toiminguid, millel on piirkondlik mõju või mis ühendavad piirkonnana teisi riike.

Sellised toimingud võivad hõlmata järgmiseid:

- piirkonnasisese kaubanduse soodustamine,
- keskkonnaküsimused,
- majandusliku infrastruktuuri väljatöötamine,
- teaduslikud ja tehnoloogilised uuringud,
- kultuuriga seotud küsimused,
- tolliga seotud küsimused.

Artikkel 63

Haridus ja koolitus

Lepinguosalised teevad koostööd selleks, et teha kindlaks ja rakendada kõige tõhusamaid meetmeid, et parandada märkimisväärselt hariduse ja kutsehariduse olukorda, eelkõige seoses avaliku ja erasektori ettevõtete, kaubandusega seotud teenustega, avaliku haldusega ja ametiasutustega, tehniliste asutuste, standardiseerimis- ja sertifitseerimisasutuste ja teiste asjakohaste organisatsioonidega. Seoses sellega pööratakse erilist tähelepanu tööstuse restruktureerimisega seotud kutseõppele.

Koostöö soodustab ka ühenduse ja Jordaania eriasutuste vaheliste sidemete loomist ning edendab teabe ja kogemuste vahetust ning tehniliste ressursside ühist kasutamist.

Artikkel 64

Teadus- ja tehnikakoostöö

Koostöö eesmärk on:

- a) soodustada püsisidemete loomist lepinguosaliste teadusringkondade vahel eelkõige järgmiste toimingute abil:
 - pakkuda Jordaaniale juurdepääsu ühenduse teadus- ja arendusprogrammidele kooskõlas kolmandate riikide osalust reguleerivate olemasolevate sätetega,
 - Jordaania osalemine detsentraliseeritud koostöö võrgustikes,
 - koolituse ja uuringute vahelise koostoime edendamine;
- b) Jordaania uurimustöövõimaluste suurendamine;
- c) tehnoloogiliste uuenduste toetamine, uute tehnoloogiate edastamine ja oskuste levitamine, eelkõige Jordaania tööstusala võimekuse kiirendamise eesmärgil.

Artikkel 65

Keskfond

1. Koostöö eesmärk on vältida keskkonnaseisundi halvenemist, ohjeldada saastamist ja kasutada loodusvarasid mõistlikult, et tagada säästev areng ja edendada piirkondlikke keskkonnalaaseid ettevõtmisi.
2. Koostöö keskendub eelkõige järgmisele:
 - kõrbestumine,
 - merevee kvaliteet, meresaastrite kontrollimine ja vältimine,
 - veeresursside majandamine,
 - energia asjakohane kasutamine,
 - jäätmemajandus,
 - tööstuse arengu mõju keskkonnale tervikuna ja eelkõige tööstusrajatiste ohutus,

- põllumajanduse mõju pinnase ja vee omadustele,
- keskkonnaalane kasvatus ja keskkonnateadlikkus,
- kõrgetasemeliste keskkonnajuhtimis-, -seire- ja -järelvalvemeetodite kasutamine, sealhulgas keskkonnateabesüsteemide (EIS) kasutamine ja keskkonnamõju hindamine,
- sooldumine.

Artikkel 66

Tööstuskoostöö

Koostöö edendab ja tugevdab eelkõige:

- tööstuskoostööd ühenduse ja Jordaania majandustegevuses osalejate vahel, sealhulgas Jordaania pääsu nii majandustegevuses osalejate vastastikuseks lähendamiseks kui ka hajutatud koostööks loodud ühenduse võrkudesse,
- Jordaania tööstuse moderniseerimist ja ümberstruktureerimist,
- eraettevõtluse arengut soosiva keskkonna loomist ja toetamist, et stimuleerida tööstustoodangu kasvu ja mitmekesistamist,
- koostööd ühenduse ja Jordaania väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete vahel,
- tehnosiiret, uuendusi ning teadus- ja arendustegevust,
- Jordaania tööstustoodangu mitmekesistamist,
- inimressursside suurendamist,
- investeerimisummade hõlpsamat kättesaadavust,
- uuenduste soodustamist,
- teabe abiteenuste arendamist.

Artikkel 67

Investeeringud ja investeeringute soodustamine

Koostöö eesmärgiks on Jordaania investeringute jaoks soodsas ja stabiilses keskkonnas loomine. See tähendab järgmiste valdkondade arendamist:

- ühtlustatud ja lihtsustatud halduskord; ühisinvesteeringuvahendid, eelkõige mõlema lepinguosalise väikesesse ja keskmise suurusega ettevõtetesse investeerimiseks; infokanalid ja investeerimisvõimaluste kindlakstegemise vahendid,

- osapoolte vahelisi investeeringuid soodustava õiguskeskkonna loomine, vajaduse korral liikmesriigi ja Jordaania vaheliste investeeringukaitselepingute sõlmimise ja topehtmaksustamise lepingute teel,
- tootlike investeeringute rahastamiseks juurdepääs kapitaliturgudele,
- Jordaania ja ühenduse äriühingute ühissettevõtteid.

Artikkel 68

Standardimine ja vastavushindamine

Käesolevas valdkonnas on koostöö eesmärk eelkõige:

- a) suurendada ühenduse eeskirjade kohaldamist standardimise, metroloogia, kvaliteedistandardite ja vastavuse tunnustamise valdkonnas;
- b) Jordaania vastavushindamise asutuste taseme tõstmine eesmärgiga õigel ajal ja võimaluste piires vastavushindamise vastastikuse tunnustamise lepingute sõlmimine;
- c) intellektuaal-, isikliku ja kaubandusomandi õiguste kaitse ning standardimise ja kvaliteedistandardite kinnitamise struktuuride arendamine.

Artikkel 69

Õigusnormide ühtlustamine

Lepinguosalised teevad kõik, et ühtlustada oma asjakohased õigusnormid ja seeläbi hõlbustada käesoleva lepingu rakendamist.

Artikkel 70

Finantsteenused

Lepinguosalised teevad koostööd selleks, et ühtlustada oma standardeid ja eeskirju, eelkõige selleks, et:

- a) tugevdada ja restruktureerida Jordaania rahandussektorit;
- b) arendada panganduse, kindlustuse ja teiste Jordaania finantssektorite raamatupidamis-, järelvalve- ja reguleerimissüsteeme.

Artikkel 71

Põllumajandus

Lepinguosalised keskenduvad koostöös eelkõige järgmisele:

- selliste tegevuspõhimõtete toetamine, mida nad rakendavad toodangu mitmekesistamiseks,

- keskkonnasõbraliku põllumajanduse edendamine,
- vabatahtlike suhete tihendamine ühenduses ja Jordaania majandusharusid ja elukutseid esindavate ettevõtjate, ühenduste ja organisatsioonide vahel,
- tehniline abi ja koolitus,
- fütosanitaar- ja veterinaarstandardite ühtlustamine,
- maapiirkondade ühtlane arendamine, sealhulgas põhiteenuste parandamine ja sellega seotud majandustegevuse arendamine,
- koostöö maapiirkondade vahel, maapiirkondade arenguga seotud kogemuste ja oskusteabe vahetus.

Artikkel 72

Transport

Koostöö eesmärgid on:

- restruktureerida ja ajakohastada ühist huvi pakkuvate peamiste üle-euroopaliste ühendusteedega seotud maantee-, sadama- ja lennudeväljainfrastruktuurid,
- ühenduses valitsevatele tegevusstandarditele vastavate standardite loomine ja jõustamine,
- tehniliste seadmete täiendamine, et need vastaksid ühenduse raudtee-/maanteetranspordi, konteinervedude ja ümberlaadimise standarditele,
- transiidinõuete järkjärguline lihtsustamine,
- parandada lennujaamade, raudteejaamade ja lennujuhtimiskeskuste korraldust, sealhulgas asjaomaste siseriiklike asutuste koostööd.

Artikkel 73

Andmeliikluse infrastruktuur ja telekommunikatsioon

Koostöös keskendutakse järgmisele:

- a) telekommunikatsiooni üldkõsimused;
- b) infotehnoloogia ja telekommunikatsiooni standardimine, vastavustestimine ja sertifitseerimine;
- c) uue infotehnoloogia levitamine, eriti seoses võrkude ja nende sidumisega (ISDN – integraalteenuste digitaalvõrk; EDI – elektronandmevahetus);

- d) uute side- ja infotehnoloogiavahendite alase uurimis- ja arendustegevuse soodustamine, et arendada infotehnoloogia, side, teenuste ja varustusega seotud seadmete, teenuste ja rakenduste turgu.

Artikkel 74

Energia

Koostöö eelisvaldkonnad on:

- taastuvenergia ja piirkonnale omaste energiaallikate edendamine,
- energia säästmise ja efektiivsuse suurendamine,
- rakendusuringud, eriti ühenduse ja Jordaania ettevõtjaid ühendavate majandus- ja sotsiaalsektori andmevõrkudega seoses,
- energiavõrkude kaasajastamise ja arendamise toetamine ning nende Euroopa Ühenduse võrkudega liitmise toetamine.

Koostöös keskendutakse ka gaasi, nafta ja elektri edastamise hõlbustamisele.

Artikkel 75

Turism

Käesolevas valdkonnas on koostööalased prioriteedid järgmised:

- turismitööstusega seotud teadmiste parandamine ja turismi mõjutava poliitika suurema järjepidevuse tagamine,
- turismi hooajalise jaotumise edendamine,
- koostöö edendamine naaberriikide piirkondade ja linnade vahel,
- turistidele pakutava teabe kvaliteedi tõstmine ja nende huvide kaitsmine,
- kultuuripärandi tähtsuse esiletoomine turisminduses,
- turismi ja keskkonna vastastikuse mõju vajaliku säilitamise tagamine,
- turismi konkurentsivõimelisuse tõstmine eelkõige hotellide juhtimises suurema professionaalsuse toetamise kaudu,

— teabe vahetamine turismi kavandatava arengu ja turismialaste turundusettevõtmete, esitluste, näituste, kohtumiste ja väljajannete kohta.

Artikkel 76

Toll

1. Lepinguosalised kohustuvad arendama tollikoostööd, et tagada kaubandussätete järgimine. Koostöö keskendub eelkõige järgmisele:

- a) kaupade tollivormistusega seotud kontrolli ja protseduuride lihtsustamine;
- b) ühtse haldusdokumendi ning ühenduse ja Jordaania transiidikorda siduva süsteemi kasutuselevõtmine.

2. Ilma et see piiraks muid käesoleva lepinguga ettenähtud koostöövorme, eelkõige uimastite ja rahapesu vastase võitluse osas, annavad lepinguosaliste haldusametused vastastikust abi protokoll nr 4 kohaselt.

Artikkel 77

Statistikaalane koostöö

Käesolevas valdkonnas on koostöö peamine eesmärk meetodite ühtlustamine, et luua usaldusväärne statistika haldamise baas kaubandust, elanikkonda, migratsiooni ja üldiselt kõiki käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondi käsitlevatest statistilistest andmetest, mis sobivad statistika koostamiseks.

Artikkel 78

Rahapesu

1. Lepinguosalised teevad koostööd eelkõige selleks, et vältida oma rahandussüsteemide kuritegeliku kasutamise, eeskätt narko-kaubandusest saadud rahapesu vältimiseks.

2. Koostöö selles valdkonnas hõlmab eelkõige tehnilise abi ja koolituse andmist ühenduse ja muude asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide, eelkõige rahapesuvastase töökonna (FATF) poolt vastu võetud standarditega samaväärsete standardite kehtestamiseks rahapesu vastu võitlemisel.

Artikkel 79

Uimastitevastane võitlus

1. Lepinguosalised püüavad koostööga eelkõige:

- tõhustada narkootikumide ja psühhotroopsete ainete levitamise ja ebaseadusliku kauplemise vastu suunatud tegevust ja meetmeid ning vähendada nende ainete väärkasutust,

— toetada ühist lähenemisviisi narkootikumide kasutamise vähendamiseks.

2. Lepinguosalised määravad oma asjakohaste õigusnormide kohaselt üheskoos kindlaks nende eesmärkide saavutamiseks sobivad tegevuskavad ja koostöömeetodid. Meetmeid, mida ühiselt ei rakendata, arutatakse ja kooskõlastatakse põhjalikult.

Nendes meetmetes võivad oma volituste piires osaleda asjaomased avalikud ja eraasutused, kes teevad koostööd Jordaania ning ühenduse ja selle liikmesriikide pädevate asutustega.

3. Koostöö toimub teabevahetuse ja vajaduse korral ühismeetme vormis järgmistes valdkondades:

- narkomaanide raviks ja rehabilitatsiooniks ettenähtud hoolekande- ja tervishoiuasutuste ja teabeskuste rajamine või laiendamine,
- vältimis-, koolitus- ja epidemioloogilise uurimise projektide rakendamine,
- ühenduse ja asjakohaste rahvusvaheliste asutuste, eeskätt kemikaalidega tegeleva töökonna (CATF) poolt vastuvõetud standarditega samaväärsete standardite kehtestamine, et vältida narkootikumide ja psühhotroopsete ainete lähteainete ning oluliste koostisainete kasutamist narkootikumide ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks.

VI JAOTIS

SOTSIAAL- JA KULTUURIKOOSTÖÖ

1. PEATÜKK

SOTSIAALDIALOG

Artikkel 80

1. Lepinguosalised alustavad vastastikust huvi pakkuvates sotsiaalsetes küsimustes korrapäraselt dialoogi.

2. Dialoogi käigus püütakse leida viise ja vahendeid, et teha täiendavaid edusamme töötajate liikumise ning vastuvõtjariikide territooriumil seaduslikult elavate Jordaania ja ühenduse kodanike võrdse kohtlemise ning sotsiaalse integreerimise valdkonnas.

3. Dialoogi käigus keskendutakse probleemidele, mis on seotud järgmistega:

- a) võõrkogukondade elu- ja töötingimused;
- b) ränne;

- c) ebaseaduslik sisse- ja väljaränne ja ebaseaduslike sisse- ja väljarändajate kodumaale tagasisaatmine vastuvõtjariigi elamist ja asutamist käsitlevate õigusaktide alusel;
- d) Jordaania ja ühenduse kodanike võrdset kohtlemist käsitlevad projektid ja programmid, kultuuri ja tsivilisatsiooni vastastikune tundmaõppimine, sallivuse suurendamine ja diskrimineerimise kõrvaldamine.

Artikkel 81

Sotsiaalset dialoogi peetakse samal tasandil ja samas korras, nagu on sätestatud käesoleva lepingu I jaotises, milles on ette nähtud sellise dialoogi raamistik.

2. PEATÜKK

SOTSIAALKOOSTÖÖ MEETMED

Artikkel 82

1. Lepinguosalisel kinnitavad koos majanduse arenguga toimuva sotsiaalse arengu tähtsust. Nad asetavad eelisjärjekorda eelkõige sotsiaalsete põhiõiguste austamise.
2. Lepinguosaliste parema koostöö tagamiseks sotsiaalvaldkonnas nähakse ette meetmed ja kavad lepinguosalistele huvi pakuvates valdkondades.

Eelistatakse järgmisi tegevusi:

- a) migratsiooniga seotud surve vähendamine kõrge migratsiooniastmega piirkondades töökohtade loomise ja koolituse pakumise kaudu;
- b) kodumaale tagasi saadetud ebaseaduslike immigrantide reintegreerimine;
- c) naiste rolli suurendamine sotsiaalses ja majanduslikus arengus, eelkõige hariduse ja meedia kaudu, võttes arvesse Jordaania vastavat poliitikat;
- d) Jordaania pereplaneerimis- ning ema ja lapse kaitse kavade arendamine ja edendamine;
- e) sotsiaalkaitse süsteemi parandamine;
- f) ravikindlustussüsteemi arendamine;
- g) elutingimuste parandamine ebasoodsamatel, tiheda asustusega aladel;
- h) liikmesriikides elavate Jordaania ja Euroopa noorte ühisrühmade vahetus- ja meelelahutuskavade rakendamine ja rahastamine, et edendada kultuuride vastastikust tundmaõppimist ja soodustada sallivust.

Artikkel 83

Koostööprojekte võib koordineerida koos liikmesriikide ja asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonidega.

Artikkel 84

Enne käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta lõpu moodustab assotsiatsiooninõukogu töörühma. Töörühma ülesanne on hinnata korrapäraselt 1. ja 2. peatüki sätete rakendamist.

3. PEATÜKK

KULTUURIKOOSTÖÖ JA TEABEVAHETUS

Artikkel 85

1. Vastastikuse tundmise ja arusaamise edendamiseks ning võttes arvesse juba väljatöötatud projekte, kohustuvad lepinguosalisel teineteise kultuurist lugu pidades tugevdama kestva kultuuridialoogi eeldusi ja soodustama pidevat omavahelist kultuurikoostööd kõikides tegevusvaldkondades.
2. Lepinguosalisel pööravad koostööprojektide ja -kavade kindlaksmääramisel ning ühismeetmete võtmisel eelkõige tähelepanu noortele, kirjalikele ning audiovisuaalsetele väljendus- ja sidevahenditele ning oma kultuuripärandi kaitsele ja levitamisele.
3. Lepinguosalisel lepivad kokku, et ühenduses või mõnes liikmesriigis juba rakendatavaid kultuurikoostöökavasid võib laiendada ka Jordaaniale.
4. Lepinguosalisel edendavad vastastikku kasulikku tegevust informatsiooni ja side alal.

VII JAOTIS

RAHANDUSKOOSTÖÖ

Artikkel 86

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks võib Jordaania kasutada terviklikku finantskoostöö raamistikku kooskõlas asjakohaste menetluste ja vajalike rahaliste vahenditega.

Lepinguosalisel lepivad kokku kõnealuste menetluste osas, kasutades kõige asjakohasemaid vahendeid pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Lisaks käesoleva lepingu V ja VI jaotisega hõlmatud valdkondadele tehakse finantskoostööd eelkõige järgmistes valdkondades:

- majanduse ajakohastamiseks ettenähtud reformide edendamine,

- majanduse infrastruktuuri ajakohastamine,
- erainvesteeringute ja töökohtade loomise soodustamine,
- reageerimine vabakaubanduspiirkonna astmelisest rajamisest Jordaaniale põhjustatud majandusliku mõju tagajärgele, eelkõige moderniseerides tööstust ja muutes selle struktuuri,
- sotsiaalsektoris rakendatava poliitikaga kaasnevad meetmed.

Artikkel 87

Vahemere riikide ümberkorralduskavade toetamiseks ettenähtud ühenduse rahastamisvahendite raames ja koostöös Jordaania asutuste ning muude toetajate, eriti rahvusvaheliste finantseerimis-asutustega, uurib ühendus sobivaid võimalusi, et toetada Jordaania poolt teostatavat ümberkorralduspoliitikat, mille eesmärk on taastada finantstasakaal kõikides tähtsates aspektides ning luua majanduskasvu toetav ja samal ajal sotsiaalset heaolu suurendav majanduskeskkond.

Artikkel 88

Koordineeritud lähenemisviisi kasutuselevõtmise tagamiseks erandlike makromajanduslike ja rahandusprobleemide puhul, mis võivad tekkida käesoleva lepingu rakendamise tagajärjel, peavad lepinguosaliselised V jaotises ettenähtud korrapäraselt majandusdiagnostika, et pöörata erilist tähelepanu kaubanduse ja finantsvoogude kontrollimisele lepinguosaliste vahelistes suhetes.

VIII JAOTIS

INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 89

Käesolevaga asutatakse assotsiatsiooninõukogu, kes tuleb kokku ministrite tasandil üks kord aastas ja alati vajaduse korral oma esimehe algatusel ning kooskõlas oma töökorras sätestatud tingimustega.

Assotsiatsiooninõukogu vaatab läbi kõik käesoleva lepinguga seotud tähtsad küsimused ja kõik muud vastastikust huvi pakkuvad kahepoolsed või rahvusvahelised küsimused.

Artikkel 90

1. Assotsiatsiooninõukogusse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni liikmed ning teiselt poolt Jordaania valitsuse liikmed.

2. Assotsiatsiooninõukogu liikmeid võib esindada nõukogu töökorras sätestatud tingimustel.

3. Assotsiatsiooninõukogu kehtestab oma töökorra.

4. Assotsiatsiooninõukogu eesistujaks on nõukogu töökorras sätestatud tingimustel vaheldumisi Euroopa Liidu Nõukogu liige ja Jordaania valitsuse liige.

Artikkel 91

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks on assotsiatsiooninõukogul õigus teha otsuseid käesolevas lepingus ettenähtud juhtudel.

Tehtud otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad ning nad võtavad vajalikke meetmeid nende otsuste rakendamiseks. Assotsiatsiooninõukogu võib anda ka asjakohaseid soovitusi.

Ta koostab oma otsused ja soovituselised kahe lepinguosalise kokkuleppel.

Artikkel 92

1. Nõukogu volituste kohaselt moodustatakse assotsiatsioonikomitee, kes vastutab käesoleva lepingu rakendamise eest.

2. Assotsiatsiooninõukogu võib anda oma volitused osaliselt või täielikult edasi assotsiatsioonikomiteele.

Artikkel 93

1. Assotsiatsioonikomitee tuleb kokku ametnike tasandil ja sinna kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu liikmete ja Euroopa Ühenduste Komisjoni liikmete esindajad ning teiselt poolt Jordaania valitsuse esindajad.

2. Assotsiatsioonikomitee kehtestab oma töökorra.

3. Assotsiatsioonikomitee eesistuja on vaheldumisi Euroopa Liidu Nõukogu eesistujariigi esindaja ja Jordaania Vabariigi Valitsuse liige.

Artikkel 94

1. Assotsiatsioonikomiteel on volitused teha otsuseid käesoleva lepingu haldamise kohta ning nõukogu poolt temale delegeritud valdkondades.

2. Ta koostab oma otsused lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel. Need otsused on lepinguosalistele kohustuslikud ja nad võtavad nende täitmiseks vajalikke meetmeid.

Artikkel 95

Assotsiatsiooninõukogu võib luua käesoleva lepingu rakendamiseks vajalikke töörühmi või organeid.

Artikkel 96

Assotsiatsiooninõukogu võtab vajalikud meetmed, et hõlbustada Euroopa Parlamendi ja Jordaania parlamendi vahelist koostööd ja kontakte.

Artikkel 97

1. Kumbki lepinguosaline võib suunata assotsiatsiooninõukogule vaidlused, mis on seotud käesoleva lepingu kohaldamise või tõlgendamisega.

2. Assotsiatsiooninõukogu võib vaidluse lahendada otsusega.

3. Kumbki lepinguosaline on kohustatud võtma meetmeid lõikes 2 osutatud otsuse täitmiseks.

4. Kui vaidlust ei ole võimalik lahendada käesoleva artikli lõike 2 kohaselt, võib emb-kumb lepinguosaline teatada teisele vahekohtuniku määramisest; sel juhul peab teine lepinguosaline määrama kahe kuu jooksul teise vahekohtuniku. Selle korra kohaldamisel käsitletakse ühendust ja liikmesriike ühe vaidlusosalisena.

Assotsiatsiooninõukogu määrab kolmanda vahekohtuniku.

Vahekohtunike otsused tehakse häälteenamusega.

Mõlemad vaidlusosalised peavad võtma vahekohtunike otsuse täitmiseks vajalikke meetmeid.

Artikkel 98

Käesolevas lepingus sätestatu ei takista lepinguosalisel võtta meetmeid:

- a) mida ta peab vajalikuks, et vältida oma oluliste julgeolekuhuvidega vastuolus oleva teabe avalikustamist;
- b) mis on seotud relvade, laskemoona või sõjatarvikute tootmise või nendega kauplemisega või kaitsevajadusteks asendamatute teadus- või arendustöö või tootmisega, tingimusel et need meetmed ei halvenda konkurentsitingimusi selliste toodete suhtes, mis ei ole eriomaselt sõjalise otstarbega;
- c) mida ta peab enda julgeoleku seisukohalt vajalikuks avalikku korda mõjutavate tõsiste siseriiklike rahutuste, sõja või sõjaohu kujutavate tõsiste rahvusvaheliste pingete korral või selleks, et täita oma kohustusi, mis ta on endale võtnud rahu ja rahvusvahelise julgeoleku säilitamiseks.

Artikkel 99

Käesoleva lepinguga reguleeritud valdkondades ja ilma et see piiraks lepingus sisalduvate erisätete kohaldamist:

- ei tohi meetmed, mida Jordaania rakendab ühenduse suhtes, põhjustada diskrimineerimist liikmesriikide, nende kodanike ega nende äriühingute vahel,
- ei tohi meetmed, mida ühendus rakendab Jordaania suhtes, põhjustada diskrimineerimist Jordaania kodanike ega Jordaania äriühingute vahel.

Artikkel 100

Otsese maksustamise osas käesoleva lepingu sätted ei:

- laienda maksusoodustusi, mida emb-kumb lepinguosaline on andnud mõne talle kohustusliku rahvusvahelise lepingu või kokkuleppega,
- takista kummalgi lepinguosalisel vastu võtmast või kohaldamast pettuse või maksudest kõrvalehoidmise vältimisele suunatud meetmeid,
- piira kummagi lepinguosalise õigust kohaldada oma maksualaste õigusaktide sätteid maksumaksjate suhtes, kes ei ole oma elukoha poolest ühesuguses olukorras.

Artikkel 101

1. Lepinguosalised võtavad kõik üld- või erimeetmed, mida on vaja nende käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. Nad hoolitsevad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise eest.

2. Kui üks lepinguosalistest leiab, et teine lepinguosaline ei ole täitnud käesoleva lepingu järgset kohustust, võib ta võtta asjakohaseid meetmeid. Enne nende võtmist, välja arvatud eriti pakilistel juhtudel, esitab ta assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks uurimiseks, et leida lepinguosalistele vastuvõetav lahendus.

Meetmete väljavalimisel tuleb eelistada neid, mis segavad käesoleva lepingu täitmist kõige vähem. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata assotsiatsiooninõukogule ja teise lepinguosalise taotlusel arutatakse neid nimetatud organisi.

Artikkel 102

Protokollid nr 1–4 ja I–VII lisa moodustavad käesoleva lepingu lahutamatu osa. Deklaratsioonid ja kirjavahetus on esitatud lõpaktis, mis moodustab käesoleva lepingu lahutamatu osa.

Artikkel 103

Käesoleva lepingu kohaldamisel on "lepinguosalisteks" ühelt poolt ühendus või liikmesriigid või ühendus ja liikmesriigid nende vastavate volituste kohaselt ja teiselt poolt Jordaania.

Artikkel 104

Käesolev leping on sõlmitud määramata ajaks.

Kumbki lepinguosaline võib käesoleva lepingu üles öelda, teatades sellest teisele lepinguosalisele. Käesolev leping kaotab kehtivuse kuue kuu möödumisel sellise teatamise kuupäevast.

Artikkel 105

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Ühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraühenduse asutamislepinguid, ja nimetatud lepingutes sätestatud tingimustel, ning teiselt poolt Jordaania territooriumi suhtes.

Artikkel 106

Käesolev leping, mis on koostatud kahes eksemplaris hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, portugali, prantsuse, rootsi, saksa, soome, taani ja araabia keeles ning mille tekstid on võrdselt autentsed, antakse hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaati.

Artikkel 107

1. Lepinguosalised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma metlute kohaselt.

Käesolev leping jõustub sellise teise kuu esimesel päeval, mis järgneb kuupäevale, mil lepinguosalistes teatavad teineteisele, et esimeses lõigus nimetatud menetlused on lõpule viidud.

2. Jõustumisel asendab käesolev leping 18. jaanuaril 1977 Brüsselis alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise koostöölepingu ning Euroopa Sõe- ja Teraühenduse liikmesriikide ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise lepingu.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og syoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

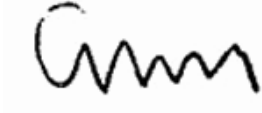
Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksän-kymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundra nittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عا
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



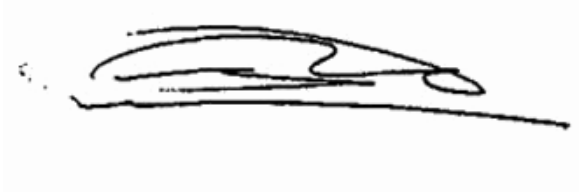
Für die Bundesrepublik Deutschland



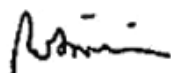
Για την Ελληνική Δημοκρατία



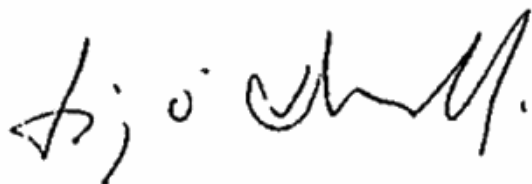
Por el Reino de España



Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



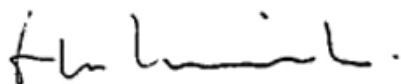
Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



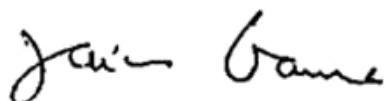
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



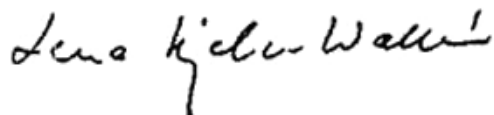
Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta



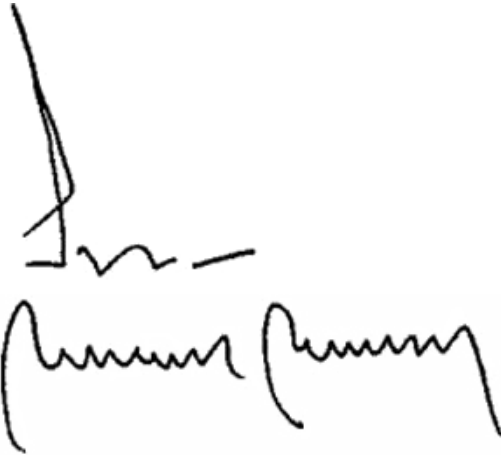
För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



عن المملكة الاردنية الهاشمية



LISADE LOETELU

- I LISA: Artikli 10 lõikes 1 osutatud loetelu Jordaaniast pärit tööstustoodetest, mille puhul ühendus võib jätkuvalt kohaldada põllumajanduskomponenti
- II LISA: Artikli 10 lõikes 2 ja artikli 11 lõikes 2 osutatud loetelu ühendusest pärit tööstustoodetest, mille puhul Jordaania võib jätkuvalt kohaldada põllumajanduskomponenti
- III LISA: Artikli 11 lõigetes 3 ja 4 osutatud loetelu ühendusest pärit tööstustoodetest, mille puhul kohaldatakse Jordaaniale impordimisel tariifide kaotamist
- IV LISA: Artikli 11 lõikes 5 osutatud ühendusest pärit tööstustoodete loetelu
- V LISA: Artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud loetelu ühenduse reservatsioonidest (Asutamisõigus)
- VI LISA: Artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud loetelu Jordaania reservatsioonidest (Asutamisõigus)
- VII LISA: Artiklis 56 nimetatud intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand
-

I LISA

Artikli 10 lõikes 1 nimetatud toodete loend

CN-kood	Kirjeldus
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- ja maitseainelisandiga või ilma, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10 51 – 0403 10 99	-- jogurt, lõhna- või maitseainelisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga
0403 90 71 to 0403 90 99	-- muu, lõhna- või maitseainelisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga
0405	Või jm piimarasvad ja-õlid; piimarasvavõided:
0405 20	– piimarasvavõided:
0405 20 10	-- rasvasisaldusega 39 massiprotsenti või rohkem, kuid alla 60 massiprotsenti
0405 20 30	-- rasvasisaldusega 60 massiprotsenti või rohkem, kuid mitte üle 75 massiprotsenti
0710 40 00	Suhkrumais (kuumtöötlemata või aurutatud või vees keedetud), külmutatud
0711 90 30	Suhkrumais, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlihapus vees vm konserveerivas lahuses), ei ole kõlblik kohe tarvitamiseks
ex 1517	Margariin; toidusegud ja tooted taimsetest ja loomsetest rasvadest või õlidest või käesolevasse gruppi kuuluvate mitmesuguste rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriiki 1516 kuuluvad toidurasvad ja -õlid või nende fraktsioonid:
1517 10 10	– Margariin, v.a vedel margariin, piimarasvasisaldusega rohkem kui 10 %, kuid mitte rohkem kui 15 % massist
1517 90 10	– muud, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 massiprotsenti
1702 50 00	Keemiliselt puhas fruktoos
ex 1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod; v.a CN-koodi 1704 90 10 alla kuuluv lagritsaekstrakt, mis sisaldab üle 10 massiprotsendi sahharoosi, kuid ei sisalda muid lisaineid
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad tooted
ex 1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaopulbrit või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt ning mida pole mujal nimetatud; rubriikide 0401–0404 alla kuuluvatest toodetest valmistatud mujal nimeitamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või mis sisaldavad seda alla 5 massiprotsenti arvestatuna täiesti rasvavabalt, v.a CN-koodi 1901 90 91 alla kuuluvad tooted
ex 1902	Pastatooted, v.a CN-koodi 1902 20 10 ja 1902 20 30 alla kuuluvad täidisega pastatooted; kuskuss, valmistoiduna või mitte
1903 00 00	Tapiokk ja tärklisest valmistatud tapiokiasendajad helvestena, teradena, kruupidena, söelmetena või muul nendetaolisel kujul
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a mais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimeitamata
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised ja muud pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad ravimikapslid, pitseroblaad, riispaber jm taolised tooted

CN-kood	Kirjeldus
2001 90 30	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega
2001 90 40	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 massiprotsenti, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega
2004 10 91	Kartul püüalina, jahuna või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2004 90 10	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2005 20 10	Kartul püüalina, jahuna või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2005 80 00	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2008 99 85	Mais, v.a suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), muul viisil töödeldud või konserveeritud, ilma piirituse- ja suhkrulisandita
2008 99 91	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 % massist, muul viisil töödeldud või konserveeritud, ilma piirituse- ja suhkrulisandita
2101 12 98	Tooted kohvist
2101 20 98	Teel või matel põhinevad tooted
2101 30 19	Röstitud kohviasendajad, v.a röstitud sigurid
2101 30 99	Röstitud kohviasendajate (v.a röstitud sigurite) ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid
2102 10 31	Pagaripärmid
2102 10 39	
2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota
ex 2106	Mujal nimetamata toiduained, v.a CN-koodide 2106 10 20, 2106 90 20 ja 2106 90 92 alla kuuluvad ja CN-koodide 2106 90 30–2106 90 59 alla kuuluvad maitse- või värvaineliseandiga suhkrusiirupid
2202 90 91	Alkoholivabad joogid, v.a CN-koodi 2009 alla kuuluvad puu- või köögiviljamahlad, mis sisaldavad CN-koodide 0401–0404 alla kuuluvaid tooteid ja CN-koodide 0401–0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasva
2202 90 95	
2202 90 99	
2905 43 00	Mannitool
2905 44	D-glütsitool (sorbitool)
ex 3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid
ex 3505 10	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised, v.a esterdatud ja eeterdatud tärklised, mille CN-kood on 3505 10 50
3505 20	Tärkliste, dekstriinide vm modifitseeritud tärkliste alusel valmistatud liimid
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid ning muud tekstiili-, paberi-, naha- jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid):
3809 10	– tärklisainete baasil
3824 60	Sorbitool (v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv)

II LISA

Artikli 10 lõikes 2 ja artikli 11 lõikes 2 osutatud toodete loetelu

CN-kood	Kirjeldus
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- ja maitseainelisandiga või ilma, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10 51 – 0403 10 99	-- jogurt, lõhna- või maitseainelisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga
0403 90 71 – 0403 90 99	-- muu, lõhna- või maitseainelisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga
0405	Või jm piimarasvad ja-õlid; piimarasvavõided:
0405 20	– piimarasvavõided:
0405 20 10	-- rasvasisaldusega 39 massiprotsenti ja rohkem, kuid alla 60 massiprotsendi
0405 20 30	-- rasvasisaldusega 60 massiprotsenti või rohkem, kuid mitte üle 75 massiprotsendi
0710 40 00	Suhkrumais (kuumtöötlemata või aurutatud või vees keedetud), külmutatud
0711 90 30	Suhkrumais, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolveses, väävlis hapus vees vm konserveerivas lahuses), ei ole kõlblik kohe tarvitamiseks
ex 1517	Margariin; toidusegud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest:
1517 10 10	– margariin, v.a vedel margariin, piimarasvasisaldusega rohkem kui 10 %, kuid mitte rohkem kui 15 % massist
1517 90 10	– muud, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 massiprotsendi
1520 00 00	Toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised
1702 50 00	Keemiliselt puhas fruktoos
ex 1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod
1803	Kakaopasta, rasvatustatud või mitte
1805	Kakaopulber, suhkru- või muu magusainelisandita
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad tooted
ex 1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaopulbrit või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt ning mida pole mujal nimetatud; rubriikide 0401–0404 alla kuuluvatest toodetest valmistatud mujal nimetatamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või mis sisaldavad seda alla 5 massiprotsendi arvestatuna täiesti rasvavabalt:
ex 1902	Pastatooted, v.a täidisega pastatooted CN-koodiga 1902 20 10 ja 1902 20 30; kuskuss, valmistoiduna või mitte
1903 00 00	Tapiokk ja tärklisest valmistatud tapiokiasendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõlmetena vms kujul
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a mais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimetatamata
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised ja muud pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad ravimikapslid, pitseroblaad, riispaber jms tooted

CN-kood	Kirjeldus
2001 90 30	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega
2001 90 40	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 massiprotsenti, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega
2004 10 91	Kartul püülinna, jahuna või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2004 90 10	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2005 20 10	Kartul püülinna, jahuna või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2005 80 00	Suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2008 99 85	Mais, v.a suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), muul viisil töödeldud või konserveeritud, ilma piirituse- ja suhkrulisandita
2008 99 91	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 % massist, muul viisil töödeldud või konserveeritud, ilma piirituse- ja suhkrulisandita
2101 12 98	Tooted kohvist
2101 20 98	Teel või matel põhinevad tooted
2101 30 19	Röstitud kohviasendajad, v.a röstitud sigurid
2101 30 99	Röstitud kohviasendajate (v.a röstitud sigurite) ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid
2105	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota
ex 2106	Mujal nimetamata toiduained
2202 90 91	Alkoholivabad joogid, v.a CN-koodi 2009 alla kuuluvad puu- või köögiviljamahlad, mis sisaldavad CN-koodide 0401–0404 alla kuuluvaid tooteid ja CN-koodide 0401–0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasva
2202 90 95	
2202 90 99	
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritus, liköörid jm kanged alkohoolsed joogid
2905 43 00	Mannitool
2905 44	D-glütsitool (sorbitool)
ex 3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid
ex 3505 10	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised, v.a esterdatud ja eeterdatud tärklised, mille CN-kood on 3505 10 50
3505 20	Tärkliste, dekstriinide vm modifitseeritud tärkliste alusel valmistatud liimid
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid ning muud tekstiili-, paberi-, naha- jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid):
3809 10	– tärklisainete baasil
3824	Valuvormide ja -kärnide sideained; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tooted ja valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tootmisjääd:
3824 60	– sorbitool (v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv)

III LISA

Artikli 11 lõigetes 3 ja 4 osutatud loetelu ühendusest pärit tööstustoodetest, mille puhul kohaldatakse Jordaaniasse importimisel tariifide kaotamist

A-nimekiri

0501 00 000	2508 40 000	2614 00 000	2712 20 100	2812 90 000
0502 10 000	2508 50 000	2615 10 000	2713 11 000	2813 10 000
0502 90 000	2508 60 000	2615 90 000	2713 12 000	2813 90 000
0503 00 000	2508 70 000	2616 10 000	2713 20 000	2815 20 000
0505 10 000	2509 00 000	2616 90 000	2713 90 000	2815 30 000
0505 90 000	2510 10 000	2617 10 000	2714 10 000	2816 10 000
0506 10 000	2510 20 000	2617 90 000	2714 90 000	2816 20 000
0506 90 000	2511 10 000	2618 00 000	2801 30 000	2816 30 000
0507 10 000	2511 20 000	2619 00 000	2802 00 000	2817 00 000
0507 90 000	2512 00 000	2620 11 000	2803 00 000	2818 10 000
0508 00 000	2513 19 000	2620 19 000	2804 29 100	2818 20 000
1302 32 100	2513 20 100	2620 20 000	2804 29 200	2818 30 000
1401 10 000	2514 00 000	2620 30 000	2804 70 000	2819 90 100
1401 20 000	2519 10 000	2620 40 000	2804 90 000	2820 10 000
1401 90 000	2519 90 000	2620 50 000	2805 11 000	2821 10 100
1402 10 000	2520 20 100	2620 90 000	2805 19 000	2821 20 100
1402 90 000	2524 00 000	2621 00 000	2805 21 000	2822 00 100
1403 10 000	2526 10 000	2701 11 000	2805 22 000	2823 00 000
1403 90 000	2526 20 000	2701 12 000	2805 30 000	2824 10 000
1404 10 900	2528 10 000	2701 19 000	2805 40 000	2824 20 000
1404 20 000	2528 90 000	2701 20 000	2806 20 000	2824 90 000
1404 90 100	2530 90 200	2702 10 000	2807 00 000	2825 10 000
1520 00 100	2530 90 300	2702 20 000	2808 00 000	2825 20 000
1521 90 900	2601 11 000	2703 00 000	2809 10 000	2825 30 000
1804 00 000	2601 12 000	2704 00 000	2809 20 000	2825 40 000
1805 00 100	2601 20 000	2705 00 000	2810 00 000	2825 50 000
1901 10 100	2602 00 000	2706 00 000	2811 11 000	2825 60 000
1901 10 200	2603 00 000	2707 10 000	2811 19 100	2825 70 000
1901 90 200	2604 00 000	2707 20 000	2811 19 900	2825 80 000
2106 10 100	2605 00 000	2707 30 000	2811 22 000	2825 90 900
2106 90 300	2606 00 000	2707 40 000	2811 29 000	2826 11 000
2106 90 400	2607 00 000	2707 50 000	2812 10 100	2826 12 000
2106 90 600	2608 00 000	2707 60 000	2812 10 200	2826 19 000
2503 00 000	2609 00 000	2707 91 000	2812 10 300	2826 20 000
2504 10 000	2610 00 000	2707 99 000	2812 10 400	2826 30 000
2504 90 000	2611 00 000	2708 10 000	2812 10 500	2826 90 000
2507 00 000	2612 10 000	2708 20 000	2812 10 600	2827 10 000
2508 10 000	2612 20 000	2709 00 000	2812 10 700	2827 20 000
2508 20 000	2613 10 000	2710 00 520	2812 10 800	2827 31 000
2508 30 000	2613 90 000	2710 00 700	2812 10 900	2827 32 000

2827 33 000	2836 99 100	2903 45 100	2912 19 100	2916 15 100
2827 34 000	2839 11 000	2903 46 100	2912 21 100	2916 19 100
2827 35 000	2839 19 000	2903 47 100	2912 29 100	2916 20 100
2827 36 000	2839 20 000	2903 49 100	2912 30 100	2916 31 100
2827 38 000	2839 90 000	2903 62 100	2912 41 100	2916 32 100
2827 39 000	2840 11 000	2904 10 100	2912 42 100	2916 34 100
2827 41 900	2840 19 000	2904 20 100	2912 49 100	2916 35 100
2827 49 900	2840 20 000	2904 90 200	2912 50 100	2916 39 100
2829 11 000	2840 30 000	2905 11 100	2912 60 100	2917 11 910
2829 19 000	2841 90 100	2905 12 100	2914 11 100	2917 12 910
2829 90 100	2841 90 200	2905 13 100	2914 12 100	2917 13 910
2830 10 000	2844 10 000	2905 14 100	2914 13 100	2917 14 100
2830 20 000	2844 20 000	2905 15 100	2914 19 100	2917 19 910
2830 30 000	2844 30 000	2905 16 100	2914 21 100	2917 20 910
2830 90 000	2844 40 000	2905 17 100	2914 22 100	2917 31 910
2833 11 000	2844 50 000	2905 19 200	2914 23 100	2917 32 910
2833 19 000	2845 10 000	2905 22 100	2914 29 100	2917 33 910
2833 21 000	2845 90 000	2905 29 100	2914 31 100	2917 34 910
2833 22 000	2846 10 000	2905 31 100	2914 39 100	2917 35 100
2833 23 000	2846 90 000	2905 32 100	2914 40 100	2917 36 910
2833 24 000	2847 00 000	2905 39 130	2914 50 100	2917 37 910
2833 25 000	2849 10 000	2905 41 100	2914 61 100	2917 39 910
2833 26 000	2849 20 000	2905 42 100	2914 69 100	2918 11 100
2833 27 000	2849 90 000	2905 43 100	2914 70 100	2918 12 100
2833 29 000	2901 10 100	2905 44 100	2915 11 100	2918 13 100
2833 30 000	2901 21 100	2905 45 100	2915 12 100	2918 15 100
2833 40 000	2901 22 100	2905 49 100	2915 13 100	2918 16 100
2834 21 000	2901 23 100	2905 50 200	2915 21 100	2918 17 100
2834 29 100	2901 24 100	2906 29 100	2915 22 100	2918 19 200
2835 10 100	2901 29 100	2907 29 100	2915 23 100	2918 21 100
2835 22 100	2902 11 100	2908 10 000	2915 24 100	2918 22 100
2835 23 100	2902 19 100	2908 20 000	2915 29 100	2918 23 100
2835 24 100	2902 20 100	2908 90 000	2915 31 100	2918 29 100
2835 25 100	2902 30 100	2909 11 000	2915 32 100	2918 30 100
2835 26 100	2902 41 100	2909 19 100	2915 33 100	2918 90 100
2835 29 100	2902 42 100	2909 20 100	2915 34 100	2919 00 100
2835 31 100	2902 43 100	2909 30 100	2915 35 100	2920 10 100
2835 39 100	2902 44 100	2909 41 100	2915 39 100	2920 90 500
2836 10 100	2902 50 100	2909 42 100	2915 40 100	2921 11 100
2836 20 100	2902 60 100	2909 43 100	2915 50 100	2921 12 100
2836 30 100	2902 70 100	2909 44 100	2915 60 100	2921 19 500
2836 40 100	2932 90 100	2909 49 100	2915 70 100	2921 21 100
2836 50 100	2932 90 910	2909 50 100	2915 90 100	2921 22 100
2836 60 100	2933 22 000	2909 60 100	2916 11 100	2921 29 100
2836 70 100	2933 41 000	2912 11 100	2916 12 100	2921 30 100
2836 91 100	2933 42 000	2912 12 100	2916 13 100	2921 41 000
2836 92 100	2933 44 000	2912 13 100	2916 14 100	2921 42 000

2921 43 100	2934 10 100	3103 90 000	3210 00 100	3812 20 000
2921 44 100	2934 20 100	3104 10 000	3211 00 100	3812 30 000
2921 45 100	2934 30 100	3104 20 000	3212 10 000	3813 00 000
2921 49 920	2934 90 910	3104 30 900	3215 11 000	3815 11 100
2921 51 100	2936 10 100	3104 90 900	3215 19 000	3815 12 100
2921 59 100	2936 21 100	3105 10 900	3215 90 000	3815 19 100
2922 29 100	2936 22 100	3105 20 000	3402 11 100	3815 90 100
2924 21 110	2936 23 100	3105 30 000	3402 12 100	3816 00 100
2924 21 920	2936 24 100	3105 40 000	3402 13 100	3817 10 100
2925 11 100	2936 25 100	3105 51 000	3402 19 100	3817 20 100
2926 90 300	2936 26 100	3105 59 000	3402 90 100	3818 00 100
2927 00 100	2936 27 100	3105 60 000	3505 10 100	3821 00 000
2928 00 100	2936 28 100	3105 90 000	3505 10 200	3822 00 000
2929 10 000	2936 29 100	3201 10 100	3505 20 100	3823 11 000
2929 90 100	2936 90 100	3201 20 100	3507 10 100	3823 12 000
2929 90 200	2939 21 000	3201 90 100	3507 10 900	3823 13 000
2929 90 900	2939 29 100	3203 00 100	3507 90 000	3823 19 000
2930 10 100	2941 10 000	3203 00 910	3601 00 000	3823 70 000
2930 20 100	2941 20 000	3204 11 100	3603 00 000	3824 10 100
2930 30 100	2941 30 000	3204 12 100	3701 10 000	3824 20 100
2930 40 100	2941 40 000	3204 13 100	3701 30 100	3824 30 100
2930 90 100	2941 50 000	3204 14 100	3701 99 100	3824 40 100
2932 11 100	2911 90 000	3204 15 100	3702 10 000	3824 50 100
2932 12 100	3003 31 000	3204 16 100	3705 10 100	3824 60 100
2932 13 100	3003 39 000	3204 17 100	3705 20 100	3824 71 100
2932 19 100	3003 40 000	3204 19 100	3705 90 100	3824 79 100
2932 21 100	3003 90 000	3204 20 100	3706 10 100	3824 90 100
2932 29 100	3004 31 000	3204 90 100	3706 90 100	3824 90 200
2932 91 100	3004 32 000	3205 00 000	3801 10 000	3901 10 000
2932 92 100	3004 39 000	3206 11 100	3801 20 100	3901 20 000
2932 93 100	3004 40 000	3206 19 100	3801 20 210	3901 30 000
2932 94 100	3004 50 000	3206 20 100	3801 30 100	3901 90 000
2932 99 200	3004 90 000	3206 30 100	3801 90 100	3902 10 000
2933 11 100	3006 60 000	3206 41 100	3802 10 000	3902 20 000
2933 19 100	3101 00 000	3206 42 100	3802 90 000	3902 30 000
2933 29 100	3102 10 000	3260 43 100	3806 30 210	3902 90 000
2933 31 100	3102 21 000	3206 49 100	3806 90 210	3903 11 000
2933 32 100	3102 29 000	3206 50 100	3808 10 900	3903 19 000
2933 39 300	3102 30 000	3207 10 100	3808 20 900	3903 20 000
2933 40 200	3102 40 000	3207 20 100	3808 30 900	3903 30 000
2933 51 100	3102 50 000	3207 30 100	3808 40 900	3903 90 000
2933 59 500	3102 60 000	3207 40 100	3808 90 900	3904 10 900
2933 61 100	3102 70 000	3208 10 300	3809 10 100	3904 21 900
2933 69 100	3102 80 000	3208 20 300	3809 91 100	3904 22 900
2933 71 100	3102 90 000	3208 90 300	3809 92 100	3904 30 900
2933 79 300	3103 10 000	3209 10 100	3809 93 100	3904 40 900
2933 90 100	3103 20 000	3209 90 100	3812 10 000	3904 50 900

3904 61 000	3916 90 910	4002 51 900	4103 90 000	4704 21 000
3904 69 000	3919 90 100	4002 59 110	4301 10 000	4704 29 000
3904 90 000	3920 10 910	4002 59 900	4301 20 000	4705 00 000
3905 12 000	3920 20 910	4002 60 110	4301 30 000	4706 10 000
3905 19 000	3920 30 100	4002 60 900	4301 40 000	4706 20 000
3905 21 000	3920 41 100	4002 70 110	4301 50 000	4706 91 000
3905 29 000	3920 42 100	4002 70 900	4301 60 000	4706 92 000
3905 30 000	3920 51 100	4002 80 110	4301 70 000	4706 93 000
3905 91 000	3920 59 100	4002 80 900	4301 80 000	4707 10 000
3905 99 000	3920 61 100	4002 91 900	4301 90 000	4707 20 000
3906 10 000	3920 62 100	4002 99 110	4401 10 000	4707 30 000
3906 90 000	3920 63 100	4002 99 900	4401 30 000	4707 90 000
3907 10 000	3920 69 100	4003 00 000	4402 00 000	4802 51 100
3907 20 000	3920 72 100	4004 00 000	4403 20 100	4802 52 100
3907 30 000	3920 73 910	4005 10 100	4403 41 100	4802 53 100
3907 40 000	3920 79 910	4005 91 100	4403 49 100	4802 60 100
3907 60 000	3920 92 100	4005 99 110	4403 91 100	4804 11 300
3907 91 000	3920 93 100	4005 99 900	4403 92 100	4804 19 300
3907 99 000	3920 94 100	4006 10 000	4403 99 100	4864 21 000
3908 10 000	3920 99 910	4006 90 100	4405 00 000	4804 29 000
3908 90 000	3921 19 200	4007 00 100	4406 10 000	4804 31 300
3909 10 000	3921 90 110	4008 11 100	4406 90 000	4804 39 300
3909 20 000	3921 90 910	4008 19 100	4415 10 100	4804 41 300
3909 30 000	3923 21 100	4008 21 200	4415 10 200	4804 42 300
3909 40 000	3923 29 100	4009 10 100	4415 10 300	4804 49 300
3909 50 000	3923 40 100	4009 20 100	4415 20 100	4804 51 300
3910 00 000	3926 90 100	4009 30 100	4417 00 100	4804 51 400
3911 10 000	3926 90 200	4009 40 100	4421 90 100	4804 52 300
3911 90 000	3926 90 400	4009 50 100	4421 90 200	4804 59 300
3912 11 000	3926 90 600	4012 20 100	4421 90 300	4808 20 000
3912 12 000	4001 10 000	4016 10 100	4502 00 100	4813 39 100
3912 20 000	4001 21 000	4016 99 100	4503 10 000	4813 91 100
3912 31 000	4001 22 000	4016 99 200	4503 90 100	4813 99 100
3912 39 000	4001 29 100	4017 00 100	4504 10 100	4811 40 100
3912 90 000	4001 30 900	4017 00 400	4534 90 100	4811 40 200
3913 10 000	4002 11 900	4017 00 500	4534 90 200	4819 10 100
3913 90 000	4002 19 110	4101 10 000	4601 10 000	4819 20 200
3914 00 000	4002 19 900	4101 21 000	4602 10 100	4819 30 100
3915 10 000	4002 20 110	4101 22 000	4602 90 100	4819 40 100
3915 20 000	4002 20 900	4101 29 000	4701 00 000	4820 20 100
3915 30 000	4002 31 110	4101 30 000	4702 00 000	4822 10 000
3915 90 000	4002 31 900	4101 40 000	4703 11 000	4822 90 000
3916 10 100	4002 39 110	4102 10 000	4703 19 000	4823 90 100
3916 10 910	4002 39 900	4102 21 000	4703 21 000	4823 90 200
3916 20 100	4002 41 900	4102 29 000	4703 29 000	4823 90 500
3916 20 910	4002 49 110	4103 10 000	4704 11 000	4823 90 600
3916 90 100	4002 49 900	4103 20 000	4704 19 000	4823 90 700

4823 90 800	5204 19 000	5304 10 000	5405 00 900	5603 12 100
4823 90 910	5205 11 000	5304 90 000	5407 20 100	5603 13 100
4903 00 000	5205 12 000	5305 11 000	5407 91 100	5603 14 100
4904 00 000	5205 13 000	5305 19 000	5501 10 000	5603 91 100
4905 10 000	5205 14 000	5305 21 000	5501 20 000	5603 92 100
4905 91 000	5205 15 000	5305 29 000	5501 30 000	5603 93 100
4905 99 000	5205 21 000	5305 91 000	5501 90 000	5603 94 100
4906 00 000	5205 22 000	5305 99 000	5502 00 000	5604 10 100
4907 00 900	5205 23 000	5306 10 000	5503 10 000	5604 20 910
4911 10 000	5205 24 000	5306 20 000	5503 20 000	5604 90 100
4911 99 100	5205 26 000	5307 10 000	5503 30 000	5604 90 910
5001 00 000	5205 27 000	5307 20 000	5503 40 000	5605 00 900
5002 00 000	5205 28 000	5308 10 000	5503 90 000	5607 10 000
5003 10 000	5205 31 000	5308 20 000	5504 10 000	5607 29 000
5003 90 000	5205 32 000	5308 30 000	5504 90 000	5607 30 000
5004 00 000	5205 33 000	5308 90 000	5505 10 000	5607 90 000
5005 00 000	5205 34 000	5310 10 100	5505 20 000	5803 10 100
5101 11 000	5205 35 000	5310 90 100	5506 10 100	5803 90 100
5101 19 000	5205 41 000	5401 10 900	5506 20 100	5806 31 100
5101 21 000	5205 42 000	5401 20 900	5506 30 100	5806 32 100
5101 29 000	5205 43 000	5402 10 000	5507 00 100	5806 39 100
5101 30 000	5205 44 000	5402 20 000	5508 10 900	5903 10 100
5102 10 000	5205 46 000	5402 31 000	5508 20 900	5903 20 100
5102 20 000	5205 47 000	5402 32 000	5509 11 000	5903 90 100
5103 10 000	5205 48 000	5402 33 000	5509 12 000	5911 31 000
5103 20 000	5206 11 000	5402 39 000	5509 21 000	5911 32 000
5103 30 000	5206 12 000	5402 41 000	5509 22 000	5911 40 100
5104 00 000	5206 13 000	5402 42 000	5509 31 000	5911 90 100
5105 10 000	5206 14 000	5402 43 000	5509 32 000	6115 11 100
5105 21 000	5206 15 000	5402 49 000	5509 41 000	6115 12 100
5105 29 000	5206 21 000	5402 51 000	5509 42 000	6115 19 100
5105 30 000	5206 22 000	5402 52 000	5509 51 000	6115 20 100
5105 40 000	5206 23 000	5402 59 000	5509 52 000	6115 91 100
5106 10 000	5206 24 000	5402 61 000	5509 53 000	6115 92 100
5106 20 000	5206 25 000	5402 62 000	5509 59 000	6115 93 100
5107 10 000	5206 31 000	5402 69 000	5509 61 000	6115 99 100
5107 20 000	5206 32 000	5403 10 000	5509 62 000	6217 10 100
5108 10 000	5206 33 000	5403 20 000	5509 69 000	6305 10 100
5108 20 000	5206 34 000	5403 31 000	5509 91 000	6804 10 100
5110 00 900	5206 35 000	5403 32 000	5509 92 000	6804 23 100
5113 00 100	5206 41 000	5403 33 000	5509 99 000	6812 10 000
5201 00 000	5206 42 000	5403 39 000	5510 11 000	6812 20 000
5202 10 000	5206 43 000	5403 41 000	5510 12 000	6812 30 000
5202 91 000	5206 44 000	5403 42 000	5510 20 000	6812 50 100
5202 99 000	5206 45 000	5403 49 000	5510 30 000	6903 10 100
5203 00 000	5303 10 000	5404 10 000	5510 90 000	6903 10 200
5204 11 000	5303 90 000	5404 90 900	5603 11 100	6903 20 100

6903 20 200	7112 20 000	7210 12 100	7226 11 100	7306 50 200
6903 90 100	7112 90 000	7210 30 100	7226 19 100	7306 90 100
6903 90 200	7113 19 100	7210 41 100	7226 20 100	7306 90 400
6909 11 000	7118 10 000	7210 49 100	7226 91 100	7308 90 100
6909 12 000	7118 90 000	7210 50 100	7226 92 100	7308 90 200
6909 19 000	7201 10 000	7210 61 100	7226 93 100	7310 21 110
7001 00 000	7201 20 000	7210 69 100	7226 94 100	7310 21 130
7002 10 900	7201 50 000	7210 70 100	7226 99 100	7310 29 110
7002 20 900	7202 11 000	7210 90 100	7227 10 100	7310 29 130
7002 31 900	7202 19 000	7218 10 100	7227 20 100	7311 00 000
7002 32 900	7202 21 000	7218 91 100	7227 90 100	7321 90 100
7002 39 900	7202 29 000	7218 99 100	7228 10 100	7326 19 400
7010 20 000	7202 30 000	7219 11 100	7228 20 100	7326 90 400
7010 91 900	7202 41 000	7219 12 100	7228 30 100	7401 10 000
7010 92 900	7202 49 000	7219 13 100	7228 40 100	7401 20 000
7010 93 900	7202 50 000	7219 14 100	7228 50 100	7402 00 000
7010 94 900	7202 60 000	7219 21 100	7228 60 100	7403 11 000
7011 10 000	7202 70 000	7219 22 100	7228 70 100	7403 12 000
7011 20 000	7202 80 000	7219 23 100	7228 80 100	7403 13 000
7011 90 000	7202 91 000	7219 24 100	7229 10 100	7403 19 000
7019 11 000	7202 92 000	7219 31 100	7229 20 100	7403 21 000
7019 12 000	7202 93 000	7219 32 100	7302 10 000	7403 22 000
7019 19 000	7202 99 000	7219 33 100	7302 20 000	7403 23 000
7019 31 100	7204 10 000	7219 34 100	7302 30 000	7403 29 000
7019 39 100	7204 21 000	7219 35 100	7302 40 000	7404 00 000
7101 10 000	7204 29 000	7219 90 100	7302 90 000	7405 00 900
7101 21 000	7204 30 000	7220 11 100	7304 10 100	7409 11 100
7101 22 000	7204 41 000	7220 12 100	7304 29 100	7409 21 100
7102 10 000	7204 49 000	7220 20 100	7304 31 910	7409 31 100
7102 21 000	7204 50 100	7220 90 100	7304 39 910	7409 40 100
7102 29 000	7205 10 000	7221 00 100	7304 41 910	7409 90 100
7102 31 000	7206 10 100	7222 11 100	7304 49 910	7411 10 100
7102 39 000	7207 11 100	7222 19 100	7304 51 910	7411 21 100
7103 10 000	7207 12 100	7222 20 100	7304 59 910	7411 22 100
7103 91 000	7207 19 100	7222 30 100	7305 11 000	7411 29 100
7103 99 000	7207 20 100	7223 00 100	7305 12 000	7417 00 100
7104 10 000	7208 40 100	7224 10 100	7305 19 000	7419 99 500
7104 20 000	7208 54 100	7224 90 100	7305 20 000	7501 10 000
7104 90 000	7208 90 100	7225 11 100	7305 31 900	7501 20 000
7105 10 000	7209 16 100	7225 19 100	7305 39 900	7502 10 000
7105 90 000	7209 17 100	7225 20 100	7305 90 900	7502 20 000
7106 91 000	7209 18 100	7225 30 100	7306 10 100	7503 00 000
7110 11 100	7209 26 100	7225 40 100	7306 10 400	7601 10 000
7110 21 100	7209 27 100	7225 50 100	7306 20 100	7601 20 000
7110 31 100	7209 28 100	7225 91 100	7306 20 400	7602 00 000
7110 41 100	7209 90 100	7225 92 100	7306 30 200	7606 11 100
7112 10 000	7210 11 100	7225 99 100	7306 40 200	7606 11 200

7606 11 300	8111 00 100	8309 90 200	8426 41 990	8474 90 900
7606 12 100	8112 20 100	8407 10 100	8426 49 900	8475 90 000
7606 12 200	8112 30 100	8407 10 200	8426 91 000	8477 10 900
7606 91 100	8112 40 100	8408 10 100	8426 99 900	8477 20 900
7606 91 200	8112 91 100	8408 10 200	8427 10 000	8477 30 900
7606 91 300	8113 00 100	8411 12 900	8427 20 000	8477 40 900
7606 92 100	8201 50 100	8411 22 900	8427 90 000	8477 51 900
7606 92 200	8201 90 900	8411 82 900	8428 10 900	8477 59 900
7607 11 100	8202 10 000	8411 91 100	8428 20 000	8477 80 900
7607 19 100	8202 20 000	8411 99 100	8428 31 000	8477 90 100
7607 20 100	8202 40 000	8412 90 100	8428 32 900	8478 10 900
7612 90 100	8203 10 000	8414 10 000	8428 33 900	8478 90 100
7612 90 200	8203 20 000	8414 90 100	8428 39 900	8480 10 900
7612 90 300	8203 30 000	8414 90 200	8428 50 000	8480 20 900
7613 00 000	8203 40 000	8416 30 900	8428 60 000	8480 30 900
7616 99 500	8204 11 000	8416 90 800	8428 90 900	8480 41 900
7801 10 900	8204 12 000	8417 20 000	8430 10 100	8480 49 900
7801 91 900	8204 20 000	8417 80 900	8433 90 000	8480 50 900
7801 99 900	8205 10 000	8417 90 100	8434 90 000	8480 60 900
7802 00 000	8205 20 000	8418 99 100	8435 90 000	8480 71 900
7806 00 100	8205 30 000	8419 11 900	8436 91 000	8480 79 900
7901 11 000	8205 40 000	8419 32 900	8436 99 000	8481 40 000
7901 12 000	8205 59 000	8419 60 900	8437 90 000	8481 80 100
7901 20 000	8205 60 000	8419 90 110	8438 90 000	8481 80 200
7902 00 000	8205 70 000	8419 90 910	8439 91 000	8481 80 310
7903 90 100	8205 80 000	8421 22 900	8439 99 000	8483 10 100
7905 00 100	8205 90 900	8421 91 100	8440 90 000	8483 20 100
7905 00 200	8207 13 000	8421 99 100	8441 90 900	8483 30 100
7907 00 200	8207 19 000	8421 99 200	8443 90 000	8483 40 100
8001 10 000	8207 20 900	8422 90 900	8451 50 900	8483 50 100
8001 20 000	8207 30 900	8423 20 000	8451 90 100	8483 60 100
8002 00 000	8207 40 900	8423 30 000	8452 10 000	8483 90 100
8007 00 100	8207 50 000	8423 82 900	8453 90 000	8501 10 110
8007 00 200	8207 60 000	8423 89 900	8454 90 000	8501 10 900
8101 91 000	8207 70 000	8424 30 900	8455 90 000	8501 20 110
8102 91 000	8207 80 000	8424 90 100	8456 99 990	8501 31 110
8103 10 100	8207 90 000	8424 90 200	8462 91 900	8501 32 110
8104 11 000	8208 10 000	8425 20 000	8462 99 900	8501 40 110
8104 19 000	8208 20 000	8425 31 100	8466 10 000	8501 51 110
8104 20 000	8208 40 000	8425 39 100	8466 20 000	8501 52 110
8105 10 100	8208 90 000	8425 41 000	8466 30 000	8502 11 100
8105 10 200	8211 92 100	8425 49 000	8466 91 000	8502 20 100
8106 00 100	8211 93 100	8426 12 100	8466 92 000	8502 39 100
8107 10 100	8301 40 100	8426 12 990	8466 93 000	8502 40 100
8108 10 100	8301 50 100	8426 19 100	8466 94 000	8504 21 100
8109 10 100	8308 10 000	8426 19 990	8468 80 900	8504 31 100
8110 00 100	8308 90 100	8426 41 100	8468 90 900	8504 31 900

8504 90 100	8532 29 000	8710 00 000	9015 40 000	9031 20 900
8506 90 100	8532 30 000	8711 10 100	9015 80 000	9031 30 000
8507 90 000	8532 90 000	8711 20 100	9017 20 000	9031 80 900
8508 90 000	8543 19 900	8711 30 100	9017 30 900	9032 90 200
8514 90 000	8543 30 900	8711 40 100	9017 80 900	9306 21 100
8515 80 100	8543 89 200	8711 50 100	9022 90 000	9306 30 100
8515 80 990	8543 90 100	8711 90 100	9024 10 900	9306 30 300
8515 90 000	8544 11 200	8713 10 000	9024 80 900	9306 30 400
8523 11 100	8544 19 200	8713 90 000	9024 90 900	9405 40 100
8523 12 100	8544 59 200	8716 39 900	9025 19 100	9405 50 100
8523 13 100	8544 60 200	8716 40 900	9025 80 100	9406 00 110
8523 90 100	8545 11 100	8716 90 100	9025 90 100	9602 00 100
8524 32 100	8545 19 200	8801 10 000	9026 90 200	9603 90 200
8524 39 100	8607 11 000	8801 90 000	9027 10 900	9606 10 000
8524 51 100	8607 12 000	8803 10 000	9027 20 900	9606 21 000
8524 52 100	8607 19 000	8805 10 000	9027 30 900	9606 22 000
8524 53 100	8607 21 000	8903 10 000	9027 40 100	9606 29 000
8524 99 100	8607 29 000	8903 91 000	9027 90 910	9606 30 000
8524 99 200	8607 30 000	8903 92 000	9029 10 110	9607 11 000
8526 10 000	8607 91 000	8903 99 000	9029 20 110	9607 19 000
8526 91 000	8607 99 000	8908 00 000	9030 10 900	9607 20 000
8526 92 000	8705 10 000	9003 90 100	9030 20 900	9608 10 100
8530 90 000	8705 90 200	9011 10 000	9030 31 900	9608 99 100
8532 10 000	8705 90 900	9011 20 000	9030 39 900	9609 10 100
8532 21 000	8706 00 100	9011 80 000	9030 40 900	9616 10 000
8532 22 000	8707 90 100	9012 10 000	9030 82 900	9705 00 100
8532 23 000	8708 99 100	9015 10 000	9030 89 900	
8532 24 000	8709 11 000	9015 20 000	9030 90 900	
8532 25 000	8709 19 000	9015 30 000	9031 10 900	

B-nimekiri

0509 00 000	1302 19 000	1704 10 000	1902 11 100	1905 30 900
0510 00 000	1302 31 100	1704 90 000	1902 11 900	1905 40 000
0903 00 000	1302 31 900	1803 10 000	1902 19 100	1905 90 100
1301 10 000	1302 32 900	1803 20 000	1902 19 900	1905 90 210
1301 20 100	1302 39 100	1805 00 900	1902 20 000	1905 90 290
1301 20 900	1302 39 900	1806 10 000	1902 30 000	1905 90 900
1301 90 100	1404 10 100	1806 20 000	1902 40 000	2101 11 000
1301 90 900	1404 90 900	1806 31 000	1903 00 000	2101 12 000
1302 11 100	1505 10 000	1806 32 000	1904 10 000	2101 20 000
1302 11 200	1505 90 100	1806 90 000	1904 20 000	2101 30 000
1302 12 000	1505 90 900	1901 10 900	1904 90 000	2102 10 000
1302 13 100	1520 00 900	1901 20 000	1905 10 000	2102 20 000
1302 13 900	1521 10 000	1901 90 100	1905 20 000	2102 30 000
1302 14 000	1521 90 100	1901 90 900	1905 30 100	2103 10 000

2103 30 100	2521 00 000	2804 30 000	2836 30 900	2902 44 900
2103 30 200	2522 10 000	2804 40 000	2836 40 900	2902 50 900
2103 90 000	2522 20 000	2804 50 000	2836 50 900	2902 60 900
2104 10 000	2522 30 000	2804 61 000	2836 60 900	2902 70 900
2104 20 000	2523 10 000	2804 69 000	2836 70 900	2902 90 990
2105 00 000	2523 21 000	2804 80 000	2836 91 900	2903 11 000
2106 10 900	2523 29 000	2806 10 000	2836 92 900	2903 12 000
2106 90 100	2523 30 000	2811 21 000	2836 99 900	2903 13 000
2106 90 200	2523 90 000	2811 23 000	2837 11 000	2903 14 000
2106 90 700	2525 10 000	2814 10 000	2837 19 100	2903 15 000
2106 90 800	2525 20 000	2814 20 000	2837 19 900	2903 16 000
2106 90 900	2525 30 000	2815 11 000	2837 20 000	2903 19 000
2201 10 000	2527 00 000	2815 12 000	2838 00 000	2903 21 000
2201 90 000	2529 10 000	2819 10 000	2841 10 000	2903 23 000
2202 10 000	2529 21 000	2819 90 900	2841 20 000	2903 29 000
2202 90 000	2529 22 000	2820 90 000	2841 30 000	2903 30 100
2501 00 000	2529 30 000	2821 10 900	2841 40 000	2905 30 900
2502 00 000	2530 10 000	2821 20 900	2841 50 000	2903 43 000
2505 10 000	2530 20 000	2822 00 900	2841 61 000	2903 45 900
2505 90 000	2530 40 000	2825 90 100	2841 69 000	2902 46 900
2506 10 000	2530 90 100	2827 41 100	2841 70 000	2903 47 900
2506 21 000	2530 90 900	2827 49 100	2841 80 000	2903 49 900
2506 29 000	2710 00 100	2827 51 000	2841 90 900	2903 51 000
2513 11 000	2710 00 200	2827 59 000	2842 10 000	2903 59 000
2513 20 900	2710 00 310	2827 60 000	2842 90 000	2903 61 000
2515 11 100	2710 00 320	2828 10 000	2843 10 000	2903 62 900
2515 11 900	2710 00 330	2828 90 000	2843 21 000	2903 69 000
2515 12 100	2710 00 400	2829 90 900	2843 29 000	2904 10 900
2515 12 900	2710 00 510	2831 10 000	2843 30 000	2904 20 900
2515 20 000	2710 00 600	2831 90 000	2843 90 000	2904 90 100
2516 11 100	2710 00 900	2832 10 000	2848 00 000	2904 90 900
2516 11 900	2711 11 000	2832 20 000	2850 00 000	2905 11 900
2516 12 100	2711 12 000	2832 30 000	2851 00 100	2905 12 900
2516 12 900	2711 13 000	2834 10 000	2851 00 900	2905 13 900
2516 21 000	2711 14 000	2834 22 000	2901 10 900	2905 14 900
2516 22 000	2711 19 000	2834 29 900	2901 21 900	2905 15 900
2516 90 000	2711 21 000	2835 10 900	2901 22 900	2905 16 900
2517 10 000	2711 29 000	2835 22 900	2901 23 900	2905 17 900
2517 20 000	2712 10 000	2835 23 900	2901 24 900	2905 19 100
2517 30 000	2712 20 900	2835 24 900	2901 29 900	2905 19 900
2517 41 000	2712 90 000	2835 25 900	2902 11 900	2905 22 900
2517 49 000	2715 00 000	2835 26 900	2902 19 900	2905 29 900
2518 10 000	2801 10 000	2835 29 900	2902 20 900	2905 31 900
2518 20 000	2801 20 000	2835 31 900	2902 30 900	2905 32 900
2518 30 000	2804 10 000	2835 39 900	2902 41 900	2905 39 900
2520 10 000	2804 21 000	2836 10 900	2902 42 900	2905 41 900
2520 20 900	2804 29 900	2836 20 900	2902 43 900	2905 42 900

2905 43 900	2912 42 900	2916 32 900	2920 90 100	2922 30 300
2905 44 900	2912 49 900	2916 34 900	2920 90 200	2922 30 900
2905 45 900	2912 50 900	2916 35 900	2920 90 300	2922 41 000
2905 49 900	2912 60 900	2916 39 900	2920 90 400	2922 42 000
2905 50 100	2913 00 000	2917 11 100	2920 90 900	2922 43 000
2905 50 900	2914 11 900	2917 11 990	2921 11 900	2922 49 100
2906 11 000	2914 12 900	2917 12 100	2921 12 900	2922 49 900
2906 12 000	2914 13 900	2917 12 990	2921 19 100	2922 50 000
2906 13 000	2914 19 900	2917 13 100	2921 19 200	2923 10 000
2906 14 000	2914 21 900	2917 13 990	2921 19 300	2923 20 000
2906 19 000	2914 22 900	2917 14 900	2921 19 400	2923 90 000
2906 21 000	2914 23 900	2917 19 100	2921 19 900	2924 10 100
2906 29 900	2914 29 900	2917 19 990	2921 21 900	2924 10 900
2907 11 000	2914 31 900	2917 20 100	2921 22 900	2924 21 190
2907 12 000	2914 39 900	2917 20 990	2921 29 900	2924 21 910
2907 13 000	2914 40 900	2917 31 100	2921 30 900	2924 21 990
2907 14 000	2914 50 900	2917 31 990	2921 43 900	2924 22 000
2907 15 000	2914 61 900	2917 32 100	2921 44 900	2924 29 100
2907 19 000	2914 69 900	2917 32 990	2921 45 900	2924 29 900
2907 21 000	2914 70 900	2917 33 100	2921 49 100	2925 11 900
2907 22 000	2915 11 900	2917 33 990	2921 49 200	2925 19 100
2907 23 000	2915 12 900	2917 34 100	2921 49 300	2925 19 900
2907 29 900	2915 13 900	2917 34 990	2921 49 400	2925 20 000
2907 30 000	2915 21 900	2917 35 900	2921 49 500	2926 10 000
2909 19 900	2915 22 900	2917 36 100	2921 49 600	2926 20 000
2909 20 900	2915 23 900	2917 36 990	2921 49 700	2926 90 100
2909 30 900	2915 24 900	2917 37 100	2921 49 800	2926 90 200
2909 41 900	2915 29 900	2917 37 990	2921 49 910	2926 90 900
2909 42 900	2915 31 900	2917 39 100	2921 49 990	2927 00 900
2909 43 900	2915 32 900	2917 39 990	2921 51 900	2928 00 900
2909 44 900	2915 33 900	2918 11 900	2921 59 900	2930 10 900
2909 49 900	2915 34 900	2918 12 900	2922 11 000	2930 20 900
2909 50 900	2915 35 900	2918 13 900	2922 12 000	2930 30 900
2909 60 900	2915 39 900	2918 14 000	2922 13 100	2930 40 900
2910 10 000	2915 40 900	2918 15 900	2922 13 900	2930 90 900
2910 20 000	2915 50 900	2918 16 900	2922 19 110	2931 00 000
2910 30 000	2915 60 900	2918 17 900	2922 19 120	2932 11 900
2910 90 000	2915 70 900	2918 19 100	2922 19 190	2932 12 900
2911 00 000	2915 90 900	2918 19 900	2922 19 200	2932 13 900
2912 11 900	2916 11 900	2919 21 900	2922 19 300	2932 19 900
2912 12 900	2916 12 900	2918 22 900	2922 19 400	2932 21 900
2912 13 900	2916 13 900	2918 23 900	2922 19 900	2932 29 900
2912 19 900	2916 14 900	2918 29 900	2922 21 000	2932 91 900
2912 21 900	2916 15 900	2918 30 900	2922 22 000	2932 92 900
2912 29 900	2916 19 900	2918 90 900	2922 29 900	2932 93 900
2912 30 900	2916 20 900	2919 00 900	2922 30 100	2932 94 900
2912 41 900	2916 31 900	2920 10 900	2922 30 200	2932 99 100

2932 99 900	2937 92 000	3204 11 900	3301 22 000	3404 20 000
2933 11 900	2937 99 000	3204 12 900	3301 23 000	3404 90 000
2933 19 900	2938 10 000	3204 13 900	3301 24 000	3405 10 000
2933 21 000	2938 90 000	3204 14 900	3301 25 000	3405 20 000
2933 29 900	2939 10 000	3204 15 900	3301 26 000	3405 30 000
2933 31 900	2939 29 900	3204 16 900	3301 29 000	3405 40 000
2933 32 900	2939 30 000	3204 17 900	3301 30 000	3405 90 000
2933 39 100	2939 41 000	3204 19 900	3301 90 100	3406 00 000
2933 39 200	2939 42 000	3204 20 900	3301 90 900	3407 00 100
2933 39 900	2939 49 100	3204 90 900	3302 10 100	3407 00 910
2933 40 100	2939 49 900	3206 11 900	3302 10 200	3407 00 920
2933 40 900	2939 50 100	3206 19 900	3302 10 900	3407 00 990
2933 51 900	2939 50 900	3206 20 900	3302 90 000	3501 10 000
2933 59 100	2939 61 000	3206 30 900	3303 00 000	3501 90 000
2933 59 200	2939 62 000	3206 41 900	3304 10 000	3502 11 000
2933 59 300	2939 63 000	3206 42 900	3304 20 000	3502 19 000
2933 59 400	2939 69 000	3206 43 900	3304 30 000	3502 20 000
2933 59 900	2939 70 000	3206 49 900	3304 91 000	3502 90 000
2933 61 900	2939 90 100	3206 50 900	3304 99 000	3503 00 100
2933 69 900	2939 90 200	3207 10 900	3305 10 000	3503 00 900
2933 71 900	2939 90 300	3207 20 900	3305 20 000	3504 00 000
2933 79 100	2939 90 400	3207 30 900	3305 30 000	3505 10 900
2933 79 200	2939 90 500	3207 40 900	3305 90 000	3505 20 900
2933 79 900	2939 90 900	3208 10 100	3306 10 000	3506 10 000
2933 90 900	2940 00 000	3208 10 900	3306 20 000	3506 91 000
2934 10 900	2942 00 000	3208 20 100	3306 90 000	3506 99 000
2934 20 900	3001 10 000	3208 20 900	3307 10 000	3602 00 000
2934 30 900	3001 20 000	3208 90 100	3307 20 000	3604 10 000
2934 90 100	3001 90 000	3208 90 900	3307 30 000	3604 90 000
2934 90 990	3005 10 000	3209 10 900	3307 41 000	3605 00 000
2935 00 000	3005 90 000	3209 90 900	3307 49 000	3606 10 000
2936 10 900	3006 10 000	3210 00 200	3307 90 100	3606 90 100
2936 21 900	3006 20 000	3210 00 900	3307 90 900	3606 90 900
2936 22 900	3006 30 000	3211 00 900	3401 11 000	3701 20 000
2936 23 900	3006 40 000	3212 90 100	3401 19 000	3701 30 900
2936 24 900	3006 50 000	3212 90 200	3401 20 000	3701 91 000
2936 25 900	3104 30 100	3212 90 900	3402 11 900	3701 99 900
2936 26 900	3104 90 100	3213 10 000	3402 12 900	3702 20 000
2936 27 900	3105 10 100	3213 90 000	3402 13 900	3702 31 000
2936 28 900	3105 10 200	3214 10 000	3402 19 900	3702 32 000
2936 29 900	3105 10 300	3214 90 000	3402 20 000	3702 39 000
2936 90 900	3101 10 900	3301 11 000	3402 90 900	3702 41 000
2937 10 000	3201 20 900	3301 12 000	3403 11 000	3702 42 000
2937 21 000	3201 90 900	3301 13 000	3403 19 000	3702 43 000
2937 22 000	3202 10 000	3301 14 000	3403 91 000	3702 44 000
2937 29 000	3202 90 000	3301 19 000	3403 99 000	3702 51 000
2937 91 000	3203 00 990	3301 21 000	3404 10 000	3702 52 000

3702 53 000	3810 10 000	3917 39 000	3923 21 900	4002 80 200
3702 54 000	3810 90 000	3917 40 000	3923 29 900	4002 91 100
3702 55 000	3811 11 000	3918 10 100	3923 30 100	4002 99 190
3702 56 000	3811 19 000	3918 10 900	3923 30 900	4002 99 200
3702 91 000	3811 21 000	3918 90 100	3923 40 900	4005 10 200
3702 92 000	3811 29 000	3918 90 900	3923 50 000	4005 10 900
3702 93 000	3811 90 000	3919 10 100	3923 90 100	4005 20 100
3702 94 000	3814 00 100	3919 10 900	3923 90 900	4005 20 900
3702 95 000	3814 00 900	3919 90 900	3924 10 000	4005 91 900
3703 10 000	3815 11 900	3920 10 100	3924 90 000	4005 99 190
3703 20 000	3815 12 900	3920 10 990	3925 10 000	4006 90 900
3703 90 000	3815 19 900	3920 20 100	3925 20 000	4007 00 900
3704 00 000	3815 90 900	3920 20 990	3925 30 000	4008 11 900
3705 10 900	3816 00 900	3920 30 900	3925 90 000	4008 19 900
3705 20 900	3817 10 900	3920 41 900	3926 10 000	4008 21 100
3705 90 900	3817 20 900	3920 42 900	3926 20 000	4008 21 900
3706 10 900	3813 00 900	3920 51 900	3926 30 000	4008 29 100
3706 90 900	3819 00 000	3920 59 900	3926 40 000	4008 29 900
3707 10 100	3820 00 000	3920 61 900	3926 90 300	4009 10 900
3707 10 900	3824 10 900	3920 62 900	3926 90 500	4009 20 900
3707 90 000	3824 20 900	3920 63 900	3926 90 700	4009 30 900
3801 20 290	3824 30 900	3920 69 900	3926 90 800	4009 40 900
3801 30 900	3824 40 900	3920 71 100	3926 90 900	4009 50 900
3801 90 900	3824 50 900	3920 71 900	4001 29 200	4010 11 000
3803 00 000	3824 60 900	3920 72 900	4001 29 900	4010 12 000
3804 00 000	3824 71 900	3920 73 100	4001 30 100	4010 13 000
3805 10 000	3824 79 900	3920 73 990	4001 30 200	4010 19 000
3805 20 000	3824 90 900	3920 79 100	4002 11 100	4010 21 000
3805 90 100	3904 10 100	3920 79 990	4002 19 190	4010 22 000
3805 90 900	3904 21 100	3920 91 000	4002 19 200	4010 23 000
3806 10 000	3904 22 100	3920 92 900	4002 20 190	4010 24 000
3806 20 000	3904 30 100	3920 93 900	4002 20 200	4010 29 000
3806 30 100	3904 40 100	3920 94 900	4002 31 190	4011 10 000
3806 30 290	3904 50 100	3920 99 100	4002 31 200	4011 20 000
3806 90 100	3907 50 000	3920 99 990	4002 39 190	4011 30 000
3806 90 290	3916 10 990	3921 11 000	4002 39 200	4011 40 000
3807 00 000	3916 20 990	3921 12 000	4002 41 100	4011 50 000
3808 10 100	3916 90 990	3921 13 000	4002 49 190	4011 91 000
3808 10 200	3917 10 100	3921 14 000	4002 49 200	4011 99 000
3808 20 100	3917 10 900	3921 19 100	4002 51 100	4012 10 000
3808 30 100	3917 21 000	3921 19 900	4002 59 190	4012 20 903
3808 40 100	3917 22 000	3921 90 190	4002 59 200	4012 90 000
3808 90 100	3917 23 000	3921 90 990	4002 60 190	4013 10 000
3809 10 900	3917 29 000	3922 10 000	4002 60 200	4013 20 000
3809 91 900	3917 31 000	3922 20 000	4002 70 190	4013 90 000
3809 92 900	3917 32 000	3922 90 000	4002 70 200	4014 10 000
3809 93 900	3917 33 000	3923 10 000	4002 80 190	4014 90 000

4015 11 000	4202 99 000	4410 90 000	4602 90 900	4804 59 900
4015 19 000	4203 10 000	4411 11 000	4801 00 000	4805 10 100
4015 90 000	4203 21 000	4411 19 000	4802 10 000	4805 10 900
4016 10 900	4203 29 000	4411 21 000	4802 20 000	4805 21 100
4016 91 000	4203 30 000	4411 29 000	4802 30 000	4805 21 900
4016 92 000	4203 40 000	4411 31 000	4802 40 000	4805 22 100
4016 93 000	4204 00 100	4411 39 000	4802 51 900	4805 22 900
4016 94 000	4204 00 900	4411 91 000	4802 52 200	4805 23 100
4016 95 100	4205 00 000	4411 99 000	4802 52 300	4805 23 900
4016 95 900	4206 10 000	4412 13 000	4802 52 900	4805 29 100
4016 99 900	4206 90 000	4412 14 000	4802 53 200	4805 29 900
4017 00 200	4302 11 000	4412 19 000	4802 53 900	4805 30 000
4017 00 900	4302 12 000	4412 22 000	4802 60 200	4805 40 000
4104 10 000	4302 13 000	4412 23 000	4802 60 300	4805 50 000
4104 21 000	4302 19 000	4412 29 000	4802 60 400	4805 60 100
4104 22 000	4302 20 000	4412 92 000	4802 60 500	4805 60 200
4104 29 000	4302 30 000	4412 93 000	4802 60 900	4805 60 900
4104 31 000	4303 10 000	4412 99 000	4803 00 000	4805 70 100
4104 39 000	4303 90 000	4413 00 000	4804 11 100	4805 70 900
4105 11 000	4304 00 000	4414 00 000	4804 11 200	4805 80 100
4105 12 000	4401 21 000	4415 10 900	4804 11 900	4805 80 900
4105 19 000	4401 22 000	4415 20 900	4804 19 100	4806 10 000
4105 20 000	4403 10 000	4416 00 000	4804 19 200	4806 20 000
4106 11 000	4403 20 900	4417 00 900	4804 19 900	4806 30 000
4106 12 000	4403 41 900	4418 10 000	4804 31 100	4806 40 000
4106 19 000	4403 49 900	4418 20 000	4804 31 200	4807 10 000
4106 20 000	4403 91 900	4418 30 000	4804 31 900	4807 90 000
4107 10 000	4403 92 900	4418 40 000	4804 39 100	4808 10 000
4107 21 000	4403 99 900	4418 50 000	4804 39 200	4808 30 100
4107 29 000	4404 10 000	4418 90 100	4804 39 900	4808 30 900
4107 90 000	4404 20 000	4418 90 900	4804 41 100	4808 90 100
4108 00 000	4407 10 000	4419 00 000	4804 41 200	4808 90 900
4109 00 000	4407 24 000	4420 10 000	4804 41 900	4809 10 000
4110 00 000	4407 25 000	4420 90 100	4804 42 100	4809 20 000
4111 00 000	4407 26 000	4420 90 900	4804 42 200	4809 90 000
4201 00 000	4407 29 000	4421 10 000	4804 42 900	4810 11 100
4202 11 000	4407 91 000	4421 90 900	4804 49 100	4810 11 200
4202 12 000	4407 92 000	4502 00 900	4804 49 200	4810 11 900
4202 19 000	4407 99 000	4503 90 900	4804 49 900	4810 12 000
4202 21 000	4408 10 000	4504 10 900	4804 51 100	4810 21 100
4202 22 000	4408 31 000	4504 90 900	4804 51 200	4810 21 900
4202 29 000	4408 39 000	4601 20 000	4804 51 900	4810 29 100
4202 31 000	4408 90 000	4601 91 000	4804 52 100	4810 29 900
4202 32 000	4409 10 000	4601 99 000	4804 52 200	4810 31 000
4202 39 000	4409 20 000	4602 10 200	4804 52 900	4810 32 000
4202 91 000	4410 11 000	4602 10 900	4804 59 100	4810 39 900
4202 92 000	4410 19 000	4602 90 300	4804 59 200	4810 91 200

4810 91 900	4820 90 900	5208 21 000	5211 11 000	5407 52 000
4810 99 900	4821 10 000	5208 22 000	5211 12 000	5407 53 000
4811 10 000	4821 90 000	5208 23 000	5211 19 000	5407 54 000
4811 21 000	4823 11 000	5208 29 000	5211 21 000	5407 61 000
4811 29 000	4823 19 000	5208 31 000	5211 22 000	5407 69 000
4811 31 000	4823 20 000	5208 32 000	5211 29 000	5407 71 000
4811 39 000	4823 40 000	5208 33 000	5211 31 000	5407 72 000
4811 40 900	4823 51 000	5208 39 000	5211 32 000	5407 73 000
4811 90 000	4823 59 100	5208 41 000	5211 39 000	5407 74 000
4812 00 000	4823 59 900	5208 42 000	5211 41 000	5407 81 000
4813 10 000	4823 60 000	5208 43 000	5211 42 000	5407 82 000
4813 20 000	4823 70 000	5208 49 000	5211 43 000	5407 83 000
4813 90 100	4823 90 300	5208 51 000	5211 49 000	5407 84 000
4813 90 900	4823 90 400	5208 52 000	5211 51 000	5407 91 900
4814 10 000	4823 90 990	5208 53 000	5211 52 000	5407 92 000
4814 20 000	4907 00 100	5208 59 000	5211 59 000	5407 93 000
4814 30 000	4908 10 000	5209 11 000	5212 11 000	5407 94 000
4814 90 100	4908 90 000	5209 12 000	5212 12 000	5403 10 000
4814 90 900	4909 00 000	5209 19 000	5212 13 000	5408 21 000
4815 00 000	4910 00 000	5209 21 000	5212 14 000	5408 22 000
4816 10 000	4911 91 000	5209 22 000	5212 15 000	5408 23 000
4816 20 000	4911 99 900	5209 29 000	5212 21 000	5408 24 000
4816 30 000	5006 00 000	5209 31 000	5212 22 000	5408 31 000
4816 90 000	5007 10 000	5209 32 000	5212 23 000	5408 32 000
4817 10 000	5007 20 000	5209 39 000	5212 24 000	5408 33 000
4817 20 000	5007 90 000	5209 41 000	5212 25 000	5408 34 000
4817 30 000	5109 10 000	5209 42 000	5309 11 000	5506 10 900
4818 10 000	5109 90 000	5209 43 000	5309 19 000	5506 20 900
4818 20 000	5110 00 100	5209 49 000	5309 21 000	5506 30 900
4818 30 000	5111 11 000	5209 51 000	5309 29 000	5506 90 000
4818 40 000	5111 19 000	5209 52 000	5310 10 900	5507 00 900
4818 50 000	5111 20 000	5209 59 000	5310 90 900	5508 10 100
4818 90 000	5111 30 000	5210 11 000	5311 00 000	5508 20 100
4819 10 200	5111 90 000	5210 12 000	5401 10 100	5511 10 000
4819 10 900	5112 11 000	5210 19 000	5401 20 100	5511 20 000
4819 20 100	5112 19 000	5210 21 000	5404 90 100	5511 30 000
4819 20 900	5112 20 000	5210 22 000	5405 00 100	5512 11 000
4819 30 900	5112 30 000	5210 29 000	5406 10 000	5512 19 000
4819 40 900	5112 90 000	5210 31 000	5406 20 000	5512 21 000
4819 50 000	5113 00 900	5210 32 000	5407 10 000	5512 29 000
4819 60 000	5204 20 000	5210 39 000	5407 20 900	5512 91 000
4820 10 000	5207 10 000	5210 41 000	5407 30 000	5512 99 000
4820 20 900	5207 90 000	5210 42 000	5407 41 000	5513 11 000
4820 30 000	5208 11 000	5210 49 000	5407 42 000	5513 12 000
4820 40 000	5208 12 000	5210 51 000	5407 43 000	5513 13 000
4820 50 000	5208 13 000	5210 52 000	5407 44 000	5513 19 000
4820 90 100	5208 19 000	5210 59 000	5407 51 000	5513 21 000

5513 22 000	5516 33 000	5704 90 000	5902 90 000	6104 11 000
5513 23 000	5516 34 000	5801 10 000	5903 10 900	6104 19 000
5513 29 000	5516 41 000	5801 21 000	5903 20 900	6104 21 000
5513 31 000	5516 42 000	5801 22 000	5903 90 900	6104 22 000
5513 32 000	5516 43 000	5801 23 000	5904 10 000	6104 32 000
5513 33 000	5516 44 000	5801 24 000	5904 91 000	6104 33 000
5513 39 000	5516 91 000	5801 25 000	5904 92 000	6104 41 000
5513 41 000	5516 92 000	5801 26 000	5905 00 000	6104 42 000
5513 42 000	5516 93 000	5801 31 000	5906 10 000	6104 43 000
5513 43 000	5516 94 000	5801 32 000	5906 91 000	6104 51 000
5513 49 000	5601 10 000	5801 33 000	5906 99 000	6104 52 000
5514 11 000	5601 21 000	5801 34 000	5907 00 000	6104 53 000
5514 12 000	5601 22 000	5801 35 000	5908 00 000	6104 62 000
5514 13 000	5601 29 000	5801 36 000	5909 00 000	6104 63 000
5514 19 000	5601 30 000	5801 90 000	5910 00 000	6105 10 000
5514 21 000	5602 10 000	5802 11 000	5911 10 000	6105 20 000
5514 22 000	5602 21 000	5802 19 000	5911 20 000	6105 90 000
5514 23 000	5602 29 000	5802 20 000	5911 40 900	6106 20 000
5514 29 000	5602 90 000	5802 30 000	5911 90 900	6106 90 000
5514 31 000	5603 11 900	5803 10 900	6001 10 000	6107 11 000
5514 32 000	5603 12 900	5803 90 900	6001 21 000	6107 12 000
5514 33 000	5603 13 900	5804 10 000	6001 22 000	6107 19 000
5514 39 000	5603 14 900	5804 21 000	6001 29 000	6107 21 000
5514 41 000	5603 91 900	5804 29 000	6001 91 000	6107 22 000
5514 42 000	5603 92 900	5804 30 000	6001 92 000	6107 29 000
5514 43 000	5603 93 900	5805 00 000	6001 99 000	6107 91 000
5514 49 000	5603 94 900	5806 10 000	6002 10 000	6107 92 000
5515 11 000	5604 10 900	5806 20 000	6002 20 000	6107 99 000
5515 12 000	5604 20 100	5806 31 900	6002 30 000	6108 21 000
5515 13 000	5604 20 990	5806 32 900	6002 41 000	6108 22 000
5515 19 000	5604 90 990	5806 39 900	6002 42 000	6108 31 000
5515 21 000	5605 00 100	5806 40 000	6002 43 000	6108 91 000
5515 22 000	5606 00 000	5807 10 000	6002 49 000	6108 92 000
5515 29 000	5607 21 000	5807 90 000	6002 91 000	6109 10 000
5515 91 000	5607 41 000	5808 10 000	6002 92 000	6109 90 000
5515 92 000	5607 49 000	5808 90 000	6002 93 000	6110 10 000
5515 99 000	5607 50 000	5809 00 000	6002 99 000	6110 20 000
5516 11 000	5608 11 000	5810 10 000	6101 20 000	6110 30 000
5516 12 000	5608 19 000	5810 91 000	6101 30 000	6111 10 000
5516 13 000	5608 90 000	5810 92 000	6102 20 000	6111 20 000
5516 14 000	5609 00 000	5810 99 000	6103 11 000	6111 30 000
5516 21 000	5702 32 000	5811 00 100	6103 31 000	6112 11 000
5516 22 000	5702 42 000	5811 00 900	6103 32 000	6112 12 000
5516 23 000	5702 52 000	5901 10 000	6103 33 000	6112 19 000
5516 24 000	5702 92 000	5901 90 000	6103 41 000	6114 20 000
5516 31 000	5703 20 000	5902 10 000	6103 42 000	6114 30 000
5516 32 000	5703 30 000	5902 20 000	6103 43 000	6115 11 900

6115 12 900	6204 49 000	6302 59 000	6403 40 000	6804 22 000
6115 19 900	6204 51 000	6302 60 000	6403 51 000	6804 23 900
6115 20 900	6204 52 000	6302 91 000	6403 59 000	6804 30 000
6115 91 900	6204 53 000	6302 92 000	6403 91 000	6805 10 000
6115 92 900	6204 59 000	6302 93 000	6403 99 000	6805 20 000
6115 93 900	6204 61 000	6302 99 000	6404 11 000	6805 30 000
6201 11 000	6204 62 000	6303 11 000	6404 19 000	6806 10 100
6201 12 000	6204 63 000	6303 12 000	6404 20 000	6806 10 900
6201 91 000	6204 69 000	6303 19 000	6501 00 000	6806 20 000
6201 92 000	6205 10 000	6303 91 000	6502 00 000	6806 90 100
6201 93 000	6205 20 000	6303 92 000	6503 00 000	6806 90 900
6202 11 000	6205 30 000	6303 99 000	6504 00 000	6807 10 000
6202 12 000	6206 20 000	6304 11 000	6505 10 000	6807 90 000
6202 13 000	6206 30 000	6304 19 000	6505 90 000	6808 00 000
6202 92 000	6207 21 000	6304 91 000	6506 10 000	6809 11 000
6202 93 000	6207 91 000	6304 92 000	6506 91 000	6809 19 000
6203 11 000	6209 20 000	6304 93 000	6506 92 000	6809 90 100
6203 12 000	6209 30 000	6304 99 000	6506 99 000	6809 90 200
6203 19 000	6210 20 000	6305 10 900	6507 00 000	6809 90 900
6203 21 000	6210 30 000	6305 20 000	6601 10 000	6810 11 000
6203 22 000	6211 32 000	6305 32 000	6601 91 000	6810 19 000
6203 23 000	6211 42 000	6305 33 000	6601 99 000	6810 91 000
6203 29 000	6212 10 000	6305 39 000	6602 00 000	6810 99 000
6203 31 000	6214 10 000	6305 90 000	6603 10 000	6811 10 000
6203 32 000	6214 20 000	6306 11 000	6603 20 000	6811 20 000
6203 33 000	6214 30 000	6306 12 000	6603 90 000	6811 30 000
6203 39 000	6214 40 000	6306 19 000	6701 00 000	6811 90 000
6203 41 000	6214 90 000	6306 21 000	6702 10 000	6812 40 000
6203 42 000	6215 10 000	6306 22 000	6702 90 000	6812 50 900
6203 43 000	6215 20 000	6306 29 000	6703 00 000	6812 60 000
6203 49 000	6215 90 000	6306 31 000	6704 11 000	6812 70 000
6204 11 000	6301 10 000	6306 39 000	6704 19 000	6812 90 100
6204 12 000	6301 20 000	6306 41 000	6704 20 000	6812 90 900
6204 13 000	6301 30 000	6306 49 000	6704 90 000	6813 10 000
6204 19 000	6301 40 000	6306 91 000	6801 00 000	6813 90 000
6204 21 000	6301 90 000	6306 99 000	6802 10 000	6814 10 000
6204 22 000	6302 10 000	6307 10 000	6802 21 000	6814 90 000
6204 23 000	6302 21 000	6307 20 000	6802 22 000	6815 10 000
6204 29 000	6302 22 000	6307 90 100	6802 23 000	6815 20 000
6204 31 000	6302 29 000	6307 90 900	6802 29 000	6815 91 000
6204 32 000	6302 31 000	6308 00 000	6802 91 000	6815 99 000
6204 33 000	6302 32 000	6310 10 000	6802 92 000	6901 00 000
6204 39 000	6302 39 000	6310 90 000	6802 93 000	6902 10 100
6204 41 000	6302 40 000	6403 12 000	6802 99 000	6902 10 900
6204 42 000	6302 51 000	6403 19 000	6803 00 000	6902 20 100
6204 43 000	6302 52 000	6403 20 000	6804 10 900	6902 20 900
6204 44 000	6302 53 000	6403 30 000	6804 21 000	6902 90 100

6902 90 900	7008 00 900	7108 20 000	7208 37 900	7213 20 100
6903 10 900	7009 10 000	7109 00 000	7208 38 100	7213 20 200
6903 20 900	7009 91 000	7110 11 200	7208 38 900	7213 20 300
6903 90 900	7009 92 000	7110 19 000	7208 39 100	7213 20 900
6904 10 000	7010 10 000	7110 21 200	7208 39 900	7213 91 100
6904 90 000	7010 91 100	7110 29 000	7208 40 900	7213 91 200
6905 10 000	7010 92 100	7110 31 200	7208 51 000	7213 91 300
6905 90 000	7010 93 100	7110 39 000	7208 52 000	7213 91 900
6906 00 000	7010 94 100	7110 41 200	7208 53 000	7213 99 100
6907 10 000	7012 00 000	7110 49 000	7208 54 900	7213 99 200
6907 90 000	7013 10 100	7111 00 100	7208 90 900	7213 99 300
6908 10 000	7013 10 900	7111 00 900	7209 15 000	7213 99 900
6908 90 000	7013 21 000	7113 11 000	7209 16 900	7214 10 100
6909 90 000	7013 29 000	7113 19 900	7209 17 900	7214 10 200
6910 10 000	7013 31 000	7113 20 000	7209 18 900	7214 10 300
6910 90 000	7013 32 000	7114 11 000	7209 25 000	7214 10 900
6911 10 000	7013 39 000	7114 19 000	7209 26 900	7214 20 100
6911 90 000	7013 91 100	7114 20 000	7209 27 900	7214 20 200
6912 00 000	7013 91 900	7115 10 000	7209 28 900	7214 20 300
6913 10 000	7013 99 100	7115 90 000	7209 90 900	7214 20 900
6913 90 000	7013 99 900	7116 10 000	7210 11 900	7214 30 100
6914 10 000	7014 00 000	7116 20 000	7210 12 900	7214 30 200
6914 90 000	7015 10 000	7117 11 000	7210 20 000	7214 30 300
7002 10 100	7015 90 000	7117 19 000	7210 30 900	7214 30 900
7002 20 100	7015 10 000	7117 90 000	7210 41 900	7214 91 100
7002 31 100	7015 90 000	7203 10 000	7210 49 900	7214 91 200
7002 32 100	7017 10 000	7203 90 000	7210 50 900	7214 91 300
7002 39 100	7017 20 000	7204 50 900	7210 61 900	7214 91 900
7003 12 000	7017 90 000	7205 21 000	7210 69 900	7214 99 100
7003 19 100	7013 10 000	7205 29 006	7210 70 900	7214 99 200
7003 19 900	7013 20 000	7206 10 906	7210 90 900	7214 99 330
7003 20 000	7013 90 000	7206 90 006	7211 13 000	7214 99 900
7003 30 000	7019 31 900	7207 11 900	7211 14 000	7215 10 100
7004 20 000	7019 32 000	7207 12 900	7211 19 000	7215 10 200
7004 90 000	7019 39 900	7207 19 900	7211 23 000	7215 10 300
7005 10 000	7019 40 000	7207 20 900	7211 29 000	7215 10 900
7005 21 000	7019 51 000	7208 10 100	7211 90 000	7215 50 100
7005 29 000	7019 52 000	7208 10 900	7212 10 000	7215 50 200
7005 30 000	7019 59 000	7208 25 100	7212 20 000	7215 50 300
7006 00 000	7019 90 000	7208 25 900	7212 30 000	7215 50 900
7007 11 000	7020 00 000	7208 26 100	7212 40 000	7215 90 100
7007 19 100	7106 10 000	7208 26 900	7212 50 000	7215 90 200
7007 19 900	7106 92 000	7208 27 100	7212 60 000	7215 90 300
7007 21 000	7107 00 000	7208 27 900	7213 10 100	7215 90 900
7007 29 100	7108 11 000	7208 36 100	7213 10 200	7216 10 000
7007 29 900	7108 12 000	7208 36 900	7213 10 300	7216 21 000
7008 00 100	7108 13 000	7208 37 100	7213 10 900	7216 22 000

7216 31 000	7225 11 900	7304 51 990	7310 29 190	7320 10 000
7216 32 000	7225 19 900	7304 59 100	7310 29 200	7320 20 000
7216 33 000	7225 20 900	7304 59 990	7310 29 900	7320 90 000
7216 40 000	7225 30 900	7304 90 100	7312 10 000	7321 11 000
7216 50 000	7225 40 900	7304 90 900	7312 90 000	7321 12 000
7216 65 000	7225 50 900	7305 31 100	7313 00 000	7321 13 000
7216 69 000	7225 91 900	7305 39 100	7314 12 000	7321 81 000
7216 91 000	7225 92 900	7305 90 100	7314 13 000	7321 82 000
7216 99 000	7225 99 900	7306 10 200	7314 14 100	7321 83 000
7217 10 100	7226 11 900	7306 10 300	7314 14 900	7321 90 200
7217 10 900	7226 19 900	7306 10 900	7314 19 100	7321 90 900
7217 20 100	7226 20 900	7306 20 200	7314 19 900	7322 11 000
7217 20 900	7226 91 900	7306 20 300	7314 20 100	7322 19 100
7217 30 100	7226 92 900	7306 20 900	7314 20 900	7322 19 900
7217 30 900	7226 93 900	7306 30 100	7314 31 000	7322 90 000
7217 90 100	7226 94 900	7306 30 900	7314 39 000	7323 10 100
7217 90 900	7226 99 900	7306 40 100	7314 41 000	7323 10 900
7218 10 900	7227 10 900	7306 40 900	7314 42 000	7323 91 000
7218 91 900	7227 20 900	7306 50 100	7314 49 000	7323 92 000
7218 99 900	7227 90 900	7306 50 900	7314 50 000	7323 93 000
7219 11 900	7228 10 900	73066 00 000	7315 11 000	7323 94 000
7219 12 900	7228 20 900	7306 90 200	7315 12 000	7323 99 000
7219 13 900	7228 30 900	7306 90 300	7315 19 000	7324 10 000
7219 14 900	7228 40 900	7306 90 900	7315 20 000	7324 21 000
7219 21 900	7228 50 900	7307 11 100	7315 81 000	7324 29 000
7219 22 900	7228 60 900	7307 11 900	7315 82 000	7324 90 000
7219 23 900	7228 70 900	7307 19 100	7315 89 000	7325 10 100
7219 24 900	7228 80 900	7307 19 900	7315 90 000	7325 10 300
7219 31 900	7229 10 900	7307 21 000	7316 00 000	7325 10 900
7219 32 900	7229 20 900	7307 22 000	7317 00 100	7325 91 000
7219 33 900	7229 90 000	7307 23 000	7317 00 900	7325 99 100
7219 34 900	7301 10 000	7307 29 000	7318 11 000	7325 99 300
7219 35 900	7301 20 000	7307 91 000	7318 12 000	7325 99 900
7219 90 900	7303 00 100	7307 92 000	7318 13 000	7326 11 000
7220 11 900	7303 00 900	7307 93 000	7318 14 000	7326 19 100
7220 12 900	7304 10 900	7307 99 000	7318 15 000	7326 19 300
7220 20 900	7304 21 000	7308 10 000	7318 16 000	7326 19 900
7220 90 900	7304 29 900	7308 20 000	7318 19 000	7326 20 000
7221 00 900	7304 31 100	7308 30 000	7318 21 000	7326 90 100
7222 11 900	7304 31 990	7308 40 000	7318 22 000	7326 90 300
7222 19 900	7304 39 100	7308 90 900	7318 23 000	7326 90 900
7222 20 900	7304 39 990	7309 00 000	7318 24 000	7405 00 100
7222 30 900	7304 41 100	7310 10 000	7318 29 000	7406 10 000
7222 40 000	7304 41 990	7310 21 120	7319 10 000	7406 20 000
7223 00 900	7304 49 100	7310 21 190	7319 20 000	7407 10 100
7224 10 900	7304 49 990	7310 21 900	7319 30 000	7407 10 900
7224 90 900	7304 51 100	7310 29 120	7319 90 000	7407 21 100

7407 21 900	7418 11 000	7607 11 200	8003 00 100	8206 00 000
7407 22 100	7418 19 000	7607 11 900	8003 00 900	8208 30 000
7407 22 900	7418 20 000	7607 19 200	8004 00 000	8209 00 000
7407 29 100	7419 10 000	7607 19 900	8005 00 000	8210 00 000
7407 29 900	7419 91 100	7607 20 200	8006 00 000	8211 10 000
7408 11 100	7419 91 200	7607 20 900	8007 00 900	8211 91 000
7408 11 900	7419 91 300	7608 10 100	8101 10 000	8211 92 900
7408 19 100	7419 91 900	7608 10 900	8101 92 000	8211 93 900
7408 19 900	7419 99 100	7608 20 100	8101 93 000	8211 94 000
7408 21 100	7419 99 200	7608 20 900	8101 99 000	8211 95 000
7408 21 910	7419 99 300	7609 00 000	8102 10 000	8212 10 000
7408 21 990	7419 99 900	7610 10 000	8102 92 000	8212 20 100
7408 22 100	7504 00 000	7610 90 000	8102 93 000	8212 20 900
7408 22 910	7505 11 000	7611 00 000	8102 99 000	8212 90 000
7408 22 990	7505 12 000	7612 10 000	8103 10 900	8213 00 000
7408 29 100	7505 21 000	7612 90 900	8103 90 000	8214 10 000
7408 29 910	7505 22 000	7614 10 000	8104 30 000	8214 20 000
7408 29 990	7506 10 000	7614 90 000	8104 90 000	8214 90 000
7409 11 900	7506 20 000	7615 11 000	8105 10 900	8215 10 000
7409 19 000	7507 11 000	7615 19 100	8105 90 000	8215 20 000
7409 21 900	7507 12 000	7615 19 200	8106 00 900	8215 91 000
7409 29 000	7507 20 000	7615 19 800	8107 10 900	8215 99 000
7409 31 900	7508 10 000	7615 19 900	8107 90 000	8301 10 000
7409 39 000	7508 90 100	7615 20 000	8108 10 900	8301 20 000
7409 40 900	7508 90 200	7616 10 000	8108 90 000	8301 30 000
7409 90 900	7508 90 300	7616 91 000	8109 10 900	8301 40 900
7410 11 000	7508 90 400	7616 99 100	8109 90 000	8301 50 900
7410 12 000	7508 90 900	7616 99 200	8110 00 900	8301 60 000
7410 21 000	7603 10 000	7616 99 300	8111 00 900	8301 70 000
7410 22 000	7603 20 000	7616 99 400	8112 11 000	8302 10 000
7411 10 900	7604 10 100	7616 99 900	8112 19 000	8302 20 000
7411 21 900	7604 10 900	7801 10 100	8112 20 900	8302 30 000
7411 22 900	7604 21 100	7801 91 100	8112 30 900	8302 41 000
7411 29 900	7604 21 900	7801 99 100	8112 40 900	8302 42 000
7412 10 000	7604 29 000	7803 00 000	8112 91 900	8302 49 000
7412 20 000	7605 11 100	7804 11 000	8112 99 000	8302 50 000
7413 00 000	7605 11 900	7804 19 000	8113 00 900	8302 60 000
7414 20 000	7605 19 100	7804 20 000	8201 10 000	8303 30 000
7414 90 000	7605 19 900	7805 00 000	8201 30 000	8304 00 100
7415 10 000	7605 21 100	7806 00 900	8201 40 000	8304 00 900
7415 21 000	7605 21 900	7903 10 000	8202 31 000	8305 10 000
7415 29 000	7605 29 100	7903 90 900	8202 39 000	8305 20 000
7415 31 000	7605 29 900	7904 00 000	8202 91 000	8305 90 000
7415 32 000	7606 11 900	7905 00 900	8202 99 100	8306 10 000
7415 39 000	7606 12 900	7906 00 000	8202 99 900	8306 21 000
7416 00 000	7606 91 900	7907 00 100	8205 51 000	8306 29 000
7417 00 900	7606 92 900	7907 00 900	8205 90 100	8306 30 000

8307 10 100	8412 10 900	8419 39 900	8431 49 900	8473 50 000
8307 10 900	8412 29 900	8419 40 900	8441 10 100	8474 10 100
8307 90 000	8412 31 900	8419 50 900	8441 90 100	8474 31 900
8308 20 000	8412 39 900	8419 81 000	8450 11 000	8474 90 100
8308 90 200	8412 80 900	8419 89 900	8450 12 000	8476 21 000
8308 90 900	8412 90 900	8419 90 190	8450 19 000	8476 29 000
8309 10 000	8413 19 100	8419 90 999	8450 20 000	8476 81 000
8309 90 100	8413 30 000	8421 11 903	8450 90 000	8476 89 000
8309 90 900	8413 81 100	8421 12 000	8451 10 000	8476 90 000
8310 00 000	8413 91 100	8421 19 900	8451 21 000	8477 90 900
8311 10 000	8414 20 000	8421 21 900	8451 29 900	8478 90 900
8311 20 000	8414 40 000	8421 23 000	8451 30 900	8479 10 900
8311 30 000	8414 51 000	8421 29 900	8451 40 900	8479 20 900
8311 90 000	8414 59 100	8421 31 000	8451 80 900	8479 30 900
8403 10 000	8414 59 900	8421 39 900	8451 90 900	8479 40 900
8403 90 000	8414 60 900	8421 91 900	8452 30 000	8479 60 000
8404 10 900	8414 80 110	8421 99 900	8452 40 000	8479 81 900
8404 90 900	8414 80 190	8422 11 000	8452 90 000	8479 82 900
8407 21 100	8414 80 990	8422 90 100	8469 11 000	8479 89 900
8407 21 200	8414 90 900	8423 10 000	8469 12 000	8479 90 100
8407 29 100	8415 10 000	8423 81 000	8469 20 000	8479 90 900
8407 29 200	8415 20 100	8423 82 100	8469 30 000	8481 10 000
8407 31 100	8415 20 900	8423 89 100	8470 10 000	8481 20 000
8407 31 200	8415 81 000	8423 90 000	8470 21 000	8481 30 000
8407 32 100	8415 82 000	8424 20 900	8470 29 000	8481 80 390
8407 32 200	8415 83 000	8424 81 100	8470 30 000	8481 80 900
8407 33 100	8415 90 000	8424 89 900	8470 40 000	8481 90 000
8407 33 200	8416 10 000	8424 90 900	8470 50 000	8482 10 000
8407 34 100	8416 20 900	8425 11 900	8470 90 000	8482 20 000
8407 34 200	8416 90 100	8425 19 900	8471 10 000	8482 30 000
8407 90 910	8416 90 900	8425 31 990	8471 30 000	8482 40 000
8407 90 920	8417 90 900	8425 39 990	8471 41 000	8482 50 000
8408 20 100	8418 10 900	8425 42 100	8471 49 000	8482 80 000
8408 20 200	8418 21 000	8425 42 990	8471 50 000	8482 91 000
8408 90 910	8418 22 000	8426 11 900	8471 60 000	8482 99 000
8408 90 920	8418 29 000	8426 20 900	8471 70 000	8483 10 900
8409 10 100	8418 30 900	8426 30 900	8471 80 000	8483 20 900
8409 10 200	8418 40 900	8428 10 100	8471 90 000	8483 30 900
8409 91 100	8418 50 900	8428 40 000	8472 10 000	8483 40 900
8409 91 200	8418 61 100	8431 10 000	8472 20 000	8483 50 900
8409 99 100	8418 61 900	8431 20 000	8472 30 000	8483 60 900
8409 99 200	8418 69 100	8431 31 000	8472 90 000	8483 90 900
8411 11 900	8418 69 900	8431 39 000	8473 10 000	8484 10 000
8411 21 900	8418 91 000	8431 41 000	8473 21 000	8484 20 000
8411 81 900	8418 99 900	8431 42 000	8473 29 000	8484 90 000
8411 91 900	8419 11 100	8431 43 000	8473 30 000	8485 10 000
8411 99 900	8419 19 900	8431 49 100	8473 40 000	8485 90 000

8501 10 190	8512 20 000	8520 32 000	8529 90 100	8540 11 000
8501 20 190	8512 30 000	8520 33 000	8529 90 900	8540 12 000
8501 31 190	8512 40 000	8520 39 000	8531 10 100	8540 20 000
8501 32 190	8512 90 000	8520 90 000	8531 10 200	8540 40 000
8501 40 190	8513 10 000	8521 10 000	8531 10 900	8540 50 000
8501 51 190	8513 90 000	8521 90 000	8531 20 000	8540 60 000
8501 52 190	8516 10 000	8522 10 000	8531 80 100	8540 71 000
8503 00 000	8516 21 000	8522 90 000	8531 80 200	8540 72 000
8504 10 000	8516 29 000	8523 11 900	8531 80 900	8540 79 000
8504 40 100	8516 31 000	8523 12 900	8531 90 000	8540 81 000
8504 50 100	8516 32 000	8523 13 900	8533 10 000	8540 89 000
8504 90 900	8516 33 000	8523 20 000	8533 21 000	8540 91 000
8505 11 000	8516 40 000	8523 30 000	8533 29 000	8540 99 100
8505 19 000	8516 50 000	8523 90 900	8533 31 000	8540 99 900
8505 20 000	8516 60 000	8524 10 000	8533 39 000	8541 10 000
8505 30 000	8516 71 000	8524 31 000	8533 40 000	8541 21 000
8505 90 000	8516 72 000	8524 32 900	8533 90 000	8541 29 000
8506 10 000	8516 79 000	8524 39 900	8534 00 000	8541 30 000
8506 30 000	8516 80 000	8524 40 000	8535 10 000	8541 40 000
8506 40 000	8516 90 000	8524 51 900	8535 21 000	8541 50 000
8506 50 000	8517 11 000	8454 52 900	8535 29 000	8541 60 000
8506 60 000	8517 19 000	8524 53 900	8535 30 000	8541 90 000
8506 80 000	8517 21 000	8524 60 000	8535 40 000	8542 12 000
8506 90 900	8517 22 000	8524 91 000	8535 90 000	8542 13 000
8507 10 000	8517 30 000	8524 99 900	8536 10 000	8542 14 000
8507 20 000	8517 50 000	8525 10 000	8536 20 000	8542 19 000
8507 30 000	8517 80 000	8525 20 100	8536 30 000	8542 30 000
8507 40 000	8517 90 000	8525 20 900	8536 41 000	8542 40 000
8507 80 000	8518 10 000	8525 30 000	8536 49 000	8542 50 000
8509 10 000	8518 21 000	8525 40 000	8536 50 000	8542 90 000
8509 20 000	8518 22 000	8527 12 000	8536 61 000	8543 20 900
8509 30 000	8518 29 000	8527 13 000	8536 69 000	8543 40 000
8509 40 000	8518 30 000	8527 19 000	8536 90 000	8543 81 000
8509 80 000	8518 40 000	8527 21 000	8537 10 000	8543 89 100
8509 90 000	8518 50 000	8527 29 000	8537 20 000	8543 89 900
8510 10 000	8518 90 000	8527 31 000	8538 10 000	8543 90 900
8510 20 000	8519 10 000	8527 32 000	8538 90 000	8544 11 100
8510 30 000	8519 21 000	8527 39 000	8539 10 000	8544 11 900
8510 90 000	8519 29 000	8527 90 100	8539 21 000	8544 19 100
8511 10 000	8519 31 000	8527 90 900	8539 22 000	8544 19 900
8511 20 000	8519 39 000	8528 12 000	8539 29 000	8544 20 100
8511 30 000	8519 40 000	8528 13 000	8539 31 000	8544 20 900
8511 40 000	8519 92 000	8528 21 000	8539 32 000	8544 30 100
8511 50 000	8519 93 000	8528 22 000	8539 39 000	8544 30 900
8511 80 000	8519 99 000	8508 30 000	8539 41 000	8544 41 100
8511 90 000	8520 10 000	8529 10 100	8539 49 000	8544 41 900
8512 10 000	8520 20 000	8529 10 900	8539 90 000	8544 49 100

8544 49 900	8703 24 900	8736 00 200	9001 20 000	9009 30 000
8544 51 000	8703 30 000	8736 00 900	9001 30 000	9009 90 000
8544 59 100	8703 31 000	8707 10 000	9001 40 000	9010 10 000
8544 59 900	8703 31 200	8707 90 900	9001 50 000	9010 41 000
8544 60 100	8703 31 300	8708 10 000	9001 90 000	9010 42 000
8544 60 900	8703 31 400	8708 21 000	9002 11 000	9010 49 000
8544 70 000	8703 32 000	8708 29 000	9002 19 000	9010 50 000
8545 11 900	8703 32 120	8708 31 000	9002 20 000	9010 60 000
8545 19 100	8703 32 130	8708 39 000	9002 90 000	9010 90 000
8545 19 900	8703 32 140	8708 40 000	9003 11 000	9011 90 000
8545 20 000	8703 32 190	8708 50 000	9003 19 000	9012 90 000
8545 90 000	8703 32 210	8708 60 000	9003 90 900	9013 10 000
8546 10 000	8703 32 220	8708 70 000	9004 10 000	9013 20 000
8546 20 000	8703 32 290	8708 80 000	9004 90 000	9013 80 000
8546 90 000	8703 33 000	8708 91 000	9005 10 000	9013 90 000
8547 10 000	8703 33 120	8708 92 000	9005 80 100	9014 10 000
8547 20 000	8703 33 190	8708 93 000	9005 80 900	9014 20 000
8547 90 100	8703 33 210	8708 94 000	9005 90 100	9014 80 000
8547 90 900	8703 33 220	8708 99 200	9005 90 900	9014 90 000
8548 10 000	8703 33 290	8708 99 400	9006 10 000	9015 90 000
8548 90 000	8703 90 000	8708 99 900	9006 20 000	9016 00 190
8702 00 000	8703 90 200	8709 90 000	9006 30 000	9016 00 900
8702 10 000	8703 90 300	8711 10 900	9006 40 000	9017 10 000
8702 90 000	8703 90 400	8711 20 900	9006 51 000	9017 90 000
8703 00 000	8703 90 910	8711 30 900	9006 52 000	9018 31 100
8703 10 000	8703 90 920	8711 40 900	9006 53 000	9019 10 100
8703 20 000	8703 90 930	8711 50 900	9006 59 000	9023 00 000
8703 21 000	8703 90 940	8711 90 900	9006 61 000	9025 11 000
8703 21 200	8703 90 950	8712 00 000	9006 62 000	9025 19 900
8703 21 300	8703 90 990	8714 11 000	9006 69 000	9025 80 900
8703 21 400	8704 00 000	8714 19 000	9006 91 000	9025 90 900
8703 22 000	8704 10 000	8714 20 000	9006 99 000	9026 10 100
8703 22 300	8704 20 000	8714 91 000	9007 11 000	9026 10 900
8703 22 400	8704 21 000	8714 92 000	9007 19 000	9026 20 100
8703 23 000	8704 21 190	8714 93 090	9007 20 100	9026 20 900
8703 23 120	8704 21 210	8714 94 000	9007 20 900	9026 80 100
8703 23 130	8704 21 290	8714 95 000	9007 91 000	9026 80 900
8703 23 140	8704 21 900	8714 96 000	9007 92 000	9026 90 100
8703 23 190	8704 30 000	8714 99 000	9008 10 000	9026 90 900
8703 23 210	8704 31 000	8715 00 100	9008 20 000	9027 40 900
8703 23 220	8704 31 190	8715 00 900	9008 30 000	9027 50 900
8703 23 290	8704 31 210	8716 10 000	9008 40 000	9027 80 900
8703 23 310	8704 31 290	8716 20 900	9008 90 000	9027 90 190
8703 23 320	8704 31 900	8716 31 000	9009 11 000	9027 90 990
8703 23 390	8735 10 000	8716 80 000	9009 12 000	9028 10 000
8703 24 000	8735 90 200	8716 90 900	9009 21 000	9028 20 000
8703 24 200	8735 90 900	9001 10 000	9009 22 000	9028 30 000

9028 90 000	9106 10 000	9205 90 000	9503 70 000	9603 50 000
9029 10 190	9106 20 000	9206 00 000	9503 80 000	9603 90 100
9029 10 900	9106 90 000	9207 10 000	9503 90 000	9603 90 900
9029 20 19 0	9107 00 100	9207 90 000	9504 10 000	9604 00 000
9029 20 900	9107 00 900	9208 10 000	9504 20 100	9605 00 000
9029 90 000	9108 11 000	9208 90 000	9504 20 900	9608 10 900
9030 83 900	9108 12 000	9209 10 000	9504 30 000	9608 20 000
9031 41 000	9108 19 000	9209 20 000	9504 40 000	9608 31 000
9031 49 000	9108 20 000	9209 30 000	9504 90 000	9608 39 000
9031 90 000	9108 91 000	9209 91 000	9505 10 000	9608 40 000
9032 10 100	9108 99 000	9209 92 000	9505 90 000	9608 50 000
9032 10 900	9109 11 000	9209 93 000	9506 11 000	9608 60 000
9032 20 100	9109 19 000	9209 94 000	9506 12 000	9608 91 000
9032 20 900	9109 90 000	9209 99 000	9506 19 000	9608 99 900
9032 81 100	9110 11 000	9301 00 000	9506 21 000	9609 10 900
9032 81 900	9110 12 000	9302 00 000	9506 29 000	9609 20 000
9032 89 100	9110 19 000	9303 10 000	9506 31 000	9609 90 000
9032 89 900	9110 90 000	9303 20 000	9506 32 000	9610 00 000
9032 90 100	9111 10 000	9303 30 000	9506 39 000	9611 00 000
9032 90 900	9111 20 000	9303 90 000	9506 40 000	9612 10 000
9101 11 000	9111 80 000	9304 00 000	9506 51 000	9612 20 000
9101 12 000	9111 90 000	9305 10 000	9506 59 000	9613 10 000
9101 19 000	9112 10 000	9305 21 000	9506 61 000	9613 20 000
9101 21 000	9112 80 000	9305 29 000	9506 62 000	9613 30 000
9101 29 000	9112 90 000	9305 90 000	9506 69 000	9613 80 000
9101 91 000	9113 10 100	9306 10 000	9506 70 000	9613 90 000
9101 99 000	9113 10 900	9306 21 900	9506 91 000	9614 20 000
9102 11 000	9113 20 000	9306 29 000	9506 99 000	9614 90 000
9102 12 000	9113 90 000	9306 30 900	9507 10 000	9615 11 000
9102 19 000	9114 10 000	9306 90 000	9507 20 000	9615 19 000
9102 21 000	9114 20 000	9307 00 000	9507 30 000	9615 90 000
9102 29 000	9114 30 000	9401 10 000	9507 90 000	9616 20 000
9102 91 000	9114 40 000	9501 00 000	9508 00 000	9617 00 000
9102 99 000	9114 90 000	9502 10 000	9601 10 000	9618 00 000
9103 10 000	9201 10 000	9502 91 000	9601 90 100	9701 10 000
9103 90 000	9201 20 000	9502 99 000	9601 90 900	9701 90 000
9104 00 000	9201 90 000	9503 10 000	9602 00 200	9702 00 000
9105 11 000	9202 10 000	9503 20 000	9602 00 900	9703 00 000
9105 19 000	9202 90 000	9503 30 000	9603 10 000	9704 00 000
9105 21 000	9203 00 000	9503 41 000	9603 21 000	9705 00 900
9105 29 000	9204 10 000	9503 49 000	9603 29 000	9706 00 000
9105 91 000	9204 20 000	9503 50 000	9603 30 000	
9105 99 000	9205 10 000	9603 60 000	9603 40 000	

IV LISA

Artikli 11 lõikes 5 osutatud ühendusest pärit tööstustoodete loetelu

2103 20 000	5704 10 000	6115 99 900	6211 33 000	ex 8703 32 000 (*)
2203 00 000	5705 00 000	6116 10 000	6211 39 000	ex 8703 33 000 (*)
2203 00 100	6101 10 000	6116 91 000	6211 41 000	ex 8703 39 000 (*)
2203 00 200	6101 90 000	6116 92 000	6211 43 000	9401 20 000
2203 00 900	6102 10 000	6116 93 000	6211 49 000	9401 30 000
2205 00 000	6102 30 000	6116 99 000	6212 20 000	9401 40 000
2205 10 000	6102 90 000	6117 10 000	6212 30 000	9401 50 000
2205 90 000	6103 12 000	6117 20 000	6212 90 000	9401 61 000
2402 00 000	6103 19 000	6117 80 000	6213 10 000	9401 69 000
2402 10 000	6103 21 000	6117 90 000	6213 20 000	9401 71 000
2402 20 000	6103 22 000	6201 13 000	6213 90 000	9401 79 000
2402 90 000	6103 23 000	6201 19 000	6216 00 000	9401 80 000
2402 90 200	6103 29 000	6201 99 000	6217 10 900	9401 90 000
2403 00 000	6103 39 000	6202 19 000	6217 90 000	9402 10 100
2403 10 000	6103 49 000	6202 91 000	6309 00 000	9403 10 000
2403 90 000	6104 12 000	6202 99 000	6309 00 100	9403 20 000
2403 91 000	6104 13 000	6205 90 000	6309 00 900	9403 30 000
2403 99 000	6104 23 000	6206 10 000	6401 10 000	9403 40 000
2403 99 200	6104 02 900	6206 40 000	6401 91 000	9403 50 000
2403 99 300	6104 31 000	6206 90 000	6401 92 000	9403 60 000
2403 99 900	6104 39 000	6207 11 000	6401 99 000	9403 70 000
5701 00 000	6104 44 000	6207 19 000	6402 12 000	9403 80 000
5701 10 000	6104 49 000	6207 22 000	6402 19 000	9403 90 000
5701 90 000	6104 59 000	6207 29 000	6402 20 000	9404 10 000
5732 00 000	6104 61 000	6207 92 000	6402 30 000	9404 21 000
5702 10 000	6104 69 000	6207 99 000	6402 91 000	9404 29 000
5702 20 000	6106 10 060	6208 11 000	6402 99 000	9404 30 000
5732 30 000	6108 11 000	6208 19 000	6405 10 000	9404 90 000
5732 31 000	6108 19 000	6208 21 000	6405 20 000	9405 10 000
5702 39 000	6108 29 000	6208 22 000	6405 90 000	9405 20 000
5702 40 000	6108 32 000	6208 29 000	6406 10 000	9405 30 000
5702 41 000	6108 39 000	6208 91 000	6406 20 000	9405 40 900
5702 49 000	6108 99 000	6208 92 000	6406 91 000	9405 50 900
5702 50 000	6110 90 000	6208 99 000	6406 99 100	9405 60 000
5702 51 000	6111 90 000	6209 10 000	6406 99 200	9405 91 000
5702 59 000	6112 20 000	6209 90 000	6406 99 910	9405 92 000
5702 90 000	6112 31 000	6210 10 000	6406 99 990	9405 99 000
5702 91 000	6112 39 000	6210 40 000	ex 8703 10 000 (*)	9406 00 190
5702 99 000	6112 41 000	6210 50 000	ex 8703 21 000 (*)	9406 00 200
5703 00 000	6112 49 000	6211 11 000	ex 8703 22 000 (*)	9406 00 300
5703 10 000	6113 00 000	6211 12 000	ex 8703 23 000 (*)	9406 00 900
5703 90 000	6114 10 000	6211 20 000	ex 8703 24 000 (*)	
5704 00 000	6114 90 000	6211 31 000	ex 8703 31 000 (*)	

(*) Kasutatud sõiduk, milleks on vastavalt määratlusele rohkem kui kuus kuud registreeritud sõiduk, millega on sõidetud vähemalt 6 000 km.

V LISA

Artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud loetelu ühenduse reservatsioonidest*Kaevandamine*

Mõnes liikmesriigis võidakse äriühingutelt, kelle tegevust Euroopa Ühendus ei kontrolli, nõuda kaevandamistegevuse ja õiguse luba.

Kalandus

Ühenduse liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni all olevate vete elusvarusid ja kalastuspiirkondi saavad kasutada ja neile pääsevad juurde üksnes ühenduse liikmesriigi lipu all sõitvad ühenduse territooriumil registreeritud kala-laevad, kui ei ole sätestatud teisiti.

Kinnisvara ostmine

Mõnes liikmesriigis piiratakse kinnisvara ostmist.

Audiovisuaalteenused, kaasa arvatud raadio

Tootmisel ja levitamisel, sealhulgas audiovisuaalteoste avalikul esitamisel raadios või mujal kehtivat võrdset kohtlemist võib rakendada üksnes teatavatele päritolunõuetele vastavate audiovisuaalteoste suhtes.

*Telekommunikatsiooniteenused, sealhulgas mobiil- ja satelliitsideteenused**Monopoliseeritud teenused*

Mõnes liikmesriigis on pääs täiendavate teenuste ja infrastruktuuride turule piiratud.

Põllumajandus

Mõnes liikmesriigis ei kehti võrdne kohtlemine äriühingute suhtes, kelle tegevust Euroopa Ühendus ei kontrolli ja kes soovivad asutada põllumajandusettevõtet. Kui äriühing, kelle tegevust Euroopa Ühendus ei kontrolli, omandab viinamarja-istandusi, peab ta sellest teatama või vajaduse korral saama omandamiseks loa.

Uudisteagentuuride teenused

Mõnes liikmesriigis piiratakse välisosalust kirjastus- ja ringhäälinguettevõtetes.

VI LISA

Artikli 30 lõike 2 punktis a osutatud Jordaania reservatsioonid võrdsele kohtlemisele

Eesmärgiga parandada võrdse kohtlemise tingimusi kõikides sektorites, vaadatakse eespool esitatud reservatsioonide loetelu uuesti läbi kahe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest.

- Mitte-jordaanlastest investorid võivad omada kuni 50 % projektidest või majandustegevusest järgmistes sektorites:
 - a) ehitusalaane töövõtt;
 - b) kaubandus ja teenuskaubandus;
 - c) kaevandamine.
- Mitte-jordaanlastest investorid võivad osta Ammani finantsturul loetletud Jordaania vääringus väärtpabereid tingimusel, et ülekantud varad on konverteeritavas välisvaluutas.
- Muu kui Jordaania omand avalikus aktsiaühingus ei või ületada 50 %, välja arvatud juhul, kui see oli üle 50 % juba väärtpaberi märkimise lõpetamisel ning sellisel juhul määratakse omandi maksimummäär kõnealusele protsendile.
- Muude kui Jordaaniast pärit investeeringute miinimummäär on kõikide projektide puhul JOD 100 000 (sada tuhat Jordaania dinaari), välja arvatud investeeringud Ammani finantsturul, kus investeeringu miinimumsumma on JOD 1 000 (üks tuhat Jordaania dinaari).

Kinnisvara müügiks, ostuks või rentimiseks muu kui Jordaania kodaniku poolt on vaja valitsuse eelnevat nõusolekut.

VII LISA

Artiklis 56 nimetatud intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand

1. Viienda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ühineb Jordaania omandi õigusi käsitlevate mitmepoolsete konventsioonidega:
 - kirjandus- ja kunstiteoste kaitse Berni konventsioon (1971. aasta Pariisi akt),
 - teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvaheline konventsioon (Rooma, 1961),
 - märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkulepe (Genf, 1977, muudetud 1979. aastal),
 - märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkulepe (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979. aastal),
 - märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkuleppe protokoll (Madrid, 1989),
 - Budapesti kokkulepe mikroorganismide deponeerimise rahvusvahelise tunnustamise kohta patendiekspertiisi eesmärgil (1977, muudetud 1980. aastal),
 - rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon (UPOV) (1991. aasta Genfi akt).
2. Hiljemalt seitsmendal aastal pärast käesoleva lepingu jõustumist ühineb Jordaania järgmiste mitmepoolsete konventsioonidega:
 - patendikoostööleping (Washington, 1970, muudetud 1979. ja 1984. aastal).
3. Jordaania kohustub tagama piisava ja tõhusa kemikaalide ja ravimite patentide kaitse kooskõlas WTO intellektuaal-omandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artiklitega 27–34 kolmanda aasta lõpuks alates käesoleva lepingu jõustumisest või alates liitumisest, olenevalt sellest, kumb on varem.
4. Assotsiatsiooninõukogu võib otsustada, et lõikeid 1, 2 ja 3 kohaldatakse ka muude kõnealuses valdkonnas sõlmitud mitmepoolsete konventsioonide suhtes.
5. Lepingualised kinnitavad järgmistest mitmepoolsetest konventsioonidest tulenevate kohustuste tähtsust:
 - tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979. aastal).

PROTOKOLLIDE LOETELU

- PROTOKOLL NR 1 Jordaanias pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise korra kohta
- PROTOKOLL NR 2 ühendusest pärinevate põllumajandustoodete Jordaaniasse importimise korra kohta
- PROTOKOLL NR 3 päritolustaatusega toodete mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta
- PROTOKOLL NR 4 haldusasutuste vastastikuse abi kohta tolliküsimustes

PROTOKOLL NR 1**Jordaaniast pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise korra kohta**

1. Jordaaniast pärinevaid lisas loetletud tooteid lubatakse ühendusse importida käesolevate ja lisas esitatud tingimuste alusel.
2. a) Tollimaksud kas kaotatakse või neid vähendatakse A veeru kohaselt.
b) Teatavate toodete puhul, millele on ühise tollitariifistikuga ette nähtud väärtuseline ja koguseline tollimaks, kehtivad A ja C veerus esitatud vähendused üksnes väärtuselise tollimaksu kohta.
3. Teatavate toodete puhul kaotatakse tollimaksud iga sellise toote kohta B veerus loetletud tariifikvoodi piires. Kvoote ületavate imporditavate koguste suhtes kohaldatakse ühise tollitariifistiku vastava toote täielikke või vähendatud maksumäärasid C veeru kohaselt.
4. Teatavate lõikes 3 ja veerus D osutatud toodete puhul suurendatakse tariifikvoote käesoleva lepingu jõustumisest alates nelja ühesuuruse iga-aastase osa kaupa, kusjuures iga osa moodustab 3 % nimetatud mahust.
5. Kui ühendus tuvastab igal aastal koostatava kaubavoogude aruande põhjal, et D veerus loetletud toote impordimaht ähvardab põhjustada raskusi ühenduse turul, võib ta sellele tootele kehtestada individuaalse kvoodi. Kui mõne nimetatud toote impordimaht ületab individuaalse kvoodi, võib ühendus kõnealuse toote suhtes kehtestada ühenduse tariifikvoodi, mille maht on individuaalse kvoodiga võrdne. Kvoote ületavate imporditavate koguste suhtes kohaldatakse vastava toote täielikke või vähendatud maksumäärasid C veeru kohaselt.

LISA

CN-kood (1)	Kirjeldus (2)	Enamsoodustus- režiimi tollimaksu vähendamine (3)	Tariifikvoodi maht tonnides	Tollimaksuvä- hendus kehtivat või võimalikku tariifikvooti ületavate koguste puhul	Erisätted
		A	B	C	D
ex 0406 90 33	Toorjuust lambapiimast	100	100		
ex 0406 90 50					
0601 10	Puhkestaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juur- mise lehekodarikuga lühivõsud ja ri- soomid	100			Kohaldatakse protokollis 1 lõike 5 sätteid
0602 40	Roosid, poogitud või pookimata	100	100		
0603 10	Lõikelilled, värsked	100	100		Kohaldatakse kirjavahetuse teel kokku- lepitud tingimusi
ex 0701 90 51	Varajased kartulid, 1. jaanuarist 31. märtsini	100	1 000		
0702 00 15 ex 0702 00 45 0702 00 50	Tomatid, 1. detsembrist 31. märtsini	100		60	Kohaldatakse protokollis 1 lõike 5 sätteid
ex 0703 10	Sibulad ja šalotid, 1. veebruarist 30. ap- rillini	100			
ex 0703 20 00	Küüslauk, 1. veebruarist 31. maini	100		50	Kohaldatakse protokollis 1 lõike 5 sätteid
0705 11 05 ex 0705 11 10 ex 0705 11 80	Peasalat, 1. novembrist 31. märtsini	100	200		
ex 0706 10 00	Porgandid, 1. jaanuarist 31. märtsini	100			
0707 00 10 0707 00 40	Kurgid, kuni 15 cm pikkused, 10. no- vembrist veebruari lõpuni	100			
ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	Aedoad, 1. novembrist 30. aprillini	100		60	Kohaldatakse protokollis 1 lõike 5 sätteid
ex 0709 20 00	Spargel, 1. oktoobrist 31. märtsini	100	100		
ex 0709 30 00	Baklažaanid, 1. detsembrist 30. aprilli- ni	100		60	Kohaldatakse protokollis 1 lõike 5 sätteid
ex 0709 40 00	Seller, 1. jaanuarist 31. märtsini	100			

CN-kood ⁽¹⁾	Kirjeldus ⁽²⁾	Enamsoodustus- režiimi tollimaksu vähendamine ⁽³⁾	Tariifikvoodi maht tonnides	Tollimaksuvä- hendus kehtivat või võimalikku tariifikvooti ületavate koguste puhul	Erisätted
		A	B	C	D
ex 0709 60 10	Paprika, 15. novembrist 30. aprillini	100		40	Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
0709 60 99	Muud perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	100			
0709 90 71 ex 0709 90 73 ex 0709 90 79	Kabatšokid, 1. detsembrist 15. märtsi- ni	100		60	Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
ex 0709 90 90	Petersell, 1. novembrist 31. maini	100			
ex 0709 90 90	<i>Molochia</i>	100			
ex 0709 90 50	Apteegitill, 1. novembrist 31. märtsini				
ex 0710 80 95	Okra	100			
0710 80 59	Muud perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	100			
ex 0713	Kuivatatud kaunviljad, v.a külvamiseks	100		80	Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
0804 10	Datlid	100			
ex 0804 20	Viigimarjad 20. maist 1. septembrini	40			
ex 0804 50 00	Mangod ja guajaavid	40			
ex 0805 10	Värsked apelsinid	100		60	Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
ex 0805 20	Värsked mandariinid	100	1 000	60	
ex 0805 30	Värsked sidrunid	100	1 000	40	
0805 40	Greipfruudid	100		80	Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
ex 0806 10 29	Värsked lauaviinamarjad, 1. veebruarist 11. juulini	100			Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid
ex 0807 19 00	Melonid, kuni 600 grammi, 1. novembrist 31. maini	100			Kohaldatakse protokoll 1 lõike 5 sätteid

CN-kood ⁽¹⁾	Kirjeldus ⁽²⁾	Enamsoodustus- režiimi tollimaksu vähendamine ⁽³⁾	Tariifikvoodi maht tonnides	Tollimaksuvä- hendus kehtivat või võimalikku tariifikvooti ületavate koguste puhul	Erisätted
		A	B	C	D
ex 0807 11 00	Arbuusid, 1. aprillist 15. juunini	100			
ex 0810 10 05	Maasikad, 1. jaanuarist 30. märtsini	100	100		
ex 0810 90 85	Granaatõunad, 1. augustist 30. septembrini	100			
0814 00 00	Tsitrusviljade ja melonite koor	100			
0904 20 39	Muud perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, purustamata ja jahvatamata	100			
2001, v.a 2001 90 50, 2001 90 30, 2001 90 40 ja 2001 90 60 2004, v.a 2004 10 91 ja 2004 90 10 2005, v.a. 2005 60, 2005 20 10 ja 2005 80 00	Köögiviljadest tooted	100	1 000		Kohaldatakse protokollis 1 lõike 4 sätteid
2007 2008, v.a 2008 11 10, 2008 91 00, 2008 40, 2008 70, 2008 99 85 ja 2008 99 91, 2009, v.a. 2009 11, 2009 19, 2009 20 ja 2009 30	Puuviljadest tooted	100	1 000		Kohaldatakse protokollis 1 lõike 4 sätteid

CN-kood (¹)	Kirjeldus (²)	Enamsoodustus- režiimi tollimaksu vähendamine (³)	Tariifikvoodi maht tonnides	Tollimaksuvä- hendus kehtivat või võimalikku tariifikvooti ületavate koguste puhul	Erisätted
		A	B	C	D
2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomatikontsentraat	100	4 000		Kohaldatakse protokoll 1 lõike 4 sätteid. Tariifikvoot osutab kuivainesisaldusele 28–30 %; selle haldamiseks kasutatakse määruse nr 1709/84 V lisa 1. osas sätestatud koefitsiente

(¹) CN-koodid määruse (EÜ) nr 1734/96 (EÜT L 238, 19.9.1996, lk 1) kohaselt.

(²) Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus üksnes soovituslik ja käesoleva lisa kohast soodustuskava kohaldatakse CN-koodide järgi. Kui nimetatakse *ex* CN-koode, määratakse soodustuskava kohaldatavus CN-koodi ja vastava kirjelduse põhjal ühiselt.

(³) Tollimaksu vähendust kohaldatakse ainult väärtuselise tollimaksu suhtes, v.a need, mida kohaldatakse *erga omnes* tariifikvootide raames. Koodidele 0406 90 33 ja 0406 90 50 vastavate toodete puhul kohaldatakse tollimaksuvähendust ainult koguselise tollimaksu suhtes.

PROTOKOLL NR 2**ühendusest pärinevate põllumajandustoodete Jordaaniasse importimise korra kohta**

1. Ühendusest pärinevaid lisas loetletud tooteid lubatakse Jordaaniasse importida käesolevate ja lisas esitatud tingimuste alusel.
 2. Imporditollimaksud ja samaväärse toimega maksud ei ole kõrgemad kui veerus A osutatud.
-

LISA

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksuprotsent või koguseline tollimaks
0102 10	Tõupuhtad aretusloomad	JOD 10/looma kohta
0102 90	Muud elusveised	JOD 10/looma kohta
0201 20	Värske veiseliha, kontidega	5
0201 30	Värske veiseliha, kontideta	5
0202 30	Värske veiseliha, konditustatud	5
0405 00	Või jm piimarasvad ja -õlid; piimarasvavõided	5
0406 30	Sulatatud juust, riivimata või pulbristamata	20
0701 10	Seemnekartul, värske	5
0713 10	Kuivatatud herned	10
0713 50	Muud aedoad, kuivatatud	5
1002 10	Kõva nisu	0
1001 90	Muu nisu	0
1003 00	Oder	5
1005 90	Mais, v.a seemned	5
1006 30	Poolkroovitud/kroovitud riis	5
1101 00	Püülijahu nisust ja meslinist	0
1103 11 10	Kõvast nisust valmistatud tangud ja jahu	15
1103 13	Teraviljatangud, lihtjahu ja maisigraanulid	10
1107 10	Linnased, röstimata	10
2005 70	Konserveeritud oliivid	40
2008 70	Töödeldud või konserveeritud virsikud	40
2301 10	Pulber, jahu ja graanulid rupsist	5
2301 20	Pulber, jahu ja graanulid kalast ja veeselgrootutest	5
2304 00	Õlikook/jäägid sojaõlist	5
2309 90	Loomasöödana kasutatavad tooted, välja arvatud koera- ja kassitoit	10

PROTOKOLL NR 3**päritolustaatusega toodete määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta****SISUKORD****I JAOTIS — ÜLDSÄTTED**

— Artikkel 1 Mõisted

II JAOTIS — MÕISTE "PÄRITOLUSTAATUSEGA TOOTED" MÄÄRATLUS

— Artikkel 2 Üldnõuded

— Artikkel 3 Kahepoolne päritolu kumulatsioon

— Artikkel 4 Täielikult saadud tooted

— Artikkel 5 Piisava töö või töötamise läbinud tooted

— Artikkel 6 Ebapiisavad tööd või töötlemistoimingud

— Artikkel 7 Kvalifikatsiooniühik

— Artikkel 8 Tarvikud, varuosad ja tööriistad

— Artikkel 9 Komplektid

— Artikkel 10 Neutraalsed tegurid

III JAOTIS — TERRITORIAALSED NÕUDED

— Artikkel 11 Territoriaalsuspõhimõte

— Artikkel 12 Otsevedu

— Artikkel 13 Näitused

IV JAOTIS — TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

— Artikkel 14 Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamise keeld

V JAOTIS — PÄRITOLUTÕEND

— Artikkel 15 Üldnõuded

— Artikkel 16 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kord

— Artikkel 17 Tagantjärele väljaantud kaupade liikumissertifikaadid EUR.1

— Artikkel 18 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi väljaandmine

— Artikkel 19 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmine varem väljaantud või koostatud päritolutõendi alusel

— Artikkel 20 Kaubaarve deklaratsiooni koostamise tingimused

— Artikkel 21 Heakskiidetud eksportija

— Artikkel 22 Päritolutõendi kehtivus

— Artikkel 23 Päritolutõendi esitamine

- Artikkel 24 Importimine osasaadetistena
- Artikkel 25 Päritolutõendist vabastamine
- Artikkel 26 Tõendavad dokumendid
- Artikkel 27 Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine
- Artikkel 28 Lahknevused ja vormistusvead
- Artikkel 29 Eküüdes väljendatud summad

VI JAOTIS — HALDUSKOOSTÖÖ KORD

- Artikkel 30 Vastastikune abi
- Artikkel 31 Päritolutõendite kontroll
- Artikkel 32 Vaidluste lahendamine
- Artikkel 33 Karistused
- Artikkel 34 Vabatsoonid

VII JAOTIS — CEUTA JA MELILLA

- Artikkel 35 Protokolli rakendamine
- Artikkel 36 Eritingimused

VIII JAOTIS — LÕPPSÄTTED

- Artikkel 37 Protokolli muudatused
- Artikkel 38 Protokolli rakendamine
- Artikkel 39 Transiitkaup või ladustatud kaup

LISAD

- I lisa Sissejuhatavad märkused
- II lisa Loend päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest töödest või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse
- III lisa Kaupade liikumissertifikaat EUR.1
- IV lisa Arvedeklaratsioon

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *valmistamine* – mis tahes töö või töötlus, sealhulgas kokkupanek või eritoimingud;

- b) *materjal* – koostisaine, toore, koostisosa, osa vms, mida on toote valmistamisel kasutatud;

- c) *toode* – valmistatud toode, isegi kui see on mõeldud hiljem mõnes teises valmistustoimingus kasutamiseks;

- d) *kaup* – nii materjalid kui ka tooted;

- e) *tolliväärtus* – üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VII artikli rakendamiseks 1994. aastal sõlmitud lepingu (WTO leping tolliväärtuse määramise kohta) kohaselt määratud tolliväärtus;

- f) *tehasehind* – hind, mida makstakse tehases asuva toote eest ühenduse või Jordaania tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötus, tingimusel et hind sisaldab kõikide kasutatud materjalide väärtust ja sellest on maha arvatud kõik siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote eksportimisel;
- g) *materjalide väärtus* – kasutatud päritolustaatuseta materjalide tolliväärtus impordihetkel või kui see ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest on makstud ühenduse või Jordaania territooriumil;
- h) *päritolustaatusega materjalide väärtus* – selliste materjalide väärtus punkti g kohaselt, mida kohaldatakse *mutatis mutandis*;
- i) *lisandväärtus* – tehasehind, millest on lahutatud kõikide nende nimetatud tootes sisalduvate toodete tolliväärtus, mis ei pärine riigist, kus need tooted saadi;
- j) *grupid ja rubriigid* – grupid ja rubriigid (neljakohalised koodid), mida kasutatakse nomenklatuuris, mis moodustab kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi, käesolevas protokollis edaspidi "harmoneeritud süsteem" või "HS";
- k) *klassifitseeritud* – osutab toote või materjali klassifitseerimisele teatavasse rubriiki;
- l) *saadeti* – tooted, mis saadetakse samaaegselt ühelt eksportijalt ühele kaubasaajale või mis saadetakse eksportijalt kaubasaajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumisel üheainsa kaubaarve alusel;
- m) *territooriumid* – territooriumid, sealhulgas territoriaalveed.

II JAOTIS

MÕISTE "PÄRITOLUSTAATUSEGA TOOTED" MÄÄRATLUS

Artikkel 2

Üldnõuded

1. Käesoleva lepingu kohaldamisel loetakse järgmisi tooteid ühendusest pärinevateks toodeteks:
 - a) täielikult ühenduses käesoleva protokolli artikli 4 tähenduses valmistatud tooted;
 - b) ühenduses valmistatud tooted, milleks on kasutatud täielikult ühenduses valmistatud materjalide asemel muid materjale, tingimusel et need on läbinud ühenduses piisava töö või töötuse käesoleva protokolli artikli 5 tähenduses.
2. Käesoleva lepingu kohaldamisel loetakse järgmisi tooteid Jordaaniast pärinevateks toodeteks:
 - a) tooteid, mis on käesoleva protokolli artikli 4 tähenduses täielikult Jordaaniast saadud;
 - b) Jordaaniast saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult Jordaaniast saadud või toodetud, tingimusel et need on Jordaaniast läbinud piisava töö või töötuse käesoleva protokolli artikli 5 tähenduses.

Artikkel 3

Kahepoolne päritolu kumulatsioon

1. Ühendusest pärinevad materjalid loetakse Jordaaniast pärinevateks materjalideks, kui need sisalduvad seal saadud või toodetud tootes. Need materjalid ei pea läbima piisavat tööd või töötust, kui need on läbinud käesoleva protokolli artikli 6 lõikes 1 nimetatust ulatuslikuma töö või töötuse.
2. Jordaaniast pärinevad materjalid loetakse ühendusest pärinevateks materjalideks, kui need sisalduvad seal saadud või toodetud tootes. Need materjalid ei pea läbima piisavat tööd või töötust, kui need on läbinud käesoleva protokolli artikli 6 lõikes 1 nimetatust ulatuslikuma töö või töötuse.

Artikkel 4

Täielikult saadud tooted

1. Järgmisi tooteid käsitletakse täielikult ühendusest või Jordaaniast saadud toodetena:
 - a) nende pinnasest ja merepõhjast kaevandatud mineraalsed maavarad;
 - b) seal koristatud taimekasvatussaadused;
 - c) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;
 - d) seal kasvatatud elusloomadest valmistatud tooted;
 - e) sealt saadud jahi- ja kalasaak;
 - f) merekalapüügisaadused ja muud väljaspool ühenduse ja Jordaania territoriaalveet nende laevade poolt püütud saadused;
 - g) nende kalatöötlemislaevade pardal üksnes punktis f osutatud saadustest valmistatud tooted;
 - h) seal kogutud kasutatud kaubad, mis sobivad ainult tooraine saamiseks, sealhulgas kasutatud rehvid, mis sobivad ainult protekteerimiseks või jäätmetena kasutamiseks;

- i) sealse tootmistegevuse jäätmed ja jäägid;
- j) nende territoriaalvetest väljaspool merepõhjust või selle aluspinnasest väljatoodud saadused, kui neil on selle merepõhja või selle aluspinnase kasutamise ainuõigus;
- k) kõik punktides a–j nimetatud saadustest või toodetest valmistatud kaubad.

2. Lõike 1 punktides f ja g olevaid mõisteid “nende laevad” ja “nende tehaslaevad” kohaldatakse ainult selliste laevade ja tehase laevade suhtes:

- a) mis on registreeritud või laevaregistrisse kantud EÜ liikmesriigis või Jordaania;
- b) mis sõidavad EÜ liikmesriigi või Jordaania lipu all;
- c) millest vähemalt 50 % kuulub ühenduse liikmesriikide või Jordaania kodanikele või äriühingule, mille peakontor asub ühes neist riikidest ja mille juht või juhtkond, juhatuse või nõukogu esimees ning enamik mõlema organi liikmeid on EÜ liikmesriikide või Jordaania kodanikud ja kui täisühingu või osahingu puhul kuulub vähemalt pool selle kapitalist eespool nimetatud riikidele või nende avalik-õiguslikele isikutele või kodanikele;
- d) mille kapten ja juhtkond on mõne ühenduse liikmesriigi või Jordaania kodanikud ja
- e) mille laevaperest vähemalt 75 % on ühenduse liikmesriikide või Jordaania kodanikud.

Artikkel 5

Piisava töö või töötamise läbinud tooted

1. Artikli 2 kohaldamisel loetakse tooteid, mis ei ole täielikult valmistatud, piisava töö või töötamise läbinuks, kui II lisa loetelus esitatud tingimused on täidetud.

Nendes tingimustes on märgitud kõikide käesolevas lepingus nimetatud toodete valmistamisel kasutatavate päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mida kohaldatakse üksnes selliste materjalide suhtes. Järelikult, kui toodet, mis on omandanud päritolustaatuseta loetelus sätestatud tingimuste täitmise teel, kasutatakse mõne teise toote valmistamiseks, ei kohaldata selle toote suhtes tingimusi, mida kohaldatakse valmistatava toote suhtes, ega võeta arvesse päritolustaatuseta materjale, mida võidi selle valmistamiseks kasutada.

2. Olenemata lõikest 1 võib päritolustaatuseta materjale, mida loetelus ettenähtud tingimuste kohaselt toote valmistamiseks ei tohi kasutada, siiski kasutada, kui:

- a) nende koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast;
- b) käesoleva lõike kohaldamisel ei ületata ühtki protsendimäära, mis on loetelus seatud päritolustaatuseta materjalide suurimaks väärtuseks.

Käesolevat lõiget ei kohaldata harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete suhtes.

3. Kohaldatakse lõikeid 1 ja 2, kui artiklis 6 ei sätestata teisiti.

Artikkel 6

Ebapiisavad tööd või töötlemistoimingud

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, käsitatakse järgmisi toiminguid päritolustaatuseta omandamiseks ebapiisava töö või töötlusena, sõltumata sellest, kas artikli 5 tingimused on täidetud või mitte:

- a) toimingud, mis tagavad toodete seisundi säilimise nende vedamisel ja ladustamisel (õhutamine, laialilaotamine, kuivatamine, jahutamine, soola, vääveldioksiidi või mõne muu aine vesilahusesse panemine, kahjustatud osade eemaldamine jms toimingud);
- b) lihtsad toimingud, nagu tolmu eemaldamine, tuulamine või uhtmine, sortimine, liigitamine, kokkupanemine (kaasa arvatud kaupade komplekteerimine), pesemine, värvimine, tükeldamine;
- c) i) ümberpakkimine ning pakendite osadeks jagamine ja koondamine;
- ii) tavaline klaas- või plastpudelitesse, kottidesse, karpidesse, kastidesse pakkimine, alustele ja muule sellisele kinnitamine ning igasugune muu tavaline pakendamine;
- d) kaubatähiste, etikettide ja muude eristusmärkide kinnitamine tootele või selle pakendile;
- e) üht või mitut sorti toodete segamine, kui saadud segu üks või mitu komponenti ei vasta käesolevas protokollis sätestatud tingimustele, mis võimaldaks neid käsitada ühenduse või Jordaania päritolustaatuseta toodetena;
- f) toote osade lihtne kokkupanemine terviktoote saamiseks;
- g) kaks või rohkem punktides a–f osutatud toimingut üheskoos;
- h) loomade tapmine.

2. Kõiki konkreetse tootega kas ühenduses või Jordaania tehitud toiminguid tuleb arvestada koos, kui määratakse kindlaks, kas lugeda selle tootega tehtud töö või töötus löike 1 tähenduses ebapiisavaks.

Artikkel 7

Kvalifikatsiooniühik

1. Käesoleva protokolliga sätete kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik see toode, mida loetakse harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri järgi liigitamisel põhiüksuseks.

Sellest järelneb, et:

- a) kui toode, mis koosneb toodete rühmast või kokkupandud toodetest, klassifitseeritakse harmoneeritud süsteemi alusel ühte rubriiki, moodustab tervik kvalifikatsiooniühiku;
- b) kui partii koosneb mitmest identsest tootest, mis on klassifitseeritud samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, kohaldatakse käesoleva protokolliga sätteid iga toote suhtes eraldi.

2. Kui harmoneeritud süsteemi 5. tõlgendamisreegli kohaselt loetakse liigitamisel pakend toote juurde kuuluvaks, käsitletakse seda toote juurde kuuluvana ka päritolu määramisel.

Artikkel 8

Tarvikud, varuosad ja tööriistad

Seadme, masina, aparaadi või sõidukiga kaasas olevaid tarvikuid, varuosi ja tööriistu, mis sisalduvad tavavarustusena selle hinnas ning mille eest ei esitata eraldi arvet, käsitletakse kõnealuse seadme, masina, aparaadi või sõiduki lahutamatu osana.

Artikkel 9

Komplektid

Harmoneeritud süsteemi 3. tõlgendamisreeglis määratletud komplekt on päritolustaatusega, kui kõik sellesse kuuluvad esemed on päritolustaatusega tooted. Komplektil tervikuna on päritolustaatus, sõltumata sellest, et see koosneb päritolustaatusega ja päritolustaatuseta toodetest, kui päritolustaatuseta toodete väärtus on alla 15 % komplekti tehasehinnast.

Artikkel 10

Neutraalsed tegurid

Toote päritolustaatuse määramisel ei tule arvesse järgmiste valmistamise kaasatud tegurite päritolu:

- a) energia ja kütus;
- b) sisseseade ja varustus;

c) masinad ja tööriistad;

d) kaup, mis ei kuulu ega ole mõeldud kuuluma toote lõppkoosseisu.

III JAOTIS

TERRITORIAALSED NÕUDED

Artikkel 11

Territoriaalsuspõhimõte

1. II jaotises sätestatud päritolustaatuse omandamise tingimused peavad ühenduses või Jordaania olema pidevalt täidetud.

2. Kui ühendusest või Jordaaniast mõnda teise riiki eksporditavad päritolustaatusega kaubad saadetakse tagasi, käsitletakse neid päritolustaatuseta toodetena, kui tollile ei saa tõendada, et:

- a) tagasitoodud kaup on sama kaup, mis on eksporditud ja
- b) kaubad ei ole läbinud ühtegi muud toimingut kui need, mida on vaja nende seisundi säilitamiseks kõnealuses riigis oleku või ekspordimise ajal.

Artikkel 12

Otsevedu

1. Käesolevas lepingus ettenähtud sooduskohtlemist kohaldatakse ainult käesoleva protokolliga nõuetele vastavate toodete suhtes, mille vedu toimub otse ühenduse ja Jordaania vahel. Ühe saadetise moodustavaid tooteid võib siiski vedada muu territooriumi kaudu, vajaduse korral laadides seda kaupa ümber või ladustades ajutiselt kõnealusel territooriumil, tingimusel et see jääb transiit- või ladustamisriigis tollijärelevalve alla ning ei läbi muid toiminguid peale maha- või pealelaadimise või muu kauba seisundi säilitamiseks vajaliku toiminguga.

Päritolustaatusega tooteid võib torutransporti kasutades vedada läbi muude territooriumide peale ühenduse ja Jordaania.

2. Impordiriigi tollile tõendatakse, et löike 1 tingimused on täidetud, esitades:

- a) üheainsa vedodokumendi, mis hõlmab teekonda ekspordiriigist läbi transiidiiriigi

või

- b) transiidiiriigi tolli väljastatud tõendi:

- i) milles on täpne toodete kirjeldus;

- ii) kuhu on märgitud toodete maha- ja uuesti pealeaadimise kuupäevad ja vajaduse korral laevade nimed või muud kasutatud veovahendid
- ja
- iii) mis tõendab, millistel tingimustel olid tooted transiidiriigis
- või
- c) nende puudumisel kõik muud tõendavad dokumendid.

Artikkel 13

Näitused

1. Mõnda teise riiki näitusele saadetud päritolustaatusega toodetele, mis pärast näitust on müüdnud ühendusse või Jordaaniasse importimiseks, kohaldatakse impordil käesoleva lepingu sätteid, kui tollile on piisavalt tõendatud, et:

- a) eksportija on toimetanud nimetatud tooted ühendusest või Jordaaniast otse näitust korraldavas riiki ja seal need näitusel välja pannud;
- b) eksportija on tooted müüdnud või muul viisil võõrandanud ühenduses või Jordaaniast asuval isikule;
- c) tooted on saadetud näituse ajal või vahetult pärast näitust samal kujul, nagu need olid näitusele saates ja
- d) näitusele saatmisest ei ole tooteid kasutatud muuks otstarbeks kui seal väljapanekuks.

2. Päritolutõend tuleb välja anda või koostada kooskõlas V jaotise sätetega ja esitada importiva riigi tollile tavalisel viisil. Sellele märgitakse näituse nimi ja aadress. Vajaduse korral võidakse nõuda dokumentaalseid lisatõendeid väljapanekutingimuste kohta.

3. Lõiget 1 kohaldatakse kõikide kaubandus-, tööstus-, põllumajandus- ja käsitöönäituste, -messide või muude samalaadsete avalike ürituste ja väljapanekute suhtes, mille jooksul kõnealused tooted jäävad tollikontrolli alla, välja arvatud kauplustes või äripindadel korraldatavad eraviisilised üritused, mille eesmärk on välismaiste toodete müük.

IV JAOTIS

TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

Artikkel 14

Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamise keeld

1. Päritolustaatusega materjalide suhtes, mida on kasutatud ühendusest või Jordaaniast pärinevate toodete valmistamiseks, mille kohta on välja antud või koostatud päritolutõend vastavalt V jaotise sätetele, ei kohaldata ühenduses ega Jordaaniast tollimaksude tagastamist ega tollimaksudest vabastamist mitte mingil viisil.

2. Lõikes 1 nimetatud keeldu kohaldatakse tollimaksude või samaväärse toimega maksude osalise või täieliku tagastamise, vähendamise või nendest vabastamise korra suhtes, mida ühendus või Jordaania kohaldab valmistamiseks kasutatavate materjalide suhtes, kui kohaldatakse otsest või tegelikku tagasimaksmist, vähendamist või maksudest vabastamist juhul, kui nendest materjalidest valmistatud tooted eksporditakse, kuid mitte juhul, kui need on ette nähtud kodumaiseks kasutamiseks.

3. Päritolutõendis märgitud toodete eksportija peab olema valmis igal ajal esitama tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad, et asjaomaste toodete valmistamisel kasutatud päritolustaatusega materjalide eest ei ole saadud tagasimaksu ja et kõik nende materjalide suhtes kohaldatavad tollimaksud ja samaväärse toimega maksud on tegelikult makstud.

4. Lõigete 1–3 sätteid kohaldatakse ka artikli 7 lõikes 2 nimetatud pakendi, artiklis 8 nimetatud tarvikute, varuosade ja tööriistade ning artiklis 9 nimetatud komplekti kuuluvate toodete suhtes, kui need on päritolustaatusega.

5. Lõigete 1–4 sätteid kohaldatakse ainult nende materjalide suhtes, mille suhtes kohaldatakse käesolevat lepingut. Need sätted ei välista põllumajandustoodete ekspordimisel käesoleva lepingu sätete kohast eksporditoetuste süsteemi kohaldamist.

6. Käesoleva artikli sätteid ei kohaldata nelja aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Need sätted võib ühisel kokkuleppel uuesti läbi vaadata.

V JAOTIS

PÄRITOLUTÕEND

Artikkel 15

Üldnõuded

1. Ühendusest pärinevate toodete importimisel Jordaaniasse ja Jordaaniast pärinevate toodete importimisel ühendusse kohaldatakse käesoleva lepingu sätteid, kui esitatakse kas:

- a) kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille näidis on esitatud III lisas

või

- b) artikli 20 lõikes 1 osutatud juhtudel deklaratsioon, mille tekst on esitatud IV lisas ja mille eksportija esitab kaubaarves, kätetoimetamisteatises või muus äridokumentis, kus kõnealuseid tooteid piisavalt täpselt kirjeldatakse, et neid saaks hiljem identifitseerida (edaspidi "arvedeklaratsioon").

2. Olenemata lõikest 1 saavad käesoleva protokolliga kohased päritolustaatusena tooted artiklis 25 ettenähtud juhtudel soodustusi käesoleva lepingu kohaselt ilma eespool nimetatud dokumentide esitamata.

Artikkel 16

Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kord

1. Eksportiriigi toll annab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 välja eksportija või tema vastutusel tegutseva volitatud esindaja kirjaliku taotluse alusel.

2. Selleks täidab eksportija või tema volitatud esindaja kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 ja taotluse vormi, mille näidised on esitatud III lisas. Need vormid täidetakse ühes nendest keeltest, milles on koostatud käesolev leping, ning kooskõlas ekspordiriigi seadustega. Käsitsi kirjutamisel tuleb kasutada tinti ja trükitähti. Tooteid tuleb kirjeldada selleks ettenähtud lahtris, jätmata tühje ridu. Kui lahtrisse jääb tühja ruumi, tuleb kirjelduse viimase rea alla tõmmata horisontaaljoon ja tühi ruum läbi kriipsutada.

3. Eksportija, kes taotleb kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmist, peab olema valmis igal ajal esitama kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandnud ekspordiriigi tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad asjaomaste toodete päritolustaatusi ja kinnitavad, et käesoleva protokolliga muud nõuded on täidetud.

4. Liikmesriigi või Jordaania toll annab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 välja, kui asjaomaseid tooteid võib pidada ühendusest või Jordaaniast pärinevateks toodeteks ja kui nad vastavad käesolevas protokollis sätestatud nõuetele.

5. Sertifikaadi väljastanud tolliasutus võtab vajalikud meetmed, et kontrollida toodete päritolustaatusi ja muude käesoleva protokolliga nõuete täitmist. Selleks on tal õigus nõuda mis tahes tõendeid ja kontrollida eksportija raamatupidamisdokumente ning teha mis tahes kontrollimisi, mida ta peab asjakohaseks. Samuti tagab sertifikaati väljaandev toll lõikes 2 nimetatud vormide nõuetekohase täitmise. Eelkõige kontrollib ta, et toodete kirjelduseks ettenähtud lahter oleks täidetud nii, et sinna ei oleks võimalik võltsimise eesmärgil midagi lisada.

6. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kuupäeva märgitakse sertifikaadi lahtrisse 11.

7. Toll annab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 eksportijale välja niipea, kui tegelik eksport on toimunud või tagatud.

Artikkel 17

Tagantjärele väljaantud kaupade liikumissertifikaadid EUR.1

1. Olenemata artikli 16 lõikest 7 võib liikumissertifikaadi EUR.1 erandkorras välja anda pärast asjakohaste toodete ekspordimist, kui:

a) seda ei antud ekspordi ajal välja vea või tahtmatu tegevuse või eriasjaolude tõttu

või

b) tõendatakse tollile rahuldaval viisil, et kaupade liikumissertifikaat EUR.1 anti välja, kuid importimisel ei aktsepteeritud seda tehnilistel põhjustel.

2. Lõike 1 rakendamisel peab eksportija oma taotluses märkima kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 aluseks olevate toodete ekspordimise koha ja kuupäeva ning esitama taotluse põhjused.

3. Toll võib kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 välja anda tagantjärele alles siis, kui on veendunud, et eksportija taotluses esitatud teave on kooskõlas vastavate dokumentide andmetega.

4. Tagantjärele väljaantud kaupade liikumissertifikaatidele EUR.1 tehakse üks järgmistest märgetest:

“NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, “DÉLIVRÉ A POSTERIORI”, “RILASCIATO A POSTERIORI”, “AFGEGEVEN A POSTERIORI”, “ISSUED RETROSPECTIVELY”, “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, “EXPEDIDO A POSTERIORI”, “EMITIDO A POSTERIORI”, “ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, “UTFÄRDAT I EFTERHAND”, “**للصاادرة بأثر رجعي**”.

5. Lõikes 4 osutatud märke tehakse kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse “Märkused”.

Artikkel 18

Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi väljaandmine

1. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda sertifikaadi välja andnud tollilt duplikaati nende valduses olevate ekspordidokumentide põhjal.

2. Sel viisil väljaantud duplikaadile tuleb märkida üks järgmistest sõnadest:

“DUPLIKAT”, “DUPLICATA”, “DUPLICATO”, “DUPLICAAT”, “DUPLICATE”, “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, “DUPLICADO”, “SEGUNDA VIA”, “KAKSOISKAPPALE”, “نسخة”.

3. Lõikes 2 osutatud mäрге tehakse kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi lahtrisse “Märkused”.

4. Duplikaat, millele peab olema märgitud algupärase kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kuupäev, kehtib sellest kuupäevast.

Artikkel 19

Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmine varem väljaantud või koostatud päritolutõendi alusel

Kui päritolustaatusega tooted suunatakse ühenduse või Jordaania tolliasutuse kontrolli alla, võib originaalpäritolutõendi asendada ühe või mitme kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1, kui kõik tooted või osa neist saadetakse mujale ühendusse või Jordaaniasse. Kaupade liikumissertifikaadi (liikumissertifikaatide) EUR.1 asendussertifikaadi(d) annab välja tolliasutus, kelle järelevalve alla tooted paigutatakse.

Artikkel 20

Kaubaarve deklaratsiooni koostamise tingimused

1. Artikli 15 lõike 1 punktis b nimetatud arvedeklaratsiooni võib koostada:

a) artiklis 21 määratletud heakskiidetud eksportija

või

b) iga eksportija ühest või enamast pakendist koosneva kauba-saadetise kohta, mis sisaldab päritolustaatusega tooteid, mille koguväärtus ei ületa 6 000 eküüd.

2. Arvedeklaratsiooni võib koostada, kui asjaomaseid tooteid saab käsitleda ühendusest või Jordaaniast pärinevatena ja need vastavad muudele käesolevas protokollis sätestatud nõuetele.

3. Eksportija, kes koostab kaubaarve deklaratsiooni, peab olema valmis igal ajal esitama eksportiva riigi tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad asjaomaste toodete päritolustaatust ja kinnitavad, et käesoleva protokolliga muud nõuded on täidetud.

4. Eksportija koostab kaubaarve deklaratsiooni, trükkides trükkimasinal, tembeldades või välja trükkides arvele, saatelehele või mõnele muule äridokumendile deklaratsiooni, mille tekst on esitatud IV lisas, kasutades üht nimetatud lisas esitatud keelelist versiooni kooskõlas eksportiva riigi siseriiklike õigusaktidega. Käsitsi kirjutamisel tuleb kasutada tinti ja trükitähti.

5. Kaubaarve deklaratsioonile kirjutab eksportija oma originaalalkirja käsitsi. Heakskiidetud eksportijalt artikli 21 tähenduses ei nõuta siiski sellistele deklaratsioonidele allakirjutamist, tingimusel et ta kinnitab eksportiva riigi tolliasutusele kirjalikult, et ta võtab endale täieliku vastutuse iga kaubaarve deklaratsiooni eest, mille alusel saab teda identifitseerida, nagu ta oleks sellele käsitsi alla kirjutanud.

6. Eksportija võib koostada kaubaarve deklaratsiooni, kui sellega hõlmatud tooteid eksporditakse, või pärast eksportimist, kui see esitatakse importivas riigis hiljemalt kahe aasta jooksul pärast sellega seotud toodete importimist.

Artikkel 21

Heakskiidetud eksportija

1. Eksportiva riigi toll võib anda igale eksportijale, kes tegeleb käesoleva lepingu kohaselt pidevalt ühenduse kauba veoga, loa täita ise kaubaarve deklaratsioone, olenemata kõnealuste toodete väärtusest. Eksportija, kes taotleb sellist luba, peab tolliasutusele esitama kõik tagatised, mis on vajalikud toodete päritolustaatuse ja muude käesolevas protokollis ettenähtud nõuete täitmise kontrollimiseks.

2. Toll võib anda heakskiidetud eksportija staatuse mis tahes tingimustel, mida ta peab asjakohaseks.

3. Toll annab heakskiidetud eksportijale tolliloa numbri, mis märgitakse arvedeklaratsioonile.

4. Toll kontrollib heakskiidetud eksportija loa kasutamist.

5. Toll võib loa igal ajal kehtetuks tunnistada. Ta peab tegema seda siis, kui heakskiidetud eksportija ei esita enam lõikes 1 nimetatud tagatisi, ei täida lõikes 2 nimetatud tingimusi või kasutab luba muul viisil vääriti.

Artikkel 22

Päritolutõendi kehtivus

1. Päritolutõend kehtib neli kuud alates selle väljaandmisest eksportivas riigis ning see tuleb nimetatud aja jooksul esitada importiva riigi tollile.

2. Päritolutõendeid, mis esitatakse impordiriigi tollile pärast lõikes 1 piiritletud esitamistähtaaja möödumist, võib soodusrežiimi kohaldamiseks aktsepteerida, kui need dokumendid jäid tähtaaja jooksul esitamata erandlike asjaolude tõttu.

3. Kui esitamisega jäädakse hiljaks muudel põhjustel, võib impordiriigi toll päritolutõendeid aktsepteerida juhul, kui tooted on neile esitatud enne kõnealuse tähtaaja möödumist.

Artikkel 23

Päritolutõendi esitamine

Päritolutõend esitatakse importiva riigi tolliasutusele selles riigis sätestatud korras. Nimetatud tolliasutus võib nõuda päritolutõendi tõlget ja samuti võib ta nõuda, et koos impordideklaratsiooniga esitatakse ka importija kinnitus selle kohta, et tooted vastavad käesoleva lepingu rakendamiseks ettenähtud tingimustele.

Artikkel 24

Importimine osasaadetistena

Kui importija taotlusel ja impordiriigi tolli kehtestatud tingimustel imporditakse harmoneeritud süsteemi XVI ja XVII jaotisse või rubriikidesse 7308 ja 9406 kuuluvaid harmoneeritud süsteemi 2. tõlgendamisreegli punkti a tähenduses lahtivõetud või kokkupanemata tooteid osasaadetisena, esitatakse tollile selliste toodete kohta üks päritolutõend esimese osasaadetise importimisel.

Artikkel 25

Päritolutõendist vabastamine

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele eraisikule väikepakendis või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse päritolustaatusega toodetena ning päritolutõendit ei ole vaja esitada, kui nimetatud tooted ei ole kaubanduslikku laadi ning on deklareeritud käesoleva protokolliga nõuete kohaselt, samuti siis, kui ei teki kahtlust nimetatud deklaratsiooni õigsuses. Kui tooted saadetakse posti teel, võib selle deklaratsiooni teha tollideklaratsiooni C2/CP3 või sellele dokumendile lisatud paberilehele.

2. Importi, mis on juhtune ja koosneb eranditult toodetest, mis on ette nähtud vastuvõtjate või reisijate või nende perekonnaliikmete isiklikuks kasutamiseks, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikel eesmärkidel.

3. Lisaks sellele ei tohi väikepakendite puhul selliste toodete koguväärtus ületada 500 eküüd ja reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul 1 200 eküüd.

Artikkel 26

Tõendavad dokumendid

Artikli 16 lõikes 3 ja artikli 20 lõikes 3 nimetatud dokumendid, millega tõendatakse, et kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1 või arvedeklaratsiooniga hõlmatud tooteid võib lugeda ühendusest või Jordaaniast pärinevateks toodeteks ning need vastavad käesoleva protokolliga muudele tingimustele, võivad olla muu hulgas järgmised:

- a) kõnealuste kaupade saamiseks eksportija või tarnija tehtud toiminguid käsitlevad otsesed tõendid, mis sisalduvad näiteks tema raamatupidamisaruannetes või asutusesiseses auditeeritud raamatupidamises;
- b) dokumendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Jordaaniast, kus neid dokumente kasutatakse siseriiklike õigusaktide kohaselt;
- c) dokumendid, mis tõendavad, et materjalid on läbinud töö või töötamise ühenduses või Jordaaniast ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Jordaaniast, kus neid dokumente kasutatakse siseriiklike õigusaktide kohaselt;
- d) kaupade liikumissertifikaadid EUR.1 või kaubaarve deklaratsioonid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Jordaaniast käesoleva protokolliga kohaselt.

Artikkel 27

Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

1. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmist taotlev eksportija säilitab artikli 16 lõikes 3 kirjeldatud dokumente vähemalt kolm aastat.

2. Arvedeklaratsiooni koostanud eksportija säilitab selle arvedeklaratsiooni ära kirja ja artikli 20 lõikes 3 kirjeldatud dokumente vähemalt kolm aastat.

3. Eksportiriigi toll, kes annab välja kaupade liikumissertifikaadi EUR.1, säilitab artikli 16 lõikes 2 kirjeldatud taotlust vähemalt kolm aastat.

4. Impordiriigi toll säilitab neile esitatud kaupade liikumissertifikaate EUR.1 ja arvedeklaratsioone vähemalt kolm aastat.

Artikkel 28

Lahknevused ja vormistusvead

1. Kui päritolutõendil ja tolliasutusele toodete impordiga seotud formaalsuste täitmiseks esitatud dokumentides olevate andmete vahel avastatakse väikesi erinevusi, ei muuda see asjaolu päritolutõendit iseenesest tühiaks, kui nõuetekohaselt tõendatakse, et see dokument vastab esitatud toodetele.

2. Päritolutõendit ei tohiks tagasi lükata ilmsete vormistusvigade, näiteks trükkivigade tõttu, kui need vead ei sea kahtluse alla selles dokumendis esitatud andmete õigsust.

Artikkel 29

Eküüdes väljendatud summad

1. Ekspordiriigi omavääringus summad, mis on võrdsed eküüdes väljendatud summadega, kinnitab ekspordiriik ja need edastatakse impordiriikidele Euroopa Ühenduste Komisjoni kaudu.

2. Kui need summad ületavad importiva riigi kinnitatud vastavaid summasid, aktsepteerib importiv riik need, kui nende kohta esitatud arve on ekspordiva riigi omavääringus. Kui toodete kohta esitatud arve on muu liikmesriigi vääringus, tunnistab importiv riik asjaomase riigi märgitud summat.

3. Omavääringus kasutatavad summad on võrdväärsed selles omavääringus eküüdes väljendatud summadega 1996. aasta oktoobri esimese tööpäeva kursi alusel.

4. Eurodes väljendatud summad ja nendega võrdväärsed summad ühenduse liikmesriikide ning Jordaania omavääringus vaatab läbi assotsiatsioonikomitee ühenduse või Jordaania taotlusel. Seda läbivaatamist tehes tagab assotsiatsioonikomitee, et omavääringus väljendatud summasid ei vähendata, ning lisaks sellele kaalub, kas tegelikkuses on asjaomaseid piiranguid soovitatav säilitada. Selleks võib ta otsustada muuta eküüdes väljendatud summasid.

VI JAOTIS

HALDUSKOOSTÖÖ KORD

Artikkel 30

Vastastikune abi

1. Liikmesriikide ja Jordaania tolliasutused annavad üksteisele Euroopa Ühenduste Komisjoni kaudu pitseriäljendid, mida kasutatakse nende tolliasutustes kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 väljaandmiseks, ja nende tolliasutuste aadressid, kes vastutavad kõnealuste sertifikaatide ja arvedeklaratsioonide kontrollimise eest.

2. Selleks et tagada käesoleva protokolliga nõuetekohane kohaldamine, abistavad ühendus ja Jordaania teineteist oma vastavate tolliasutuste kaudu, kontrollides kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 ja arvedeklaratsioonide ehtsust ning nendes dokumentides esitatud teabe õigsust.

Artikkel 31

Päritolutõendite kontroll

1. Järelekontrolli päritolutõendite üle tehakse pisteliselt või siis, kui importiva riigi tolliasutusel tekib põhjendatud kahtlus dokumentide ehtsuses, kõnealuste toodete päritolustaatuses või käesoleva protokolliga muude nõuete täitmises.

2. Lõike 1 rakendamisel tagastab impordiriigi toll ekspordiriigi tollile kaupade liikumissertifikaadi EUR.1, arve, kui see on esitatud, ja arvedeklaratsiooni või nende dokumentide koopiad, esitades vajaduse korral järelekontrolli põhjused. Kõik saadud dokumendid ja teave, mille põhjal võib oletada, et päritolutõendis esitatud andmed on ebaõiged, saadetakse kontrollitaotluse tõendamiseks.

3. Kontrollib ekspordiva riigi tolliasutus. Selleks on tal õigus nõuda mis tahes tõendeid ja kontrollida ekspordija raamatupidamisdokumente ning teha mis tahes kontrollimisi, mida ta peab asjakohaseks.

4. Kui importiva riigi tolliasutus otsustab asjaomaste toodete sooduskohandamise peatada kontrolli tulemuste selgumiseni, teeb ta ettepaneku tooted importijale vabastada, kui kõik vajalikud etevaatusabinõud on kasutusele võetud.

5. Kontrolli tulemustest teatatakse kontrolli taotlenud tolliasutusele võimalikult kiiresti. Tulemuste põhjal peab saama otsustada, kas dokumendid on ehtsad, kas asjaomaseid tooteid võib lugeda ühendusest või Jordaaniast pärinevateks toodeteks ja kas need vastavad muudele käesoleva protokolliga nõuetele.

6. Kui põhjendatud kahtluse korral ei ole kümne kuu jooksul pärast kontrollitaotluse esitamist vastust saadud või kui vastus ei sisalda piisavat teavet, et otsustada, kas kõnealune dokument on ehtne või määrata toodete tegelikku päritolu, keeldub kontrolli taotlenud tolliasutus tariifsete soodusmeetmete kohaldamisest, v.a erandlike asjaolude korral.

Artikkel 32

Vaidluste lahendamine

Kui seoses artiklis 31 nimetatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud tolliasutus ja kontrolli tege-mine eest vastutav tolliasutus ei suuda lahendada, või kui tekib käesoleva protokolliga tõlgendamise seotud küsimus, esitatakse need lahendamiseks assotsiatsioonikomiteele.

Importija ja importiva riigi tolliasutuse vahelised vaidlused lahendatakse alati kõnealuse riigi õigusaktide alusel.

Artikkel 33

Karistused

Karistus määratakse igale isikule, kes toodete puhul soodusrežiimi saavutamiseks koostab või laseb koostada valeandmeid sisaldava dokumendi.

Artikkel 34

Vabatsoonid

1. Ühendus ja Jordaania võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et päritolutõendi alusel kaubastatavaid tooteid, mida vedamise ajal hoitakse nende territooriumil asuvates vabatsoonides, ei vahetata muude kaupade vastu ega tehta nendega muid toiminguid kui need, mis on ette nähtud toodete riknemise vältimiseks.

2. Kui ühendusest või Jordaaniast pärinevaid tooteid imporditakse vabatsooni päritolutõendi alusel ja need läbivad seal töö või töötuse, annavad asjaomased asutused erandina lõikes 1 sisalduvatest sätetest eksportija taotlusel välja uue EUR.1 sertifikaadi, kui läbitud töö või töötus on kooskõlas käesoleva protokolliga.

VII JAOTIS

CEUTA JA MELILLA

Artikkel 35

Protokolli rakendamine

1. Artiklis 2 kasutatav mõiste "ühendus" ei hõlma Ceutat ja Melillat.

2. Ceutasse või Melillasse imporditavate Jordaaniast pärit toodete suhtes kohaldatakse sama tolliprotseduuri, mida kohaldatakse ühenduse tolliterritooriumilt pärit toodete suhtes Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise akti protokoll nr 2 alusel. Jordaania kohaldab käesoleva lepinguga reguleeritud ning Ceutast ja Melillast pärit toodete impordimisel sama tolliprotseduuri kui toodete suhtes, mida imporditakse ühendusest ja mis pärinevad ühendusest.

3. Ceutast ja Melillast pärinevaid tooteid käsitleva lõike 2 kohaldamisel kohaldatakse käesolevat protokoll vastavalt artiklis 36 sätestatud eritingimustele *mutatis mutandis*.

Artikkel 36

Eritingimused

1. Kui järgmisi tooteid on veetud otseveona artikli 12 sätete kohaselt, loetakse:

1. Ceutast ja Melillast pärinevateks toodeteks:

- a) täielikult Ceutas ja Melillas valmistatud tooted;
- b) Ceutas ja Melillas valmistatud tooted, mille valmistamisel on kasutatud muid tooteid kui punktis a nimetatud tooted, tingimusel et:
 - i) nimetatud tooted on läbinud piisava töö või töötuse käesoleva protokoll artikli 5 tähenduses
või et
 - ii) need tooted pärinevad Jordaaniast või ühendusest käesoleva protokoll tähenduses, kui need on esitatud tööks või töötuseks, mis on ulatuslikum kui artikli 6 lõikes 1 nimetatud ebapiisav töö või töötus.

2. Jordaaniast pärinevateks toodeteks:

- a) kui need on täielikult saadud või toodetud Jordaaniast;
- b) Jordaaniast saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui punktis a nimetatud tooteid, tingimusel et:
 - i) nimetatud tooted on läbinud piisava töö või töötuse käesoleva protokoll artikli 5 tähenduses
või et
 - ii) need tooted pärinevad Ceutast või Melillast või ühendusest käesoleva protokoll tähenduses, kui need on esitatud tööks või töötuseks, mis on ulatuslikum kui artikli 6 lõikes 1 nimetatud ebapiisav töö või töötus.

2. Ceutat ja Melillat käsitatakse ühtse territooriumina.

3. Eksportija või tema volitatud esindaja kirjutab "Jordaania" ja "Ceuta ja Melilla" kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 2 või kaubaarve deklaratsioonile. Ceutast ja Melillast pärinevate toodete puhul märgitakse see kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 4 või kaubaarve deklaratsiooni.

4. Hispaania toll vastutab käesoleva protokoll kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

VIII JAOTIS
LÕPPSÄTTED

Artikkel 37

Protokolli muudatused

Assotsiatsioonikomitee võib otsustada käesoleva protokolli sätete muutmise üle.

Artikkel 38

Protokolli rakendamine

Ühendus ja Jordaania võtavad mõlemad vajalikke meetmeid käesoleva protokolli rakendamiseks.

Artikkel 39

Transiitkaup või ladustatud kaup

Lepingu sätteid võib kohaldada kaupade suhtes, mis vastavad käesoleva protokolli sätetele ja on lepingu jõustumispäeval transiitveol või ühenduses või Jordaania tollilaos või vabatsõnnis ajutiselt ladustatud, kui impordiriigi tollile esitatakse nelja kuu jooksul alates kõnealusest päevast sertifikaat EUR.1, mille on ekspordiriigi pädevad asutused tagasiulatuvalt kinnitanud koos dokumentidega, mis tõendavad nende kaupade otsevedu.

I LISA

Sissejuhatavad märkused II lisa loetelu kohta

Märkus 1

Loetlus sätestatakse tingimused, mis tuleb täita, et tooteid saaks käsitada käesoleva protokolli artikli 5 tähenduses piisava töö või töötuluse läbinutena.

Märkus 2

- 2.1. Loetelu kahes esimeses veerus kirjeldatakse saadud või valmistatud toodet. Esimeses veerus on harmoneeritud süsteemis kasutatav rubriigi- või tootegrupinumber ja teises veerus kõnealuse süsteemi vastava rubriigi või grupi kaubakirjeldus. Kahe esimese veeru kande vastab kolmandas või neljandas veerus olev reegel. Kui mõnel juhul on esimese veeru kande ees "ex", tähendab see, et 3. või 4. veeru reegel kehtib üksnes 2. veerus kirjeldatud rubriigiosa suhtes.
- 2.2. Kui 1. veergu on koondatud mitu rubriiginumbrit või on esitatud grupinumber ja seetõttu on 2. veerus toodete üldkirjeldus, kohaldatakse 3. või 4. veeru asjakohast reeglit kõikide toodete suhtes, mis on harmoneeritud süsteemis liigitatud kõnealuse grupi rubriikidesse või ükskõik millisesse 1. veergu koondatud rubriiki.
- 2.3. Kui loetelus on eri reegleid, mida kohaldatakse ühe rubriigi eri toodete suhtes, on igas taandes kõnealuse rubriigi selle osa kirjeldus, mida reguleerib kolmanda või neljanda veeru vastav reegel.
- 2.4. Kui kahe esimese veeru kande suhtes on mõni reegel nii 3. kui ka 4. veerus, võib eksportija valida, kas ta kohaldab 3. või 4. veerus sätestatud reeglit. Kui 4. veerus ei ole päritolureeglit, tuleb kohaldada 3. veerus sätestatud reeglit.

Märkus 3

- 3.1. Protokolli artikli 5 sätteid, mis käsitlevad päritolustaatuse omandanud tooteid, mida kasutatakse muude toodete valmistamisel, kohaldatakse hoolimata sellest, kas päritolustaatus on omandatud neid tooteid kasutavas tehases või mõnes muus ühenduse või Jordaania tehases.

Näide

Rubriiki 8407 kuuluv mootor, mille kohta näeb reegel ette, et selles sisalduda võivate päritolustaatusega materjalide väärtus ei tohi ületada 40 % tehasehinnast, on valmistatud rubriiki ex 7224 kuuluvast "muust sepistamise teel eelvormitud legeerterasest".

Kui see eelvormitud teras on ühenduses sepistatud päritolustaatusega valuplokist, on see teras juba omandanud päritolustaatuse loetelu rubriiki e ex 7224 käsitleva reegli alusel. Mootori väärtuse arvutamisel võib eelvormitud terast käsitleda päritolustaatusega tootena, hoolimata sellest, kas see on toodetud samas tehases või mõnes muus ühenduse tehases. Kasutatud päritolustaatusega materjalide koguväärtuse arvutamisel ei võeta seega päritolustaatusega valuploki väärtust arvesse.

- 3.2. Loetelu reegel näeb ette päritolustaatuse saamiseks vajaliku minimaalse töö või töötuluse, millest ulatuslikum töö või töötlemine annab samuti päritolustaatuse; väiksem töö või töötlemine päritolustaatust ei anna. Kui reegel näeb ette, et teatavas valmistamisjärgus võib päritolustaatusega materjali kasutada, võib seda materjali kasutada ka varasemas valmistamisjärgus, kuid mitte hilisemas.
- 3.3. Ilma et see piiraks märkuse 3.2 kohaldamist, kui reegel näeb ette, et kasutada võib "mis tahes rubriigi materjale", võib kasutada ka selle rubriigi materjale, kuhu kuulub kõnealune toode, kui nimetatud reeglis sisalduvatest eripiirangutest ei tulene teisiti. Väljend "valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sealhulgas muudest rubriigi ... materjalidest" tähendab siiski seda, et kasutada võib üksnes neid tootega samasse rubriiki liigitatud materjale, mille kirjeldus erineb loetelu 2. veerus esitatud tootekirjeldusest.
- 3.4. Kui loetelu reegel näeb ette, et toodet võib valmistada mitmest materjalist, tähendab see, et kasutada võib üht või mitut kõnealust materjali. Kõiki kõnealuseid materjale kasutama ei pea.

Näide

Rubriikidesse 5208–5212 kuuluvat riidet käsitlev reegel näeb ette, et kasutada võib looduslikke kiude ja muu hulgas ka keemilisi materjale. See ei tähenda, et kasutama peab mõlemat; kasutada võib üht või mõlemat.

- 3.5. Kui loetelu reegel näeb ette, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista nimetatud tingimus kasutamast muid materjale, mis oma iseloomulike omaduste tõttu reeglile ei vasta (tekstiilmaterjalide puhul vt ka märkust 6.2).

Näide

Rubriigi 1904 toiduaineid käsitlev reegel, mis sõnaselgelt keelab kasutada teravilja ja teraviljasaadusi, ei takista selliste mineraaloolade, kemikaalide ja muude lisandite kasutamist, mis ei ole valmistatud teraviljast.

Seda reeglit ei kohaldata siiski toodete suhtes, mida võib toota sama laadi, kuid varasema tootmisetapi materjalist, kui neid ei või toota teatavatest loetelus määratletud materjalidest.

Näide

Kui *ex* gruppi 62 kuuluva lausriidest valmistatud rõiva puhul on lubatud kasutada üksnes päritolustaatuseta lõnga, ei tohi valmistamist alustada lausriidest, isegi kui tavaliselt sellest lõngast lausriidet ei valmistata. Sellisel juhul oleks lähtematerjal tavaliselt lõnga valmistamisele eelnevas etapis, see tähendab kiu kujul.

- 3.6. Kui loetelu reeglis esitatakse kaks protsendimäära, mis tähistavad kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suurimat väärtust, ei või neid protsendimäärasid liita. Teisisõnu ei tohi kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide maksimumväärtus ületada suurimat määratud protsendimäära. Lisaks sellele ei või ühegi materjali väärtus ületada tema suhtes kohaldatavat protsendimäära.

Märkus 4

- 4.1. Loetelus kasutatud mõiste "looduslikud kiud" tähistab muid kiude peale tehise- või sünteetskiudude. Mõiste piirneb ketruseelsetes järkudes olevate kiududega, hõlmates jäätmeid ja, kui ei ole sätestatud teisiti, ka kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiude.
- 4.2. Termin "looduslikud kiud" hõlmab rubriiki 0503 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 5002 ja 5003 kuuluvat siidi ning rubriikidesse 5101–5105 kuuluvat lambavilla, muude loomade villa ja loomakarva, rubriikidesse 5201–5203 kuuluvat puuvillakiudu ja rubriikidesse 5301–5305 kuuluvaid muid taimseid kiude.
- 4.3. Loetelus kasutatud terminitega "tekstiilimass", "keemilised materjalid" ja "paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid" kirjeldatakse materjale, mis ei kuulu gruppidesse 50–63 ja mida saab kasutada tehise-, sünteese- või paberkiudude ning -lõnga valmistamiseks.
- 4.4. Mõistega "keemilised staapelkiud" tähistatakse loetelus rubriikidesse 5501–5507 kuuluvaid sünteese- või tehisfilamentkiisikuid, -staapelkiudusid või nende jäätmeid.

Märkus 5

- 5.1. Kui teatava loetelus oleva toote puhul viidatakse käesolevale märkusele, ei kohaldata 3. veerus sätestatud tingimusi ühegi selle toote valmistamiseks kasutatud põhitekstiilmaterjali suhtes, kui need materjalid ei moodusta ühtekokku rohkem kui 10 % kõikide kasutatud põhitekstiilmaterjalide kogumassist (vaata siiski ka märkusi 5.3 ja 5.4).
- 5.2. Märkuses 5.1 nimetatud piirmäära võib kohaldada siiski üksnes nende segatoodete suhtes, mis on valmistatud mitmest põhitekstiilmaterjalist.

Põhitekstiilmaterjalid on järgmised:

- siid,
- vill,
- loomakarv,
- loomavill,
- hobusejõhv,

- puuvill,
- paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber,
- lina,
- kanep,
- džuu ja muud niintekstiilkiud,
- sisal ja muud perekonna *Agave* taimede tekstiilkiud,
- kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud,
- sünteesfilamentkiud,
- tehisfilamentkiud,
- polüpropüleenist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüestrist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüamiidist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüakrüülnitriilist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüimiidist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polütetrafluoroetüleenist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüfenüülsulfiidist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- polüvinüülkloriidist valmistatud sünteesstaapelkiud,
- muud sünteesstaapelkiud,
- viskoosist valmistatud tehisstaapelkiud,
- muud tehisstaapelkiud,
- mähitud või mähkimata poliüretaanlõng, mis sisaldab painduvaid polüetüerilõike,
- mähitud või mähkimata poliüretaanlõng, mis sisaldab painduvaid polüestüerilõike,
- rubriiki 5605 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust,
- muud rubriiki 5605 kuuluvad tooted.

Näide

Rubriiki 5203 kuuluvast puuvillakiust ja rubriiki 5506 kuuluvast sünteesstaapelkiust valmistatud rubriiki 5205 kuuluv lõng on segalõng. Seetõttu võib päritolustaatuseta sünteesstaapelkiud, mis ei vasta päritolureeglitele (milles sätestavad, et see peab olema valmistatud keemilistest materjalidest või tekstiilimassist), moodustada kuni 10 % lõnga massist.

Näide

Rubriiki 5112 kuuluv villane riie, mis on valmistatud rubriiki 5107 kuuluvast villasest lõngast ja rubriiki 5509 kuuluvast sünteesstaapelkiudlõngast, on segariie. Seetõttu võib sünteeslõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilistest materjalidest või tekstiilimassist), ja villast lõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikust kiust), või nende segu kasutada kuni 10 % riide massist.

Näide

Rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5210 kuuluvast puuvillasest riidest valmistatud rubriiki 5802 kuuluv taftingriie on segatoode üksnes siis, kui puuvillane riie ise on kahte eri rubriiki liigitatud lõngast valmistatud segariie või kui kasutatud puuvillane lõng ise on segatoode.

Näide

Kui kõnealune taftingriie on valmistatud rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5407 kuuluvast sünteeridest, on kasutatud lõngad ilmselt kaks erinevat põhitekstiilmaterjali, mistõttu selline taftingriie on segatoode.

Näide

Tehis- ja puuvillasest lõngast valmistatud ning džuudist põhimikuga taftingvaip on segatoode, kuna kasutatud on kolme põhitekstiilmaterjali. Seega võib kasutada mis tahes päritolustaatuseta materjale, mis on reeglina ettenähtust hilisemas valmistamisetapis, tingimusel et nende kogumass on alla 10 % vaiba valmistamiseks kasutatud tekstiilmaterjalide massist. Nimetatud valmistamisetapis võib seega importida nii džuudist põhimikku kui ka/või tehislõnga, kui massiga seotud tingimused on täidetud.

- 5.3. Toodete puhul, mis sisaldavad "mähitud või mähkimata lõnga, mis koosneb elastsete polüetriosadega polüuretaanist", on piirmäär sellise lõnga puhul 20 %.
- 5.4. Toodete puhul, mis sisaldavad "kahe kile vahele liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumipulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust", on piirmäär sellise riba kohta 30 %.

Märkus 6

- 6.1. Nende tekstiiltoodete puhul, mis on loetelus märgistatud viitega käesolevale märkusele, võib kasutada selliseid tekstiilmaterjale (v.a vooder ja vaheriie), mis ei vasta asjaomaste valmistoodete puhul loetelu kolmanda veeru reeglile, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.
- 6.2. Ilma et see piiraks märkuse 6.3 kohaldamist, võib tekstiiltoodete tootmiseks vabalt kasutada gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjale, hoolimata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

Näide

Kui loetelu reegel näeb ette, et teatava tekstiilmaterjalist kaubaartikli, näiteks pükste valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see metallist kaubaartiklite, näiteks nõõpide kasutamist, kuna nõõpe ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samal põhjusel ei takista see tõmblukude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

- 6.3. Kui kohaldatakse protsendireeglit, tuleb gruppides 50–63 klassifitseerimata materjalide väärtus võtta arvesse tootes sisalduvate päritolustaatuseta materjalide väärtuse arvutamisel.

Märkus 7

- 7.1. Rubriikides ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 tähendab "eritöötlus":

- a) vaakumdestilleerimist;
- b) redestilleerimist väga põhjaliku fraktsioonimise abil; ⁽¹⁾
- c) krakkimist;
- d) reformimist;
- e) ekstraheerimist selektiivlahustite abil;
- f) protsessi, mis sisaldab kõiki järgmisi toiminguid: töötlemine kontsentreeritud väävelhappega, ooleumiga või vääveltrioksiidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
- g) polümeerimist;
- h) alküülimist;
- i) isomeerimist.

⁽¹⁾ Vaata koondnomenklatuuri grupi 27 selgitavat lisamärkust 4b.

7.2. Rubriikides ex 2710, 2711 ja 2712 tähendab "eritöötlus":

- a) vaakumdestilleerimist;
- b) redestilleerimist väga põhjaliku fraktsioonimise abil; ⁽¹⁾
- c) krakkimist;
- d) reformimist;
- e) ekstraheerimist selektiivlahustite abil;
- f) protsessi, mis sisaldab kõiki järgmisi toiminguid: töötlemine kontsentreeritud väävelhappega, ooleumiga või vääveltrioksiidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
- g) polümeerimist;
- h) alküülimist;
- ij) isomeerimist;
- k) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) väävlitustamist vesiniku abil, mille tulemusena väheneb töödeldavate toodete väävlisisaldus vähemalt 85 % (ASTM D 1266-59 T meetod);
- l) (üksnes rubriiki 2710 kuuluvate toodete puhul) parafiinitustamist, välja arvatud filtrimine;
- m) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) vesinikuga töötlemist rõhu juures, mis on suurem kui 20 baari (2 000 kPa) ja temperatuuril, mis on vähemalt 250 °C, kasutades katalüsaatoreid (välja arvatud väävlitustavad katalüsaatorid), kusjuures vesinik on keemilise reaktsiooni aktiivne komponent.
Rubriiki ex 2710 kuuluvate määrdeõlide edasine vesinikuga töötlemine (näiteks vesinikpuhastus, värvitustamine) peamiselt värvuse muutmiseks või stabiilsuse parandamiseks ei kuulu eritöötluste hulka;
- o) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate kütteõlide puhul) atmosfäärirõhul destilleerimist, tingimusel et tootest (kaasa arvatud kaod) destilleerub 300 °C juures vähem kui 30 % ASTM D 86 meetodi järgi;
- p) üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul, välja arvatud gaasi- ja kütteõlid, töötlemist kõrgsagedusliku elektrilise harilahendusega.

7.3. Rubriikide ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 puhul ei anna lihttoimingud, nagu puhastamine, settimine, soolatustamine, vee eraldamine, filtrimine, värvimine, märgistamine, väävlisisalduse muutmine erineva väävlisisaldusega toodete segamise teel või mitu sellist või nendega sarnast toimingut üheskoos päritolustaastust.

⁽¹⁾ Vaata koondnomenklatuuri grupi 27 selgitavat lisamärkust 4b.

II LISA

Loetelu päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest tööddest või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse

Käesolev leping ei pruugi hõlmata kõiki loetelus nimetatud tooteid. Seetõttu on vaja vaadata käesoleva lepingu muid osi.

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
Grupp 1	Elusloomad	Kõik kasutatavad grupi 1 loomad peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
Grupp 2	Liha ja söödav rups	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 1 ja 2 materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
Grupp 3	Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 3 materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud.	
ex grupp 4	Piim ja piimatooted; linnunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 4 materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir jm fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, kontsentreeritud või mitte, suhkru- vm magusainelisandi või lõhna- ja maitseainelisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad grupi 4 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — mis tahes kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) peavad olema päritolustaatusega, — kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex grupp 5	Mujal nimetamata loomse päritoluga tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 5 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex 0502	Kodu- ja metssigade harjased ning karvad, töödeldud	Harjaste ja karvade puhastamine, desinfitseerimine, sorteerimine ja sirgestamine	
Grupp 6	Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja -roheline	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad grupi 6 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 7	Köögiviljad ning söödavad juured ja mugulad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 7 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
Grupp 8	Söödavad puuviljad ja pähklid; tsitrusviljad ja melonite koor	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad puuviljad, marjad ja pähklid peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast.	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex grupp 9	Kohv, tee, mate ja vürtsid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 9 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
0901	Kohv (röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohvikestad ja -koored; kohvisaldusega kohviasendajad	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
0902	Tee, lõhna- või maitseainelisandiga või ilma	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
ex 0910	Vürtsisegud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
Grupp 10	Teravili	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 10 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex grupp 11	Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad ja rubriiki 0714 kuuluvad köögiviljad, söödavad juured ja mugulad või puuviljad peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex 1106	Jahu ja pulber rubriiki 0713 kuuluvatest kuivatatud, poetatud kaunviljadest	Rubriiki 0708 kaunviljade kuivatamine ja jahvatamine	
Grupp 12	Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 12 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
1301	Šellak; vaigud, looduslikud kummivaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 1301 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar, taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata:		
	– taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata	Valmistamine modifitseerimata liimidest ja paksenditest	
	– muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 14	Taimne punumismaterjal; mujal nimetamata taimsed tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 14 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex grupp 15	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomne või taimne vaha; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
1501	Searasv (sh seapekk) ja linnurasv, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv:		
	– kondi- ja jäägirasv	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0203, 0206 või 0207 kuuluvad materjalid või rubriiki 0506 kuuluvad kondid	
	– muud	Valmistamine rubriiki 0203 või 0206 kuuluvast sealihast või söödavast searupsist või rubriiki 0207 kuuluvast linnulihast või söödavast linnurupsist	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
1502	Veise-, lamba- või kitserasv, v.a rubriiki 1503 kuuluv – kondi- ja jäägirasv – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0201, 0202, 0204 või 0206 kuuluvad materjalid või rubriiki 0506 kuuluvad kondid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata): – tahked fraktsioonid – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1504 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex 1505	Rafineeritud lanoliin	Valmistamine rubriigi 1505 toorest villarasvast	
1506	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata – tahked fraktsioonid – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1506 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
1507–1515	Taimeõlid ja nende fraktsioonid: – soja-, maapähkli-, palmi-, kopra-, palmituuma-, babassu-, tunga- ja oitit-sikaõli, mürtelvaha ja jaapani vaha, jojobiõli fraktsioonid jm tehniliseks ja tööstuslikuks otstarbeks, v.a toiduainete tootmiseks mõeldud õlid – tahked fraktsioonid, välja arvatud jojobiõli omad – muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode Valmistamine rubriiki 1507–1515 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrokeenitud, molekulisiseselt esterdatud, taasterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või mitte, kuid muul viisil töötlemata	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud. Rubriikidesse 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse
(1)	(2)	(3) või (4)
1517	Margariin; toidusegud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a. rubriiki 1516 kuuluvatest toidurasvadest või -õlidest või nende fraktsioonidest	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 4 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud. Rubriikidesse 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada
Grupp 16	Valmistised lihast, kalast, vähkidest, liimustest või muudest veeselgrootustest	Valmistamine gruppi 1 kuuluvatest loomadest. Kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
ex grupp 17	Suhkur ja suhkrukondiitritooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 1701	Roo- või peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul, lõhna-, maitse- või värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
1702	Muud suhkrud, k.a keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; lõhna- ja maitse- või värvainelisanditeta suhkruisürupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell: <ul style="list-style-type: none"> – keemiliselt puhas maltoos ja fruktoos – muud suhkrud tahkel kujul, maitse- või värvainelisanditega – muud 	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1702 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid peavad olema päritolustaatusega
ex 1703	Melass, saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel, maitse- või värvainelisanditega	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
1901	<p>Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda vähem kui 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt, mujal nimetatamata; rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest valmistatud toiduained, mis ei sisalda või sisaldavad seda vähem kui 5 massiprotsenti arvestatuna täiesti rasvavabalt, mujal nimetatamata:</p> <ul style="list-style-type: none"> – linnaseekstrakt – muud 	<p>Valmistamine gruppi 10 kuuluvast teraviljast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast 	
1902	<p>Pastatooted, kuumtöödeldud või mitte, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või ilma, või muul viisil toiduks töödeldud, näiteks spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i>, ravioolid, <i>canneloni</i>; kuskuss, valmistoiduna või mitte:</p> <ul style="list-style-type: none"> – mis sisaldavad liha, rupsi, kala, vähi-laadseid või molluskeid kuni 20 massiprotsenti – mis sisaldavad liha, rupsi, kala, vähi-laadseid või molluskeid 20 massiprotsenti või rohkem 	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad ja teraviljasaadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) peavad olema täielikult teatud riigis saadud</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad teraviljad ja teraviljasaadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud 	
1903	Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide, söelmete vms kujul	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 1108 kuuluv kartulitärklis	
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a mais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimetatamata	<p>Valmistamine:</p> <ul style="list-style-type: none"> — muudest kui rubriiki 1806 klassifitseeritud materjalidest, — milles kõik kasutatavad teraviljad ja jahu (v.a kõva nisu ja selle saadused) peavad olema täielikult teatud riigis saadud, — milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast 	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised ja muud pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad ravimikapslid, pitseroalat, riispaber jm taolised tooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a gruppi 11 kuuluvad materjalid	
ex grupp 20	Köögi- ja puuviljast ning pähklitest vm taimeosadest tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad, pähklid või juurviljad peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
ex 2001	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 massiprotsenti, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 2004 ja ex 2005	Kartul jahu, pulbri või helveste kujul, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
2006	Köögi- ja puuvili, pähklid, puuviljakoored jm taimeosad, suhkru- säilitatuna (kuivatatud, suhkrustatud või glasuuritud)	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2007	Keedised, puuviljazeleed, marmelaadid, puuvilja- või pähklipüreed ja -pastad, kuumtöödeldud, suhkru- vm magusainelisandiga või ilma	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 2008	— pähklid, suhkru- või piirituselisandita — maapähklivõi; teraviljapõhised segud; palmipungad; mais (terad) — muu, v.a puuvili ja pähklid, mida on kuumtöödeldud muul viisil kui aurutamine või vees keetmine, suhkrulisandita, külmutatud	Valmistamine, milles kasutatavate rubriikidesse 0801, 0802 ja 1202–1207 kuuluvate päritolustaatusega pähklite ja õliseemnete väärtus ületab 60 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2009	Kääritamata, piirituselisandita puuvilja- ja marjamahlad (sh viinamarjavirre) ning köögiviljamahlad, suhkru- vm magusainelisandiga või ilma	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 21	Mitmesugused toiduained; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid ja tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatav sigur peab olema täielikult teatud riigis saadud	
2103	Kastmed ning pooltooted kastmete valmistamiseks; vürtsi- ja maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep: – kastmed ja pooltooted nende valmistamiseks; vürtsi- ja maitseainesegud – sinepipulber ja -jahu ning valmissinep	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Sinepipulbrit ja -jahu või valmissinepit võib siiski kasutada Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
ex 2104	Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 2002–2005 kuuluvad töödeldud või konserveeritud köögiviljad	
2106	Mujal nimetamata toiduained:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex grupp 22	Joogid, alkohol ja äädikas; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kõik viinamarjad või viinamarjadest saadud mis tahes materjal peavad olema täielikult teatud riigis saadud	
2202	Vesi, sh mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- vm magusaine- või maitse- või lõhnaainelisandiga, jm karastusjoogid, v.a rubriigi 2009 puu- ja köögiviljamahlad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast, — mis tahes kasutatavad puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) peavad olema päritolustaatusega	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse
(1)	(2)	(3) või (4)
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritus, liköörid jm kanged alkohoolsed joogid	Valmistamine: — muudest kui rubriiki 2207 või 2208 klassifitseeritud materjalidest, — milles kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused peavad olema täielikult teatud riigis saadud või kui kõik muud kasutatavad materjalid on päritolustaatusega, võib arrakit kasutada kuni 5 mahuprotsenti
ex grupp 23	Toiduainetetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasööt; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 2301	Vaalajahu; inimtoiduks kõlbmatu jahu, pulber ja graanulid kaladest, vähilaadsetest, molluskitest vm veeselgrootetest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
ex 2303	Maisitärklise tootmisjäägid (v.a kontsentreeritud leotusvedelikud), kuivaine valgusisaldusega rohkem kui 40 massiprotsenti:	Valmistamine, milles kogu kasutatav mais peab olema täielikult teatud riigis saadud
ex 2306	Õlikoogid jm oliiviõli ekstraheerimise tahked jäätmed, mis sisaldavad oliiviõli üle 3 massiprotsenti	Valmistamine, milles kõik kasutatavad oliivid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted:	Valmistamine, milles: — kogu kasutatav teravili, suhkur või melass, liha ja piim peab juba olema päritolustaatusega, — kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
ex grupp 24	Tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 24 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid:	Valmistamine, milles kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubakast või tubakajätmetest vähemalt 70 massiprotsenti peab olema päritolustaatusega
ex 2403	Suitsetamistubakas	Valmistamine, milles kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubakast või tubakajätmetest vähemalt 70 massiprotsenti peab olema päritolustaatusega
ex grupp 25	Sool; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid; lubi ja tsement; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 2504	Looduslik kristalliline grafiit, rikastatud süsinikuga, puhastatud ja jahvatatud	Kristallilise toorgraafiidi rikastamine süsinikuga, puhastamine ja jahvatamine
ex 2515	Marmor, saetud vm viisil täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud, paksusega kõige rohkem 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) marmori lõikamine saagimise teel vm viisil

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 2516	Graniit, porfüür, basalt, liivakivi jm raid- või ehituskivi, saetud vm viisil täisnurkse- teks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud, paksusega kõige roh- kem 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) kivi lõikamine saagimise teel vm viisil	
ex 2518	Kaltsineeritud dolomiit	Kaltsineerimata dolomiidi kaltsineerimine	
ex 2519	Purustatud looduslik magneesiumkarbo- naat (magnesiit), hermeetiliselt suletud mahutites ja puhas või lisanditega mag- neesiumoksiid, v.a sulatatud magneesium- oksiid ja ülepõletatud (paagutatud) magneesiumoksiid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Looduslikku mag- neesiumkarbonaati (magnesiiti) võib siis- ki kasutada	
ex 2520	Stomatoloogiline kips	Valmistamine, milles kasutatavate mater- jalide väärtus ei ületa 50 % toote tehase- hinnast	
ex 2524	Looduslikud asbestikiud	Valmistamine rikastatud asbestist	
ex 2525	Vilgupulber	Vilgu või vilgujäätmete jahvatamine	
ex 2530	Kaltsineeritud või pulbrilised värvimullad	Värvimuldade kaltsineerimine või jahvata- mine	
Grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 27	Mineraalsed kütused, mineraalõlid ja nen- de destilleerimissaadused; bituumenained; mäevahad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 2707	Õlid, mis sarnanevad kõrgel temperatuu- ril kivisöetõrva destilleerimise teel saadud mineraalõlidega, milles aromaatsete kom- ponentide mass ületab mitteamaatsete komponentide massi ja mille mahust üle 65 % destilleerub temperatuuril 250 °C (sh lakibensiini ja benseeni segud), mootorikütuse või kütteinena kasutamiseks	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽¹⁾ või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast	
ex 2709	Bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid	Bituminoosete materjalide kuivutamine	
2710	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraali- dest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal ni- metamata õlid, mis sisaldavad põhikomponendina naftaõlisisid või bitu- minoosetest mineraalidest saadud õlisisid vähemalt 70 massiprotsenti	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽²⁾ või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
2711	Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽²⁾	või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast
2712	Vaseliin; parafiinvaha, mikrokristalliline naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniit- vaha ja turbavaha, muud mineraalsed va- had jms sünteesi vm menetluste abil saadud tooted, värvitud või värvimata	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽²⁾	või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast
2713	Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjäägid	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽¹⁾	või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast
2714	Looduslik bituumen ja asfalt; bituumen- kilt, põlevkivi ja õlilivad; asfaltiidid ja as- faltkivimid	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽¹⁾	või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast
2715	Looduslikul asfaldil, looduslikul bituume- nil, naftabituumenil, mineraaltõrvast või mineraaltõrvast saadud pigil põhinevad bituumenisegud	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööt- lustoimingut ⁽¹⁾	või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klas- sifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote te- hasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex grupp 28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide või isotoopide orgaanilised või anorgaanilised ühendid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2805	Mischmetall	Valmistamine elektrolüüsi või termilise töötlemise abil, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2811	Vääveltrioksiid	Valmistamine vääveldioksiidist	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2833	Alumiiniumsulfaat	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2840	Naatriumperboraat	Valmistamine dinaatriumtetraboraat-pentahüdraadist	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 29	Orgaanilised kemikaalid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2901	Atsüklilised süsivesinikud kasutamiseks küteteaine või mootorikütusena	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoimingut ⁽¹⁾ või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2902	Tsüklaanid ja tsükleenid (v.a asuleenid), benseen, toluen, ksüleenid, kasutamiseks küteteaine või mootorikütusena	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoimingut ⁽¹⁾ või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2905	Käesolevasse rubriiki kuuluvate alkoholid ja etanooli või glütserooli metallalkoholaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 2905 materjalidest. Käesoleva rubriigi metallalkoholaate võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
2915	Küllastunud atsüklilised monokarbonsüülhapped, nende anhüdriidid, halogeeniidid, peroksiidid ja peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist. Kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2932	<ul style="list-style-type: none"> – sise-eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid – tsüklilised atsetaalid ja sise-poolatsetaalid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid 	<p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist. Kasutatavate rubriiki 2909 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist</p>	<p>Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>
2933	Üksnes lämmastiku heteroaatomi(te)ga heterotsüklilised ühendid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist. Kasutatavate rubriiki 2932 ja 2933 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
2934	Nukleiinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist. Kasutatavate rubriiki 2932, 2933 ja 2934 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 30	Farmaatsiatooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Sama rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast.	
3002	<p>Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid jm verefraktsioonid ja modifitseeritud immunoloogilised tooted, saadud biotehnoloogiliste menetluste abil või mitte; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vähemalt kahest ravi või profülaktika otstarbel kokkusegatud komponendist või ühest komponendist koosnevad tooted annustena või jaemüügiks pakendatuna – muud –– inimveri 	<p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
3003 ja 3004	<p>-- ravi või profülaktika otstarbel töödeldud loomaveri</p> <p>-- muud verefraktsioonid kui antiseerumid, hemoglobiin ja seerumglobuliinid</p> <p>-- hemoglobiin, vereglobuliin ja seerumglobuliin</p> <p>-- muud</p> <p>Ravimid (v.a rubriikidesse 3002, 3005 ja 3006 kuuluvad kaubad):</p> <p>– valmistatud rubriiki 2941 kuuluvast amikatsiinist</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3002 materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 3003 või 3004 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 3003 või 3004 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	
ex grupp 31	Väetised; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Sama rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 3105	Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kaht või kolme järgmistest toimeainetest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesoleva grupi kaubad tablettide vms kujul või kuni 10 kg brutomassiga pakkides, v.a: <ul style="list-style-type: none"> — naatriumnitraat — kaltsiumtsüaanamiid — kaaliumsulfaat — magneesiumkaaliumsulfaat 	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 32	Park- ja värvaineekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvained ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3201	Tanniinid ja nende soolad, estrid, eetrid jm derivaadid	Valmistamine taimse päritoluga tanniiniekstraktidest	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3205	Lakkpigmentid; värvlakidel põhinevad käesoleva grupi märkuses 3 piiritletud valmistised ⁽³⁾	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad materjalid. Rubriiki 3205 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 33	Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria-, kosmeetika- ja hügieenitooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3301	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaiguetstraktid; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anfloraazi või leotamise teel); eeterlike õlide terpeenidest eraldamise kõrvaltooted eeterlike õlide vesidestillaadid ja -lahused	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh käesoleva rubriigi mõne muu "rühma" ⁽⁴⁾ materjalidest. Sama rühma materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 34	Seep, pindaktiivsed orgaanilised ained, pesuained, määrained, tehisevaha, töödeldud vaha, poleerimis- või küürimisvahendid, küünlad jms kaubad, voolimispastad ning hambaravis kasutatavad vahad ja kipsipõhised valmistised, välja arvatud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 3403	Määrdeained, mis sisaldavad naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid vähem kui 70 % massist	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritöötlustoimingut ⁽¹⁾ või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3404	Tehisvaha ja töödeldud vaha: – mis põhineb parafiinil, naftavahal, bituminoosetest mineraalidest saadud vahal, toorparafiinil või õlivabal parafiinil – muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, välja arvatud: — hüdrogeenitud õlid, mis on rubriiki 1516 kuuluva vaha omadustega, — määramata keemilise koostisega rasvhapped või tööstuslikud rasvalkoholid rubriiki 3823 kuuluvate vahade omadustega, — rubriigi 3404 materjalid Neid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 35	Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid: – eeterdatud ja esterdatud tärklis – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3505 kuuluvatest materjalidest Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 materjalid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3507	Mujal nimetamata ensüümpreparaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 37	Foto- ja kinokaubad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3701	Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlik kiirfotolamefilm, pakendatud või pakendamata:		
	– pakendatud värvilised kiirfotofilmid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriiki 3702 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriikide 3701 ja 3702 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3702	Valgustamata valgustundlikud rullides fotofilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 3701 või 3702	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3704	Fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil, valgustatud, kuid ilmutamata	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muudesse rubriikidesse kui 3701–3704	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 38	Mitmesugused keemiatooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3801	– kolloidne grafiit õlisuspensioonina ja poolkolloidne grafiit; süsinikusisaldusega pastad elektroodidele	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
	– grafiidipasta, mis on grafiidi ja mineraalõlide segu ning mis sisaldab grafiiti rohkem kui 30 massiprotsenti	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 3403 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3803	Rafineeritud tallõli	Toortallõli rafineerimine	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3805	Puhastatud sulfaattärpentin	Toorsulfaattärpentini puhastamine destilleerimise või rafineerimise teel	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3806	Esterkummivaigud	Valmistamine vaikhapetest	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3807	Puupigi (puutõrvapigi)	Puutõrva destilleerimine	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3808	Insektitsiidid, rodentsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfitatsioonivahendid jms tooted jaemüügipakendis või preparaatide või kaubana (nt väävlipael, -küünlad või -tahid, kärbsesepaber)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid jm tekstiili-, paberi-, naha- vms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (nt apretid ja peitsid)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3810	Metallpindade peitsimispreparaadid; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiained; metallist ja muudest materjalidest pulbrid pehme- või kõvajoodisjootmiseks või keevitamiseks; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesegud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3811	Antidetonaatorid, oksüdatsiooniinhibiitorid, vaigutekkeinhibiitorid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud naftasaaduste (k.a bensiin) ning naftasaadustega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmisliisandid:		
	– määrdeõlilisandid, mis sisaldavad naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 3811 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	– muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid antioksidandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3813	Valmistised ja laengud tulekustutite tarbeks; laetud tulekustutusgranaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3814	Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedelikud; värv- ja lakiemaldusvahendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3818	Elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3819	Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3820	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3822	Diagnostilised või laboratoorsed reagentid kandjal ja diagnostilised või laboratoorsed valmisreagentid kandjal või mitte, v.a rubriiki 3002 või 3006 kuuluvad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid		
	– tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
	– tööstuslikud rasvalkoholid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3823 kuuluvatest materjalidest	
3824	Valuvormide ja -kärnade sideained; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tooted ja valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tootmisjäägid:		

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	<p>– järgmised käesolevasse rubriiki kuuluvad tooted:</p> <p>Valuvormide ja -kärnide tootmisel kasutatavad looduslikel vaikudel põhinevatest toodetest sideained</p> <p>Naftaehapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</p> <p>Sorbitool, v.a rubriiki 2905 kuuluv</p> <p>Naftasulfonaadid, v.a leelismetall-, ammoonium- ja etanoolamiinnaftasulfonaadid; bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tiofeenitud sulfohapped ja nende soolad</p> <p>Ioonivahetid</p> <p>Elektronlampide getterid</p> <p>Leeliseline raudoksiid gaasipuhastuseks</p> <p>Koksigaasi puhastamisel saadud ammoniaagivesi ja ammendatud oksiidkatalüsaator</p> <p>Sulfonaftaehapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</p> <p>Puskari- ja kondiõli</p> <p>Segud erinevate anioonidega sooladest</p> <p>Želatiinil põhinevad kopeerimispastad, paber- või tekstiilalusel või mitte</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	<p>Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>
3901–3915	<p>Plastid algkujul, plastijäätmed, -lõikmed ja -jäägid; v.a rubriikidesse ex 3907 ja 3912 kuuluvad plastid, mida käsitlevad reeglid on sätestatud allpool:</p> <p>– liitumishomopolümeerisatsiooni saadused, milles üks monomeer moodustab 99 % või rohkem kogu polümeeri massist</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <p>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast,</p> <p>— kasutatavate grupi 39 materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ⁽⁵⁾</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	– muud	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 3907	Polükarbonaadist ja akrüülnitriilbutadienstüreeni kopolümeerist (ABS) valmistatud kopolümeer	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Sama rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast ⁽⁵⁾	
	– polüester	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ja/või valmistamine tetrabromo(bisfenool A)polükarbonaatidest	
3912	Mujal nimetamata tselluloos ja selle keemilised derivaadid algkujul	Valmistamine, milles kasutatavate samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3916–3921	Plastist pool- ja valmistooted; v.a rubriikidesse ex 3916, ex 3917, ex 3920, ja ex-3921 kuuluvad plastid, mida käsitlevad reeglid on sätestatud allpool:		
	– lamedad tooted, mida on töödeldud rohkem kui pinnatöötlus või mis on lõigatud muusse vormi kui täisnurk (sh ruut); muud tooted, mida on pinnatöötlukest rohkem töödeldud	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
	– muud:		
	– – liitumishomopolümeerisatsiooni saadused, milles üks monomeer moodustab 99 % või rohkem kogu polümeeri massist	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast, — kasutatavate grupi 39 materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ⁽⁵⁾	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 3916 ja ex 3917	Profiilvormid ja torud	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast, — tootega samasse rubriiki klassifitseeritud kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3920	– ionomeerlehed ja -kiled	Valmistamine termoplastsest osasoolast, mis kujutab endast metalliioonidega (peamiselt tsiingi- ja naatriumiioonidega) osaliselt neutraliseeritud etüleen- ja metakrüülhappe kopolümeeri	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
	– regenereeritud tselluloosist, polüamiididest või polüetüleenist lehed	Valmistamine, milles kasutatavate samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3921	– metalliseeritud plastkiled	Valmistamine ülläbipaistvast polüesterkilest paksusega vähem kui 23 mikronit ⁽⁶⁾	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
3922–3926	Plasttooted	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 40	Kummi ja kummitooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4001	Kreppkummist lamineeritud tahvlid kindade valmistamiseks	Loodusliku kautšuki lehtede lamineerimine	
4005	Vulkaniseerimata kautšukisegud, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide, v.a looduslik kautšuk, väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
4012	Protekteeritud või kasutatud õhkrehvid, kummist täis- või lausrehvid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd		
	– protekteeritud õhk-, täis- või lausrehvid, kummist	Kasutatud rehvide protekteerimine	
	– muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 4011 või 4012 kuuluvad materjalid	
ex 4017	Kõvakummist tooted	Valmistamine kõvakummist	
ex grupp 41	Toorkarusnahad ja nahad, nahk, karusnahad ja nahktooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4102	Lamba- ja tallevillata toornahad	Villa eemaldamine villaga kaetud lamba või talle toornahalt	
4104–4107	Karva ja villata parknahk, v.a rubriiki 4108 või 4109 kuuluv parknahk	Eelpargitud naha taasparkimine	
		või	
		valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
4109	Lakknahk ja lamineeritud lakknahk metallitatud nahk	Valmistamine rubriikidesse 4104–4107 kuuluvast nahast, kui selle väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 43	Karusnahk, tehiskarusnahk ja tooted sellest, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4302	Pargitud või töödeldud karusnahad, ühendatud: – plaadi, ristis vms kujuga – muud	Pleegitamine või värvimine lisaks kokkuühendamata pargitud või töödeldud karusnaha lõikamisele ja kokkuühendamisele Valmistamine pargitud või töödeldud ühendamata karusnahast	
4303	Karusnahast rõivad, rõivamanused jm tooted	Valmistamine rubriiki 4302 kuuluvast kokkuühendamata pargitud või töödeldud karusnahast	
ex grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4403	Jämedalt kanditud puit	Valmistamine töötlemata puidust, kooritud või koorimata või laasitud	
ex 4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spooni hõõveldatud või kooritud puit paksusega üle 6 mm, hõõveldatud, lihvitud või pikijätkatud	Hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine	
ex 4408	Spoon ja spoonilehed vineeri valmistamiseks, paksusega kuni 6 mm, servjätkatud ja muu pikikiudu saetud, vineerlõigatud või ringkooritud puit, hõõveldatud, lihvitud või sõrmjätkatud, paksusega kuni 6 mm	Servjätkamine, hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine	
ex 4409	Puit pidevprofiiliga ühel või mitmel küljel või serval, hõõveldatud või lihvitud või sõrmjätkatud või mitte:		

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 4410– ex 4413	– lihvitud või sõrmjätkatud – profileeritud liistud	Lihvimine või sõrmjätkamine	
ex 4415	Profileeritud liistud, sh profileeritud põrandaliistud jm profileeritud laudad	Profileerimine	
ex 4416	Puidust kastid, karbid, salved, vaadid jms pakendid	Valmistamine mõõtu lõikamata laudadest	
ex 4418	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	Valmistamine lõhestatud tünnilaudadest, mida ei ole rohkem töödeldud kui saetud mööda kahte põhipinda	
ex 4421	– puidust laudsepa- ja puusepatooted – profileeritud liistud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Puidust kärgpaneele, katusesindleid ja -laaste võib siiski kasutada Profileerimine	
ex 4421	Tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tüüblid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast puidust, v.a rubriiki 4409 kuuluvast pidevprofiliga puidust	
ex grupp 45	Kork ja tooted korgist; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
4503	Looduslikust korgist tooted	Valmistamine rubriiki 4501 kuuluvast korgist	
Grupp 46	Õlgedest, espartost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
Grupp 47	Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 48	Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4811	Paber ja papp, ainult jooneline või ruuduline	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
4816	Kopeerpaber, isekopeeruv paber jm paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriiki 4809 kuuluv), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või mitte	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	
ex 4818	Tualettpaber	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
ex 4819	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	
ex 4820	Kirjaplokid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, möötu või vormi lõigatud	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
ex grupp 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstid ja joonised; välja arvatud: 4909 Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või mitte, ümbriku või kaunistustega või ilma 4910 Mitmesugused trükikalendrid, sh rebitavate lehtedega: <ul style="list-style-type: none"> – püsikalendrid või vahetatavate lehtedega kalendrid muust kui paberist või papist alusel – muud 	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode Valmistamine muudest kui rubriiki 4909 või 4911 klassifitseeritud materjalidest Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast Valmistamine materjalidest, mis ei ole klassifitseeritud rubriiki 4909 või 4911	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 50	Siid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 5003	Siidijäätmed (sh haspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajäätmed ja kohestatud jäägid), kraasitud ja kammitud	Siidijääkide kraasimine või kammimine	
5004– ex 5006	Siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng	Valmistamine: (7)	
		— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest,	
		— muudest kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,	
		— keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
		või	
		— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5007	Siidriie või siidijääkidest riie:	Valmistamine ühekordsest lõngast (7)	
	– kumminiidisisaldusega	Valmistamine: (7)	
	– muud	— kookoslõngast,	
		— looduslikest kiududest,	
		— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,	
		— keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
		või	
		— paberist	
		või	
		trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaibiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisevastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 51	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
5106–5110	Lambavillast ja muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist lõng	Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest, — kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5111–5113	Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist riie: <ul style="list-style-type: none"> – kumminiidisisaldusega – muud 	Valmistamine ühekordsest lõngast (7) Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberist või trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaibiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 52	Puuvill; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
5204–5207	Puuvillane lõng ja niit	Valmistamine: (7)	
		— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest,	
		— kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,	
		— keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
		või	
		— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5208–5212	Puuvillane riie:		
	– kumminiidisisaldusega	Valmistamine ühekordsest lõngast (7)	
	– muud	Valmistamine (7):	
		— kookoslõngast,	
		— looduslikest kiududest,	
		— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,	
		— keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
		või	
		— paberist	
		või	
		trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
5306–5308	Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõng	Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest, — kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilmassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5309–5311	Riie muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõngast riie: <ul style="list-style-type: none"> – kumminiidisisaldusega – muud 	Valmistamine ühekordsest lõngast (7) Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilmassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberist või <p>trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaibiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisevastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
5401–5406	Lõng, monofilament ja keemilistest filamentkiududest niit	Valmistamine: (7) — toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest, — kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilmassist või — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5407 ja 5408	Keemilisest filamentlõngast riie: – kumminiidisisaldusega – muud	Valmistamine ühekordsest lõngast (7) Valmistamine: (7) — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilmassist või — paberist või trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
5501–5507	Keemilised staapelkiud	Valmistamine keemilistest ainetest või tekstiilimassist	
5508–5511	Lõng ja õmblusniit keemilistest staapelkiududest	Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest, — kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5512–5516	Keemilistest staapelkiududest riie: <ul style="list-style-type: none"> – kumminiidisisaldusega – muud 	Valmistamine ühekordselt lõngast (7) Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberist või <p>trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael – muud 	Valmistamine tekstiiliga katmata kummi- niidist või -paelast	
5605	Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis on tekstiil lõng või rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad ribad vms tooted, ühendatud metallniidi, -riba või -pulbriga või kaetud metalliga	Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5606	Mähitud lõng, rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad ribad jms tooted (v.a rubriiki 5605 kuuluvad tooted ja hobusejõhvist mähitud lõng); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleelõng	Valmistamine: (7) <ul style="list-style-type: none"> — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilisest materjalist või tekstiilimassist või <ul style="list-style-type: none"> — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
Grupp 57	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted		

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	<p>– nõeltöödeldud vildist</p> <p>– muust vildist</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine: (7)</p> <p>— looduslikest kiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>Sellest olenemata võib kasutada:</p> <p>— rubriiki 5402 kuuluvat propüleenfilamenti, rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid,</p> <p>või</p> <p>— rubriigi 5501 polüpropüleenfilamentkõisikuid, milles iga filamenti või kiu joontihedus on vähem kui 9 detsiteksi, kui nende väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine: (7)</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>Valmistamine: (7)</p> <p>— kookoslõngast,</p> <p>— sünteetilisest või tehisfilamentlõngast,</p> <p>— looduslikest kiududest</p> <p>või</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,</p>	
ex grupp 58	<p>Eriiride; taftingriide; pits; gobeläänid; posamendid; tikandid; välja arvatud:</p> <p>– kumminiidiga kombineeritud</p>	<p>Valmistamine ühekordsest lõngast (7)</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
5805	<p>– muud</p> <p>Käsitelgedel valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ja käsitsi väljaõmmeldud (nt vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte</p>	<p>Valmistamine: (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist <p>või</p> <p>trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostaabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	
5810	Tikandid kanga, ribade või motiividena	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	
5901	Kummi või tärkisainetega pealstatud riie raamatukaante katmiseks vms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimisloend; vaheriie ja selletaoline jäik alusriie kübarate jaoks	Valmistamine lõngast	
5902	<p>Rehvikoorriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast:</p> <ul style="list-style-type: none"> – tekstiilmaterjalisisaldusega kuni 90 massiprotsenti – muud 	<p>Valmistamine lõngast</p> <p>Valmistamine keemilistest ainetest või tekstiilimassist</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
5903	Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluv	Valmistamine lõngast või trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsi- viimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5904	Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, valmislõigatud või mitte	Valmistamine lõngast	
5905	Tekstiilseinakatted: – kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud – muud	Valmistamine lõngast Valmistamine: (7) — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilistest materjalidest või tekstiilmassist või trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu keetmine, pleegitamine, merseriseerimine, termostabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsi- viimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
5906	<p>Kummeeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluv:</p> <ul style="list-style-type: none"> – silmkoe- või heegeldatud kangad – muu sünteesfilamentlõngast kangas tekstiilmaterjalisisaldusega üle 90 massiprotsenti – muud 	<p>Valmistamine: (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest <p>või</p> <ul style="list-style-type: none"> — keemilisest materjalist või tekstiilimassist <p>Valmistamine keemilistest materjalidest</p> <p>Valmistamine lõngast</p>	
5907	<p>Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; teatridekoratsioonideks, stuudiotähtsaks vms otstarbeks kasutatav maalitud lõuend</p>	<p>Valmistamine lõngast</p> <p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseerimine, termostabiliseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	
5908	<p>Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, valgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punutud või silmkoelised; hõõgsukad ja ringkootud hõõgsukakangas, impregneeritud või mitte:</p> <ul style="list-style-type: none"> – impregneeritud hõõgsukad – muud 	<p>Valmistamine ringkootud hõõgsukakangast</p> <p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode</p>	
5909–5911	<p>Tekstiiltooted tööstuslikuks otstarbeks:</p> <ul style="list-style-type: none"> – poleerimiskettad ja -rõngad, v.a rubriiki 5911 kuuluvast vildist 	<p>Valmistamine lõngast või rubriiki 6310 kuuluvatest kangajäätmest või kaltsudest</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>– tavaliselt paberivalmistuses vm tehnilisel otstarbel kasutatav rubriiki 5911 kuuluv riie, vanutatud, impregneeritud, pealistatud või mitte, ringkootud või lõputu lindina, ühe- või mitmekordse lõime ja/või koelõngaga või siledakoeline mitmekordse lõime ja/või koelõngaga</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine: (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> — kookoslõngast, — järgmistest materjalidest: <ul style="list-style-type: none"> — polütetrafluoroetüleenlõng, (8) — fenoolvaiguga pealistatud, impregneeritud või kaetud mitmekordne polüamiidlõng, — <i>m</i>-fenüleendiamiini ja isoftaalhappe polükondenseerimisel saadud aromaatses polüamiidist valmistatud sünteeskiududest lõng, — polütetrafluoroetüleenist valmistatud monofilament, (8) — polü-<i>p</i>-fenüleentereftalamiidist valmistatud sünteeskiududest lõng, — fenoolvaiguga pealistatud ja akrüülõngaga mähitud klaaskiudlõng, (8) — polüestrist, tereftaalhappevaigust, 1,4-tsükloheksaandi-etanoolist ja isoftaalhapest valmistatud kopolüestermofilament, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest <p>või</p> <ul style="list-style-type: none"> — keemilisest materjalist või tekstiilimassist 	
		<p>Valmistamine: (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest <p>või</p> <ul style="list-style-type: none"> — keemilisest materjalist või tekstiilimassist 	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
Grupp 60	Silmkoelised või heegeldatud kangad:	Valmistamine: (7) — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
Grupp 61	Silmkoelised või heegeldatud rõivad ja rõivamanused: – saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud trikookangast detaili või kindlakujuliseks silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõblemisel vm viisil ühendamisel – muud	Valmistamine lõngast (7), (9) Valmistamine: (7) — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
ex grupp 62 ex 6202, ex 6204 ja ex 6206 ex 6209 ja ex 6211 ex 6210 ja ex 6216 6213 ja 6214	Rõivad ja rõivamanused, muud kui silmkoelised või heegeldatud; välja arvatud: Naiste-, tüdrukute- ja imikurõivad ja imikute rõivamanused, tikitud Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast Taskurätikud, suurrätikud, pea- ja kaelärätikud, sallid, mantiljad, loorid jms: – tikitud	Valmistamine lõngast (7), (9) Valmistamine lõngast (9) või valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinna (9) Valmistamine lõngast (9) või valmistamine peelistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinna (9) Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast (7), (9) või valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinna (9)	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
6217	<p>– muud</p> <p>Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriiki 6212 kuuluvad:</p> <p>– tikitud</p> <p>– tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast</p> <p>– vahevooder kraede ja mansettide jaoks, valmis lõigatud</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast (7), (9)</p> <p>või</p> <p>valmistamine, millele järgneb trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseerimine, termostabiliseerimine, karvastamine, kallandreeerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava rubriikidesse 6213 ja 6214 kuuluva trükkimata kangaga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast (9)</p> <p>Valmistamine lõngast (9)</p> <p>või</p> <p>valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast (9)</p> <p>Valmistamine lõngast (9)</p> <p>või</p> <p>valmistamine pealistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast (9)</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <p>Valmistamine lõngast (9)</p>	
ex grupp 63	<p>Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud; välja arvatud:</p> <p>6301–6304</p> <p>Tekid, reisivaibad, voodipesu jms; kardinad jms; muud sisustuskaubad:</p> <p>– vildist, lausriidest</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode</p> <p>Valmistamine: (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> — looduslikest kiududest <p>või</p> <ul style="list-style-type: none"> — keemilisest materjalist või tekstiilimassist 	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	– muud: – tikitud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast ⁽⁹⁾ , ⁽¹⁰⁾ või valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoeline ja heegeldatud kangas), tingimusel et tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
6305	– muud Kotid kaupade pakendamiseks	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast ⁽⁹⁾ , ⁽¹⁰⁾ Valmistamine: (7) — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed: – lausriidest – muud	Valmistamine: (7), ⁽⁹⁾ — looduslikest kiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilmassist Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast (7), ⁽⁹⁾	
6307	Muud valmistooted, sh rõivalõiked	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
6308	Riiet ja lõnga või ka tarvikuud sisaldavad komplektid vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade või salvrätide vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex grupp 64	Jalatsid, kedrid jms; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud rubriiki 6406 kuuluvad kokkupandud pealsed	
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosa kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannaalustükid jms tooted; kedrid, säärised jms tooted, nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 65	Peakatted ja nende osad, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
6503	Viltkübarad jm vildist peakatted, valmistatud rubriiki 6501 kuuluvatest kübaratoorikutest, -viltidest või lamedatest viltketastest, voodri või kaunistustega või ilma	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest (°)	
6505	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riideribad), voodri või kaunistustega või ilma; juuksevärgud mis tahes materjalidest, voodriga või ilma, kaunistustega või ilma;	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest (°)	
ex grupp 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
6601	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskeppvihmavarjud, aiavarjud jms):	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ning tooted nendest; tehislilled; tooted juustest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 6803	Looduslikust või aglomeeritud kiltkivist tooted	Valmistamine töödeldud kiltkivist	
ex 6812	Asbesttooted; asbestil põhinevatest või asbestil ja magneesiumkarbonaadil põhinevatest segudest tooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
ex 6814	Vilgukivist, sh paagutatud või regenereeritud vilgukivist tooted paberist, papist vm materjalist alusel	Valmistamine töödeldud vilgukivist (sh aglomeeritud või regenereeritud vilgukivi)	
Grupp 69	Keraamikatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 70	Klaas ja klaastooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 7003, ex 7004 ja ex 7005	Mittepeegeldava kihiga klaas	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7006	Rubriikide 7003, 7004 või 7005 klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud vm viisil töödeldud, kuid raamimata ja muude materjalidega ühendamata	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7007	Karastatud või mitmekihiline kildumatu klaas	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7008	Mitmekihilised klaasisolaatorid	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7009	Klaaspeeglid, raamitud või mitte, sh taha-vaatepeeglid	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7010	Klaasist korvpudelid, pudelid, flakoonid, purgid, kannud, ravimipudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade veoks või pakendamiseks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgemisvahendid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7013	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduseks vms otstarbel kasutatavad klaasesemed (v.a. rubriiki 7010 või 7018 kuuluvad):	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast või käsitsi puhutud klaasesemete käsitsi kaunistamine (v.a siiditrükk), kui käsitsi puhutud klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 7019	Klaaskiust tooted (v.a lõng)	Valmistamine: — värvimata kraaslindist, heidest, lõngast või tükeldatud kiududest või — klaasvillast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid, nendest valmistatud tooted; mündid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 7101	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, sorteeritud ja veo hõlbustamiseks ajutiselt niidile lukitud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Töödeldud väärismetallid või väärismetallidega plakeeritud metallid (looduslikud, tehnikad või taastatud)	Valmistamine töötlemata väärismetallide või väärismetallidega	
7106, 7108 ja 7110	Väärismetallid:		
	– survetöötlemata kujul	Valmistamine muudest kui rubriikide 7106, 7108 või 7110 materjalidest või rubriikide 7106, 7108 või 7110 väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriikide 7106, 7108 või 7110 väärismetallide sulandamine omavahel või mitteväärismetallidega	
	– pooltöödeldud või pulbrina	Valmistamine survetöötlemata väärismetallidest	
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	Väärismetallidega plakeeritud metallid, pooltoodetena	Valmistamine väärismetalliga plakeeritud töötlemata metallidest	
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlidest, väärismetallide või väärismetallidega plakeeritud (looduslikud, tehnikad või taastatud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7117	Juveltoodete imitatsioonid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode või valmistamine väärismetalliga pindamata või katmata mitteväärismetallidest, kui kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 72	Raud ja teras; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
7207	Pooltoodet rauast või legerimata terasest:	Valmistamine rubriiki 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 kuuluvatest materjalidest	
7208–7216	Rauast või legerimata terasest lehtvaltsed, vardad ja latid, nurk- ja profiilraud	Valmistamine rubriiki 7206 valuplokkidest vm esmavormidest	
7217	Rauast või legerimata terasest traat	Valmistamine rubriiki 7207 pooltoodetest	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 7218, 7219–7222	Roostevabast terasest pooltooted, lehtvaltstooted, vardad ja latid, nurk- ja profiilraud	Valmistamine rubriigi 7218 valuplokkidest vm esmavormidest	
7223	Roostevabast terasest traat	Valmistamine rubriigi 7218 pooltoodetest	
ex 7224, 7225–7228	Pooltooted, lehtvaltstooted, kuumvaltsitud vardad ja latid, korrapäratutes puntides; muust legeerterasest kujuprofiilid; legeeritud või legeerimata terasest õõnsad puurvardad	Valmistamine rubriiki 7206, 7218 või 7224 kuuluvatest valuplokkidest või muudest esmavormidest	
7229	Legeerterasest traat	Valmistamine rubriigi 7224 pooltoodetest	
ex grupp 73	Raud- või terastraadist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 7301	Sulundkonstruktsioonid	Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest	
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, vastu- ja hammasrööpad, pöörmed, rist-rööpad, pöörmekangid jm pöörme- ja ristumiskohtade osad, liiprid, sidelapid, aluslapid, kiilud, alusplaadid, klambrid, tugiplaadid, tõmmitsad, kandurid jm rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks mõeldud detailid	Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest	
7304, 7305 ja 7306	Rauast (v.a valumalm) või terasest torud ja õõnesprofiilid	Valmistamine rubriikide 7206, 7207, 7218 või 7224 materjalidest	
ex 7307	Roostevabast terasest toruliitmikud (ISO nr X5CrNiMo 1712), mitmeosalised	Selliste sepietatud toorikute treimine, puurimine, hõõritsemine, väliskeermestamine, kraatide eemaldamine ja liivjuga puhastamine, mille väärtus ei ületa 35 % toote tehasehinnast	
7308	Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsvärvad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katusefermid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofiilid, torud jms tarindites kasutatavad raud- või teras- tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriigi 7301 keevitatud nurk- ja profiilraudu ei tohi siiski kasutada	
ex 7315	Autode jääketid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 7315 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 74	Vask ja vasktooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
7401	Vasekivi; väljasadestunud vask	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
7402	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolyüsi teel rafineerimiseks	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata: – rafineeritud vask – vasesulamid ja rafineeritud vask, mis sisaldab muid elemente	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode Valmistamine töötlemata rafineeritud vasesest või vasejätmetest ja -jääkidest	
7404	Vasejätmed ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
7405	Vaseligatuurid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 75	Kummi ja kummitooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7501–7503	Niklikivi, nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vaheproduktid; survetöötlemata nikkel; niklijätmed ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 76	Tsink ja tsinktooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7601	Survetöötlemata alumiinium	Valmistamine legerimata alumiiniumist või alumiiniumijätmetest ja -jääkidest või elektrolüüsi või termilise töötlemise abil	
7602	Alumiiniumijätmed ja -murd	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 7616	Alumiiniumtooted, v.a alumiiniumtraadist võrk, riie, võred, piirded, tugevduskangas jms materjalid (sh lõputu lint) ja laialivenitatav alumiiniumvõrk	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Alumiiniumtraadist võrku, riiet, võresid, piirdeid, tugevduskangast jms materjale (sh lõputu lint) ja laialivenitatud alumiiniumvõrku võib siiski kasutada, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	
Grupp 77	Reserveeritud võimalikuks tulevaseks kasutamiseks kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemis		
ex grupp 78	Plii ja pliitooted; välja arvatud: 7801 Survetöötlemata plii: <ul style="list-style-type: none"> – rafineeritud plii – muud 7802 Pliijäätmed ja -jäägid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast Valmistamine plii kangidest või tööpliist Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriigi 7802 jäätmeid ja jääke ei või siiski kasutada Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 79	Tsink ja tsinktooted; välja arvatud: 7901 Survetöötlemata tsink 7902 Tsingijäätmed ja -jäägid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriigi 7902 jäätmeid ja jääke ei või siiski kasutada Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 80	Tina ja tinatooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast 	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	(4)
8001	Survetöötlemata tina	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriigi 8002 jäätmeid ja jääke ei või siiski kasutada	
8002 ja 8007	Tinajäätmed ja -jäägid; muud tinatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
Grupp 81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted neist: – muud mitteväärismetallid, survetöödeldud; tooted sellest – muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 82	Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
8206	Jaemüügiks pakendatud tööriistakomplektid vähemalt kahest rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast esemest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 8202–8205. Komplektis võib siiski olla rubriikidesse 8202–8205 kuuluvaid tööriistu, kui nende väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast	
8207	Vahetatavad instrumendid käsitööriistade (mootoriga või ilma) või tööpinkide jaoks (nt pressimiseks, lehtstantsimiseks, mulgustamiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks), sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning kivipuurimisterad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8208	Noad ja lõiketerad masinate ning seadmete jaoks	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8211	Lõiketeraga noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist noateri ja noapäid võib siiski kasutada	
8214	Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tor-dilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada	
ex grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise	
ex 8302	Muud kinnitusvahendid, tarvikud jms tooted ehitiste jaoks ja uste automaat-sulgurid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Muud rubriiki 8302 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 8306	Mitteväärismetallist dekoratiivskulptuurid jm dekoratiivesemed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Muud rubriiki 8306 materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex grupp 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; tooted sellest, välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8401	Tuumkütuseelemendid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ⁽¹¹⁾	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8402	Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); kuumaveekatlad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8403 ja ex 8404	Kesküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad) ja keskküttekatelde abiseadmed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 8403 või 8404	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8406	Auruturbiinid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8407	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja -rootormootorid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8408	Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diisel- või pooldiiselmootorid)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
8409	Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8407 või 8408 kuuluvatele mootoritele sobivad osad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8411	Turboreaktiivmootorid, turbopropeller-mootorid ning muud gaasiturbiinid:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8412	Muud mootorid ja jõuseadmed	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8413	Rootorpumbad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8414	Tööstusventilaatorid, -puhurid jms tooted	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga ventilaatorist ning õhutemperatuuri ja niiskuse reguleerimise seadmetest, sh kliimaseadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriigi 8415 kliimaseadmed	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtust	
ex 8419	Masinad puidu-, pabermassi-, paberi- ja papitööstuse jaoks	Valmistamine: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
8420	Kalandrid vm valtsimiseadmed (rullimiseadmed), v.a metalli ning klaasi valtsimiseks kasutatavad, ja nende valtsid (rullid):	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega vähemalt 0,05 g), sh kaalutundlikud loendurid ja kontrollseadmed; igat tüüpi kaaluvihid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8425–8428	Töste-, teisaldus-, laadimis- või mahalaadimiseadmed	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8431 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8429	Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid; teehöövliid, planeerijad, skreepid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid:		
	<ul style="list-style-type: none"> – teerullid – muud 	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8431 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8430	Muud teisaldus-, hõveldus-, tasandus-, kraapimis-, kaevamis-, tampimis-, eraldamis- ja puurimismasinad mullatöödeks ja maavarade kaevandamiseks; vaia-rammid ja -tõmburid; lumesahad ja lumepuhurid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8431 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8431	Üksnes või peamiselt teerullidele sobivad osad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8439	Paberi- või tselluloosiumassi valmistamiseks või paberi ja papi tootmiseks ning viimistlemiseks kasutatavad seadmed	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8441	Muud masinad paberimassi, paberi või papi valmistamiseks, sh mitmesugused lõikemasinad	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8444–8447	Rubriikidesse 8444–8447 kuuluvad tekstiilitööstuses kasutatavad masinad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8448	Rubriikidesse 8444 ja 8445 kuuluvate masinate abiseadmed	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8452	Õmblusmasinad, v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmblusmasinad; spetsiaalselt õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad: – õmblusmasinad (ainult tepp-pistega), mille mehhanism kaalub mootorita kuni 16 kg või mootoriga kuni 17 kg – muud	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — mehhanismi (v.a mootor) kokkupanekuks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust, — kasutatavad niidipingutus-, silmusemoodustus- ja siksakmehhanismid on päritolustaatusega Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8456–8466	Rubriikidesse 8456–8466 kuuluvad tööpingid, masinad ning nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
8469–8472	Kontorimasinad (nt kirjutusmasinad, kalkulaatorid, automaatsed andmetöötlusmasinad, paljundusmasinad, klammerdusmasinad)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8480	Metallivalu vormikastid; valuvormi alused; valumudelid; valuvormid metalli (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti jaoks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8482	Kuul- ja rull-laagrid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8484	Mitmekihilised seibid jms tihendid (kihid vähemalt kahest metallist või kombineeritud muude materjalidega); pakitud komplektid kõikvõimalikke seibe ning tihendeid; mehaanilised tihendid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8485	Mujal käesolevas grupis nimetamata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostiselemente, isolaatoreid, kontakte, poole, juhtmeid jms	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 85	Elektrimasinad ja -seadmed ning nende osad, heli salvestus- ja taasesitusseadmed; telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, nende osad ja lisaseadmed; vältja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a generaatoragregaadid)	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8503 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8502	Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — ülaltoodud piirangu piires on rubriiki 8501 või 8503 klassifitseeritud kasutatavate materjalide koguväärtus üksnes kuni 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 8504	Automaatsete andmetöötlusseadmete toiteallikad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8518	Mikrofonid ja nende alused; valjuhääldid, korpusesse monteeritud või mitte; elektrilised helisagedusvõimendid; elektriline helivõimendusaparatuur	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	
8519	Plaadimängijad, kassetimängijad jm heli taasesitusseadmed, millel puudub helisalvestusseade:	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	
8520	Magnetofonid jm helisalvestusseadmed, heli taasesitusseadmega või ilma	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	
8521	Videosignaali salvestus- või taasesitusseadmed, videotuuneriga või ilma	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	
8522	Osad ja abiseadmed, kasutatavad ainult või peamiselt rubriikides 8519–8521 nimetatud aparatuuride juures	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8523	Salvestuse magnetkandjad vm kandjad (v.a gruppi 37 kuuluvad tooted)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8524	Plaadid, lindid jm helisalvestusega vm sarnaselt salvestatud infoga kandjad, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a grupi 37 tooted: – matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	– muud	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8523 liigitatud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud pii-rangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8525	Raadiotelefoniside, raadiotelegraafi, ringhäälingu ja televisiooni saateparaadid, vastuvõtuseadmetega või vastuvõtuseadmeteta, helisalvestus- või -taasesitusaparatuuriga või ilma; televisioonikaamerad, videofotoparaadid ja muud salvestavad videokaamerad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8526	Radarseadmed, raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8527	Raadiotelefoniside, raadiotelegraafi ja ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, nii samasse korpusesse monteeritud helisalvestusseadmete, helitaasesitusseadmete või ajanäitajaga kui ilma nendeta:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8528	Televisiooni vastuvõtuseadmed, mis sisaldavad või ei sisalda ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid; videomonitorid ja -projektorid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8529	Üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 seadmetele sobivad osad: – üksnes või peamiselt videosalvestus- või -taasesitusseadmetele sobivad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
	– muud	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8535 ja 8536	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrilised katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8538 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat voolulülitus- ja jaotusseadet, kaasa arvatud komplektid, millesse kuulub grupi 90 aparate ja instrumente, ning arvjuhtimiseseadmed, v.a. rubriiki 8517 kuuluvad kommutatsiooniseadmed	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 8538 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8541	Diodid, transistorid jms pooljuhteseadised, v.a. kiipideks lõikamata pooljuht-tahvlid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8542	Elektroonsed integraallülitused ja mikro-moodulid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — ülaltoodud piirangu piires on rubriiki 8541 või 8542 klassifitseeritud kasutatavate materjalide koguväärtus ainult kuni 10 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8544	Isoleeritud (sh emailitud või anodeeritud) traat ja kaabel (sh koaksiaalkaabel) jm isoleeritud elektrijuhid, nii liitmikega kui ilma; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid, nii komplektis elektrijuhtide või pistmikega kui ilma	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja galvaanielemendisööed jms elektrotehnika- tooted grafiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või ilma	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8546	Elektriisolaatorid mis tahes materjalist	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8547	Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus ainult montaaži otstarbel, muud kui rubriiki 8546 kuuluvad isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud elektrijuhtmete torud ning nende ühendusdetailid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8548	Primaarelementide, primaarpatareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, -patareid või akud; masinate ja seadmete elektrilised osad, mujal käesolevas grupis nimetamata	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 86	Raudtee- või trammivedurid, -veerem ning nende osad; raudtee- või trammiteeseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8608	Raudteede ja trammiteeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (kaasa arvatud elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nimetatud seadmete osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 87	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem, ning nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 8712	Kuullaagriteta jalgrattad	Valmistamine muudest kui rubriigi 8714 materjalidest	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8715	Lapsevankrid ja nende osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8716	Haagised ja poolhaagised; muud mehaanilise jõuallikata sõidukid; nende osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 88	Õhu- ja kosmosesõidukid ning nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 8804	Rotavarjud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 8804 kuuluvatest materjalidest	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8805	Õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms; maapealse lennutreeningu seadmed; nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
Grupp 89	Laevad, paadid ja ujukonstruksioonid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Rubriigi 8906 laevakeresid ei tohi siiski kasutada	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 90	Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning -aparatuur; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9001	Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid, mis tahes materjalist läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
9002	Instrumentide või seadmete osadeks või tarvikuteks olevad kokkumonteeritud läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted mis tahes muust materjalist, v.a optiliselt töötlemata klaas	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9004	Nägemist korrigeeriva, silmi kaitsva vms otstarbega prillid, kaitseprillid jms optika-riistad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 9005	Binoklid, pikksilmad jm optilised teleskoobid ja nende statiivid, v.a refraktor-teleskoobid ja nende statiivid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 9006	Fotokaamerad (v.a kinokaamerad); fotovälklambid ja plahvatusimpulsslambid, v.a elektrilised plahvatusimpulsslambid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
9007	Kinokaamerad ja -projektorid, helisalvestus- või -taasesitusseadmega või ilma	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
9011	Optilised liitmikroskoobid, sh mikrofoto-de ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 9014	Muud navigatsiooniinstrumendid ja -seadmed	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9015	Geodeetilised (sh fotogramm-meetrilised) instrumendid, hüdrolöögia-, okeanograafia-, hüdrolöögia-, meteoroloogial- ja geofüüsikaliste instrumendid ja -seadmed, v.a kompassid; kaugmõõturid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9016	Kaalud, mille tundlikkus on vähemalt 5 cg, vihtidega või ilma	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9017	Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumendid (nt joonestusmasinad, pantograafid, proktorid, mallid, joonestuskomplekid, arvutuslülid, arvutuskettad); mujal käesolevas grupis nimetatud käsiinstrumendid pikkuse mõõtmiseks (nt mõõduladid ja -lindid, kruvikud, nihikud)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9018	Meditsiini-, kirurgia-, hambaravi- ja veterinaariainstrumendid ja -seadmed, sh stsintigraafiaseadmed, muu elektromeditsiiniline aparatuur ning seadmed nägemise kontrollimiseks: – hambaravitoolid hambaraviseadmete või suljekausiga – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriigi 9018 materjalidest Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
9019	Mehhanoterapeutilised seadmed; massaažiaparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks; seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks, kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9020	Muud hingamisaparaadid ja gaasimaskid (v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid)	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
9024	Masinad ja seadmed materjalide (nt metall, puit, tekstiil, paber, plast) kõvaduse, tõmbetugevuse, survetugevuse, elastsuse jm mehaaniliste omaduste mõõtmiseks	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9025	Areomeetrid jms vedelikesse asetatavad mõõteriistad, termomeetrid, püromeetrid, baromeetrid, hügromeetrid ja psühromeetrid, salvetusseadmega või ilma, nende instrumentide mis tahes kombinatsioonid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9026	Instrumendid ja aparaadid vedeliku ja gaasi kulu, taseme, rõhu jms muutujate mõõtmiseks või kontrollimiseks (nt kulumõõtjad, tasemenäitajad, manomeetrid, soojusemõõtjad), v.a rubriikidesse 9014, 9015, 9028 ja 9032 kuuluvad	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9027	Instrumendid ja seadmed füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks (näiteks polari-, refrakto-, spektromeetrid, gaasi- ja suitsuanalüsaatorid); instrumendid ja seadmed viskoossuse, poorsuse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh eksponeetrid); mikrotoomid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9028	Seadmed gaasi, vedeliku või elektri kulu või tootismahu mõõtmiseks, sh nende kalibreerimisseadmed:		
	– osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	või (4)
9029	Pöördeleendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammu- loendurid jms; spidomeetrid ning tahhometrid (v.a rubriikidesse 9014 või 9015 kuuluvad); stroboskoobid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9030	Ostsiloskoobid, spektrianalüsaatorid jm instrumendid ja aparaadid elektriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrolliks, v.a rubriigi 9028 arvestid; instrumendid alfa-, beeta-, gamma-, röntgeni-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või avastamiseks	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9031	Mõõte- või kontrollinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas grupis nimetatamata; profiilprojektorid	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9032	Automaatregulatsiooni ja automaatkontrolli instrumendid ning aparatuur	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9033	Grupi 90 masinate, seadmete, instrumentide ja aparaatide osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetatamata)	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 91	Kellad ja nende osad, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9105	Muud kellad	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9109	Komplekteeritud või kokkupandud muud kellamehhanismid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9110	Komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (mehhanismikomplektid); mittekomplektsed kellamehhanismid, kokkupandud; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast, — kasutatavate rubriiki 9114 liigitatud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
9111	Käe-, tasku- jm kaasaskantavate kellade korpused ja nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9112	Kellakorpused jms käesolevasse gruppi kuuluvate toodete korpused ja nende osad:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9113	Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad: <ul style="list-style-type: none"> – väärismetallist, k.a mingi muu väärismetalliga plakeeritud või pinnatud: – muud 	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
Grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 94	Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; valgustablood, sisevalgustusega sildid jms; kokkupandavad ehitised: välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 9401 ja ex 9403	Mitteväärismetallist mööbel, milles on polsterdamata puuvillakangast massiga kuni 300 g/m ²	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise või valmistamine puuvillakangast, mis on valmistatud kasutamiseks rubriiki 9401 või 9403 kuuluvates toodetes, kui: <ul style="list-style-type: none"> — selle väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast, — kõik muud kasutatavad materjalid on juba päritolustaatuses ja klassifitseeritud muusse rubriiki kui 9401 või 9403 	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse	
(1)	(2)	(3)	(4)
9405	Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; valgustablood, sisevalgustusega sildid jms, nende mujal nimetamata detailid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9406	Kokkupandavad ehitised	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 95	Mänguasjad, mängud ja spordivahendid; nende osad ja tarvikud, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
9503	Muud mänguasjad; vähendatud suurusega ("mõõtkavas") mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või liikumatud; mitmesugused mosaiikpildid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 9506	Golfikepid ja nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise. Golfikepipeade tootmiseks mõeldud toorikuid võib siiski kasutada	
ex grupp 96	Mitmesugused tooted: välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 9601 ja ex 9602	Loomse, taimse või mineraalse päritoluga nikerdusmaterjalist esemed	Valmistamine sama rubriigi töödeldud nikerdusmaterjalidest.	
ex 9603	Luuad, pintslid ja harjad (v.a vitsluud jms tooted ning kärbi- või oravakarvadest pintslid ja harjad); mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, maalritampoonid ja -rullid, pinnakuivatid ja põrandaharjad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9605	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldatakse eseme suhtes sel juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % toote tehasehinnast	
9606	Nööbid, trukid, nöövivormid ja nende osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode, — kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatus	
(1)	(2)	(3)	(4)
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel, kassetides või mitte; pitseripadjad, tindiga immutatud või mitte, karbiga või ilma	Valmistamine, milles:	
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode,	
		— kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 9613	Piesosüüteseadmega välgumihklid	Valmistamine, milles mis tahes kasutatavate rubriiki 9613 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 9614	Piibud ja piibukahad	Valmistamine toorikutest	
Grupp 97	Kunsteesed, kollektiooniobjektid ja antiikesemed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

(1) Eritöötlustoimingute tingimused on esitatud sissejuhatavates märkustes 7.1 ja 7.3.

(2) Eritöötlustoimingute tingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 7.2.

(3) Grupi 32 märkuses 3 öeldakse, et need valmistised on mis tahes materjali värvimiseks või värvainete valmistamisel koostisainetena kasutatavad valmistised, kui need ei ole liigitatud mõnda muusse grupi 32 rubriiki.

(4) "Rühm" tähendab rubriigi osa, mis on eraldatud semikooloniga.

(5) Toodete puhul, mis koosnevad nii rubriikidesse 3901–3906 kui ka rubriikidesse 3907–3911 klassifitseeritud materjalidest, kohaldatakse seda piirangut ainult selle materjalide rühma suhtes, mis on tootes massilt ülekaalus.

(6) Ülläbipaistvaks kileks loetakse kilet, mille valgustugevust vähendav toime (läbitustegur) mõõdetuna Gardneri läbitustegurimõõturiga ASTM-D 1013-16 on alla 2 %.

(7) Tekstiilmaterjalide segust valmistatud tooteid käsitlevad eritingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 5.

(8) Selle materjali kasutamine on piiratud paberitööstuses kasutatava riide tootmisega.

(9) Vt sissejuhatavat märkust 6.

(10) Silmkoelised ja heegeldatud tooted, mis ei ole elastsed ega kummeeritud ja mis on saadud silmkootud või heegeldatud detailide (vastavakujuliseks lõigatud või kootud) kokkuõblemisel või ühendamisel, on esitatud sissejuhatavas märkuses 6.

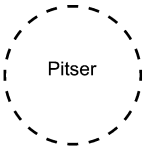
(11) Seda reeglit kohaldatakse 31. detsembrini 1998.

III LISA

KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAAT EUR.1 JA KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAADI EUR.1 TAOTLEMINE*Trükkimisjuhised*

1. Sertifikaadi mõõdud on 210 × 297 mm; pikkuse lubatud hälve on vahemikus – 5 kuni + 8 mm. Kasutatav paber peab olema puidumassi jääkideta valge liimitatud kirjutuspaber, mis kaalub vähemalt 25 g/m². Paberile trükitakse roheline giljošmustriga taust, mis toob esile kõik mehaaniliste või keemiliste vahenditega teostatud võltsingud.
2. Ühenduse liikmesriikide ja Jordaania pädevad asutused võivad jätta endale õiguse trükkida vormid ise või lasta need trükkida volitatud trükikodadel. Viimasel juhul peab igal vormil olema viide sellisele volitusele. Igal sertifikaadil peab olema trükikoja nimi ja aadress või tunnus, mille abil saab trükikoda identifitseerida. Sertifikaadile peab olema trükitud või muul viisil kantud järjekorranumber, mille järgi saab selle identifitseerida.

KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAAT

1. Eksportija (Nimi, täielik aadress, riik)	EUR. 1 Nr A 000.000	
	Enne vormi täitmist vt märkusi tagaküljel	
	2. Sooduskaubanduses kasutatav sertifikaat ning vahel <i>(märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)</i>	
3. Kaubasaaja (Nimi, täielik aadress, riik) (täitmine vabatahtlik)	4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust pärinevana tooteid käsitatakse	5. Sihtriik, riikide rühm või territoorium
6. Veo üksikasjad (Täitmine vabatahtlik)	7. Märkused	
8. Kaubaartikli järjekorranumber; markeering; pakendite arv ja liik; (!) kauba kirjeldus	9. Brutokaal (kg) või muu mõõtühik (l, m³ jne)	10. Arved (Täitmine vabatahtlik)
11. TOLLI KINNITUSMÄRGE Deklaratsioon kinnitatud Ekspordidokument (²): Vorm Nr Tolliasutus Väljaandnud riik või territoorium <i>(Kuupäev)</i> <i>(Allkiri)</i>		12. EKSPORTIJA DEKLARATSIOON Mina, allakirjutanu, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad vastavad käesoleva sertifikaadi väljaandmiseks ettenähtud tingimustele. <i>(Koht ja kuupäev)</i> <i>(Allkiri)</i>

<p>13. KONTROLLITAOTLUS (kellele):</p>	<p>14. JÄRELKONTROLI TULEMUS</p>
<p>Käesoleva sertifikaadi ehtsust ja õigsust tuleb kontrollida.</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p>..... (Allkiri)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p>	<p>Tehtud kontroll näitab, et käesoleva sertifikaadi ⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> on välja andnud nimetatud tolliasutus ja selles sisalduv informatsioon on õige.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vasta ehtsuse ja õigsuse nõuetele (vt lisatud märkusi).</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p>..... (Allkiri)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p> <p>_____</p> <p>(¹) Märkida sobivasse lahtrisse x.</p>
<p>(¹) Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahtine".</p> <p>(²) Täidetakse üksnes siis, kui ekspordiriigi või -territooriumi õigusnormid seda nõuavad.</p>	

MÄRKUSED

- Sertifikaatidel ei või olla kustutusi ega ülekirjutusi. Paranduse korral kriipsutatakse valed andmed läbi ja lisatakse vajadusel uued andmed. Iga sellise paranduse juures peavad olema sertifikaadi täitnud isiku nimetähed ja selle ehtsust peab tõendama sertifikaadi välja andnud riigi või territooriumi toll.
- Sertifikaadile märgitud kaubanimetuste vahele ei tohi jätta tühja ruumi ja iga kaubanimetuse ees peab olema järjekorranumber. Viimase kaubanimetuse alla tuleb tõmmata horisontaaljoon. Kasutamata ruum tuleb sellisel viisil läbi kriipsutada, et ei oleks võimalik teha hilisemaid lisandusi.
- Kaupu tuleb kirjeldada kooskõlas kaubandustavadega ja piisavalt üksikasjalikult, et neid oleks võimalik identifitseerida.

KAUPADE LIIKUMISSERTIFIKAADI TAOTLUS

1. Eksportija (Nimi, täielik aadress, riik)	EUR. 1 Nr A 000.000	
	Enne vormi täitmist vt märkusi tagaküljel	
	2. Sooduskaubanduses kasutatava sertifikaadi taotlus ning vahel (märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)	
3. Kaubasaaja (Nimi, täielik aadress, riik) (Täitmine vabatahtlik)	4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust pärinevana tooteid käsitatakse	5. Sihtriik, riikide rühm või territoorium
6. Veo üksikasjad (Täitmine vabatahtlik)	7. Märkused	
8. Kaubaartikli järjekorranumber; markeering; pakendite arv ja liik; (¹) kauba kirjeldus	9. Brutokaal (kg) või muu mõõtühik (l, m³ jne)	10. Arved (Täitmine vabatahtlik)
(¹) Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahtine".		

EKSPORTIJA DEKLARATSIOON

Mina, allakirjutanu, lehe teisel küljel kirjeldatud kauba eksportija,

KINNITAN, et kõnealune kaup vastab lisatud sertifikaadi väljaandmiseks vajalikele tingimustele;

NIMETAN järgnevalt asjaolud, tänu millele need kaubad eespool nimetatud tingimustele vastavad:

.....
.....
.....
.....

ESITAN järgmised tõendavad dokumendid: ⁽¹⁾

.....
.....
.....
.....

KOHUSTUN esitama asjaomaste asutuste taotluse korral kõik tõendid, mida kõnealused asutused võivad nõuda selleks, et sertifikaati välja anda, ja vajaduse korral lubama, et kõnealused asutused kontrollivad minu raamatupidamist ja eespool nimetatud kauba valmistamisprotsesse;

TAOTLEN nimetatud kaupadele sertifikaadi väljaandmist.

.....
(Koht ja kuupäev)

.....
(Allkiri)

⁽¹⁾ Näiteks: impordidokumendid, liikumissertifikaadid, kaubaarved, tootja vastavusavaldused jm toodete kohta, mida on kasutatud samas riigis toodete valmistamisel või kaupade reeksportimisel.

IV LISA

KAUBAARVE DEKLARATSIOON

Arvedeklaratsioon, mille tekst on esitatud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole siiski vaja uuesti kirjutada.

Hispaaniakeelne versioon

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n^o... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾

Taanikeelne versioon

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr.... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i... ⁽²⁾

Saksakeelne versioon

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte... Ursprungswaren sind. ⁽²⁾

Kreekakeelne versioon

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ύπαριθ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμιακής καταγωγής... ⁽²⁾

Ingliskeelne versioon

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of... preferential origin. ⁽²⁾

Prantsuskeelne versioon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n^o... ⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kui kaubaarve deklaratsiooni koostab heakskiidetud ekspordija protokoll artikli 21 tähenduses, tuleb sellesse lünga kirjutada heakskiidetud ekspordija loa number. Kui arvedeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud ekspordija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lüünk tühjaks.

⁽²⁾ Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad käesoleva protokoll artikli 36 kohaselt Ceutast või Melillast, peab ekspordija need selgelt tähistama märkega "CM" dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse.

Itaaliakeelne versioon

L'esportatore delle merci conemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n....⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale...⁽²⁾

Hollandikeelne versioon

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr....⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële... oorsprong zijn.⁽²⁾

Portugaliikeelne versioon

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º...⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial...⁽²⁾

Soomekeelne versioon

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja... alkuperätuotteita.⁽²⁾

Rootsiikeelne versioon

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr....⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande... ursprung.⁽²⁾

Araabiakeelne versioon

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Koht ja kuupäev)

.....⁽⁴⁾
(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida deklaratsioonile allkirjutaja nimi)

⁽¹⁾ Kui kaubaarve deklaratsiooni koostab heakskiidetud eksportija protokollis artikli 21 tähenduses, tuleb sellesse lünka kirjutada heakskiidetud eksportija loa number. Kui arvedeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.

⁽²⁾ Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad käesoleva protokollis artikli 36 kohaselt Ceutast või Melillast, peab eksportija need selgelt tähistama märkega "CM" dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse.

⁽³⁾ Need andmed võib välja jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

⁽⁴⁾ Vt protokollis artikli 20 lõiget 5. Juhul kui eksportija allkirja ei nõuta, tähendab allkirjast vabastamine ka allkirjutaja nime kirjutamisest vabastamist.

PROTOKOLL NR 4**haldusasutuste vastastikuse abi kohta tolliküsimustes***Artikkel 1***Mõisted**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi määratlusi:

- a) *tollialased õigusaktid* – lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade impordi, eksporti ja transiiti ning nende suunamist tolliprotseduuridele, sealhulgas kõnealuste lepinguosaliste poolt vastuvõetud keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) *taotluse esitanud asutus* – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes taotleb abi tolliküsimustes;
- c) *taotluse saanud asutus* – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab vastu tolliküsimusi käsitleva abitaotluse;
- d) *isikuandmed* – igasugune teave, mis on seotud kindlakstehtud või kindlaks tehtava üksikisikuga.

*Artikkel 2***Kohaldamisala**

1. Lepinguosalsed abistavad teineteist oma pädevusvaldkondades käesolevas protokollis ettenähtud viisil ja tingimustel tollialaste õigusaktide rikkumiste vältimisel, avastamisel ja uurimisel.
2. Käesolevas protokollis sätestatud abistamine tolliküsimustes kehtib kõigi lepinguosaliste haldusasutuste kohta, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokollit. See ei piira nende eeskirjade kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse abi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saadud õigusasutuste taotlusel nende pädevuse piires, kui need asutused sellega ei nõustu.

*Artikkel 3***Abistamine taotluse korral**

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide nõuetekohane kohaldamine, sealhulgas teabe täheldatud või kavandatud toimingute kohta, millega rikutakse või võidakse rikkuda neid õigusakte.

2. Taotluse esitanud asutuse palvel teatab taotluse saanud asutus talle, kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaupad on nõuetekohaselt imporditud teise lepinguosalise territooriumile, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.

3. Taotluse esitanud asutuse palvel astub taotluse saanud asutus oma õigusaktide raames vajalikke samme tagamaks, et eriti hoolikalt jälgitaks:

- a) füüsilisi või juriidilisi isikuid, kelle puhul arvatakse põhjendatult, et nad rikuvad või on rikkunud tollialaseid õigusakte;
- b) kohti, kus kaupu säilitatakse viisil, mis annab alust kahtlustada, et need on mõeldud tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks;
- c) sellist kaupade liikumist, mis võib teadaolevalt põhjustada tollialaste õigusaktide rikkumisi;
- d) veokeid, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

*Artikkel 4***Abistamine omal algatusel**

Lepinguosalsed abistavad teineteist oma õigusnormide kohaselt, kui nad leiavad, et see on vajalik tollialaste õigusaktide nõuetekohaseks kohaldamiseks, eelkõige juhul, kui neil on teavet:

- toimingute kohta, mis rikuvad või tunduvad rikkuvat kõnealuseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda,
- sellistes toimingutes kasutatavate uute vahendite või võtete kohta,
- kaupade kohta, mis teadaolevalt on tollialaste õigusaktide rikkumise objektid,
- füüsiliste või juriidiliste isikute kohta, kelle puhul arvatakse põhjendatult, et nad rikuvad või on rikkunud tollialaseid õigusakte,
- veokite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

*Artikkel 5***Edastamine/teatamine**

Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus oma õigusaktide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et:

- edastada kõik dokumendid,
- teatada kõikidest otsustest,

mis kuuluvad käesoleva protokolliga kohaldamisalasse. Sel juhul kohaldatakse taotluse enda suhtes artikli 6 lõiget 3.

*Artikkel 6***Abitaotluste vorm ja sisu**

1. Käesoleva protokolliga kohased taotlused tehakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui see on olukorra pakilisuse tõttu vajalik, võib vastu võtta suulisi taotlusi, kuid need tuleb kirjalikult kinnitada nii kiiresti kui võimalik.

2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:
- a) taotluse esitanud asutus;
 - b) taotletav meede;
 - c) taotluse eesmärk ja põhjus;
 - d) asjakohased õigusnormid ja muud õiguslikud asjaolud;
 - e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;
 - f) asjaolude ja juba tehtud uurimiste kokkuvõtte, välja arvatud artiklis 5 sätestatud juhul.

3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

4. Kui taotlus ei vasta vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; sellest hoolimata võib võtta ettevaatusabinõusid.

*Artikkel 7***Taotluste täitmine**

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sellesama lepinguosalise muude asutuste taotlusel, esitades olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades nende läbiviimist. Seda sätet kohaldatakse ka haldusasutuse suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse suunanud juhul, kui ta ei saa ise toimida.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud

tingimustel hankida taotluse saanud asutusele või tema hallatavate asutustele teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolliga rakendamiseks.

4. Lepinguosalise ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uurimiste juures.

*Artikkel 8***Teabeedastuse vorm**

1. Taotluse saanud asutus edastab taotluse esitanud asutusele uurimistulemused dokumentide, nende tõestatud ärakirjade, aruannete jms kujul.

2. Lõikes 1 sätestatud dokumente võib asendada ükskõik milles elektroonilises vormis oleva teabega, mis on koostatud samal eesmärgil.

*Artikkel 9***Erandid abistamiskohustusest**

1. Lepinguosalised võivad keelduda käesolevas protokollis sätestatud abistamisest, kui see:

a) tõenäoliselt kahjustab käesoleva protokolliga kohase abitaotluse saanud ühenduse liikmesriigi või Jordaania suveräänsust

või

b) tõenäoliselt kahjustab avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eelkõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel

või

c) hõlmab muid vääringu- ja maksueeskirju kui tollialased õigusaktid

või

d) rikub tööstus-, äri- või ametisaladust.

2. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellisele taotlusele vastata.

3. Kui abist keeldutakse, tuleb otsusest ja selle põhjustest viivitamata teatada taotluse esitanud asutusele.

Artikkel 10

Teabevahetus ja konfidentsiaalsus

1. Igasugune käesoleva protokolli kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on konfidentsiaalne. Selle teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja sellele laieneb kaitsese, mis samalaadsetele andmetele on ette nähtud vastuvõtva lepinguosalise asjakohastes õigusnormides ja ühenduse asutuste suhtes kohaldatavates vastavates sätetes.

2. Isikuandmeid võib edastada üksnes siis, kui vastuvõttev lepinguosaline kohustub neid andmeid kaitsma vähemalt samamoodi, nagu edastav lepinguosaline seda konkreetsel juhul teeks.

3. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosaline taotleb sellise teabe kasutamist muudel eesmärkidel, küsib ta eelnevalt teabe edastanud ametiasutuselt kirjalikku nõusolekut. Lisaks sellele tuleb tal järgida kõiki selle ametiasutuse kehtestatud piiranguid.

4. Lõige 3 ei takista teabe kasutamist kohtu- või haldusmenetluses, mis hiljem algatatakse tollialaste õigusaktide täitmatajämise tõttu. Teabe esitanud pädevale asutusele teatatakse sellisest kasutamisest.

5. Lepinguosalised võivad käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning kohtumenetlustes ja süüdistustes.

Artikkel 11

Ekspertid ja tunnistajad

1. Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana teise lepinguosalise jurisdiktsioonile alluvas kohtu- või haldusmenetluses, mis

käsitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluse jaoks vajalikke esemeid, dokumente või nende tõestatud koopiasid. Kohtus esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni tõttu ametnikku küsitletakse.

2. Volitatud ametnikule pakutakse kaitset, mis on kehtivate õigusaktidega tagatud taotluse esitanud asutuse ametnikele tema territooriumil.

Artikkel 12

Abistamiskulud

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteisele, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste hüvitamisega, välja arvatud asjaoludest sõltuvalt kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning sellistele tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

Artikkel 13

Kohaldamine

1. Käesoleva protokolli kohaldamise eest vastutavad ühelt poolt Jordaania tolli keskasutused ja teiselt poolt Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevad talitused ja vajaduse korral Euroopa Liidu liikmesriikide tolliasutused. Nad teevad otsuse kõikide selle kohaldamiseks vajalike meetmete ja nende rakenduskorra kohta, võttes arvesse kehtivaid andmekaitse eeskirju. Nad võivad tollikoostöö komitee kaudu soovitada assotsiatsiooninõukogule nende poolt vajalikuks peetavate muudatuste tegemist käesolevas protokollis.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teatavad seejärel teineteisele üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mille nad on käesoleva protokolli sätete kohaselt vastu võtnud.

Artikkel 14

Vastastikune täiendus

Ilma et see piiraks artikli 10 kohaldamist, ei piira ükski ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Jordaania vahel sõlmitud vastastikuse abistamise leping ühenduse sätteid, millega korraldatakse tolli valdkonnas saadud ühendusele huvipakkuvat teabe edastamist komisjoni pädevate talituste ja liikmesriikide tolliasutuste vahel.

LÕPPAKT

Täievolilised esindajad, kes esindavad:

BELGIA KUNINGRIIKI,

TAANI KUNINGRIIKI,

SAKSAMAA LIITVABARIIKI,

KREEKA VABARIIKI,

HISPAANIA KUNINGRIIKI,

PRANTSUSE VABARIIKI,

IIRIMAAD,

ITAALIA VABARIIKI,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIKI,

MADALMAADE KUNINGRIIKI,

AUSTRIA VABARIIKI,

PORTUGALI VABARIIKI,

SOOME VABARIIKI,

ROOTSI KUNINGRIIKI,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIKI,

kes on EUROOPA ÜHENDUSE asutamislepingu ja EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUSE asutamislepingu osalised,

edaspidi "liikmesriigid", ja

EUROOPA ÜHENDUS ja EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUS,

edaspidi "ühendus",

ühelt poolt ja

JORDAANIA HAŠIMIIDI KUNINGRIIGI täievolilised esindajad,

edaspidi "Jordaania",

teiselt poolt,

kes on kokku tulnud Luxembourgis 24. novembril 1997, et alla kirjutada Euroopa ja Vahemere piirkonna lepingule, millega seatakse sisse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, edaspidi "Euroopa-Vahemere piirkonna leping", on vastu võtnud järgmised dokumendid:

Euroopa-Vahemere piirkonna leping, selle lisad ja järgmised protokollid:

Protokoll nr 1 Jordaaniast pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise korra kohta

Protokoll nr 2 ühendusest pärinevate põllumajandustoodete Jordaaniasse importimise korra kohta

Protokoll nr 3 päritolustaatusega toodete mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta

Protokoll nr 4 vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes.

Liikmesriikide ja ühenduse täievolilised esindajad ning Jordaania täievolilised esindajad on vastu võtnud allpool loetletud ja käesolevale lõppaktile lisatud ühisdeklaratsioonid:

ühisdeklaratsioon lepingu artikli 28 kohta

ühisdeklaratsioon lepingu artiklite 51 ja 52 kohta

ühisdeklaratsioon intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi kohta (lepingu artikkel 56 ja VII lisa)

ühisdeklaratsioon lepingu artikli 62 kohta

ühisdeklaratsioon hajutatud koostöö kohta

ühisdeklaratsioon lepingu VII jaotise kohta

ühisdeklaratsioon lepingu artikli 101 kohta

ühisdeklaratsioon andmekaitse kohta

ühisdeklaratsioon ebaseadusliku sisserände vältimise ja kontrollimisega seotud koostöö kohta

ühisdeklaratsioon andmekaitse kohta

ühisdeklaratsioon Andorra Vürstiriigi kohta

ühisdeklaratsioon San Marino Vabariigi kohta.

Ühenduse täievolilised esindajad ja Jordaania omavalitsuse täievolilised esindajad on võtnud arvesse allpool nimetatud ja käesolevale lõppaktile lisatud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepet:

Ühenduse ja Jordaania vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mis käsitleb ühise tollitariifistiku alamrubriigi 0603 10 alla kuuluvate värske lõikelilled ja lillepungade importimist ühendusse.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og sygoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε σης Βρυξέλλες, στις εικοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundra nittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عام
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamie, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamie et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze hitekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



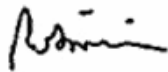
Για την Ελληνική Δημοκρατία



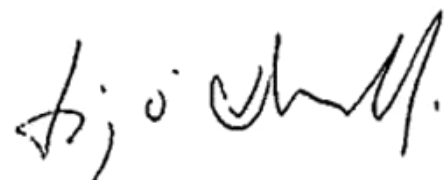
Por el Reino de España



Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



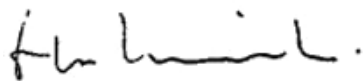
Per la Repubblica italiana

Handwritten signature of Romano Prodi in black ink.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Handwritten signature of Jean-Claude Juncker in black ink.

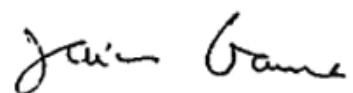
Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Handwritten signature of Wim Kok in black ink.

Für die Republik Österreich

Handwritten signature of Wolfgang Schäfer in black ink.

Pela República Portuguesa

Handwritten signature of Jaime Gama in black ink.

Suomen tasavallan puolesta

Handwritten signature of Tarja Halonen in black ink.


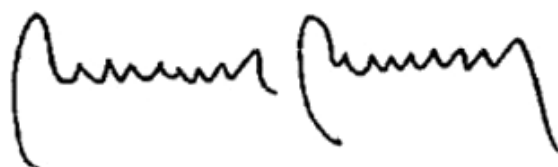
För Konungariket Sverige

Handwritten signature of Lena Hjelm-Wallin in black ink.

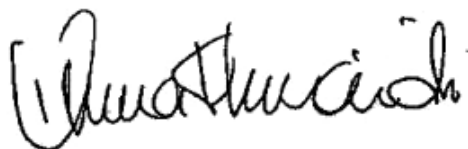
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Handwritten signature of Alistair Cook in black ink.

Por las Comunidades Europeas
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Voor de Europese Gemeenschappen
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisöjen puolesta
På Europeiska gemenskapernas vägnar

عن الملكة الاردنية الهاشمية



ÜHISDEKLARATSIOONID

ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLI 28 KOHTA

Selleks, et soodustada ulatusliku Euroopa-Vahemere piirkonna vabakaubanduspiirkonna loomist kooskõlas Cannes'is toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumisel ja Barcelona konverentsil tehtud otsustega, lepinguosalisel:

- lepivad kokku, et "päritolustaatusega toodete" määratlust käsitlevas protokollis 3 sätestatakse diagonaalse kumuleerimise rakendamine enne Vahemere piirkonna riikide vabakaubanduslepingute sõlmimist ja jõustumist,
- kinnitavad uuesti oma tahet ühtlustada päritolureegleid Euroopa-Vahemere piirkonna vabakaubanduspiirkonnas. Assotsiatsiooninõukogu võtab vajaduse korral meetmed, et vaadata protokoll seda eesmärki silmas pidades uuesti läbi.

ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLITE 51 JA 52 KOHTA

Kui käesoleva lepingu järkjärgulisel rakendamisel on Jordaania suuri maksebilansiraskusi, võivad Jordaania ja ühendus nõu pidada, et leida parimad viisid ja vahendid, mis aitaksid Jordaania nende raskustega toime tulla.

Selliseid nõupidamisi peetakse koos Rahvusvahelise Valuutafondiga.

ÜHISDEKLARATSIOON INTELLEKTUAAL-, TÖÖSTUS- JA KAUBANDUSOMANDI KOHTA (LEPINGU ARTIKKEL 56 JA VII LISA)

Käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmab intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand eelkõige autoriõigust, sealhulgas arvutiprogrammide autoriõigust, ja kaasnevaid õigusi, patente, tööstusdisainilahendusi, geograafilisi tähisteid, kaasa arvatud päritolunimetusi, kaubamärke ja teenindusmärke ning mikrolülituste topoloogiat, samuti kaitset kõlvatu konkurentsi eest, nagu on sätestatud tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni (1967. aasta Stockholmi akt) artiklis 10a, ja avalikustamata oskusteabe kaitset.

ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLI 62 KOHTA

Lepinguosalised kinnitavad oma tahet osaleda rahu tagamises Lähis-Idas ja usuvad, et rahu tuleks tugevdada piirkondliku koostöö abil. Ühendus on valmis toetama Jordaania ja muude piirkondlike osapoolte esitatud ühiseid arendusprojekte ühenduse vastavate tehniliste ja eelarvemenetluste kohaselt.

ÜHISDEKLARATSIOON HAJUTATUD KOOSTÖÖ KOHTA

Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et nad peavad tähtsaks hajutatud koostööprogramme kogemuste vahetamist ja teadmiste edastamist julgustava vahendina Vahemere piirkonnas ning Euroopa Ühenduse ja selle Vahemere piirkonna partnerite vahel.

ÜHISDEKLARATSIOON VII JAOTISE KOHTA

Ühendus ja Jordaania võtavad vajalikud meetmed, et soodustada ning aidata Jordaania äriühingutel tehnilise ja finantsabi kaudu olemasolevaid ja uusi objekte ajakohastada.

ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLI 101 KOHTA

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et lepingu tõlgendamisel ja kohaldamisel tähendavad selle lepingu artiklis 101 nimetatud eriti pakilised juhud juhtumeid, mil üks kahest lepinguosalisest rikub oluliselt lepingut. Lepingu oluline rikkumine on:
 - lepingust lahtütlemine, mis ei ole rahvusvahelise õiguse üldnormide kohaselt lubatud,
 - lepingu artiklis 2 sätestatud lepingu oluliste osade rikkumine.
2. Lepinguosalised on ühel meelel, et artiklis 101 nimetatud asjakohased meetmed on rahvusvahelise õiguse alusel võetavad meetmed. Kui üks lepinguosaline võtab artikli 101 kohaselt eriti pakilisel juhul teatava meetme, võib teine lepinguosaline tugineda vaidluste lahendamismenetlusele.

ÜHISDEKLARATSIOON TÖÖTAJATE KOHTA

Lepinguosalised kinnitavad, et peavad oluliseks oma territooriumil seaduslikult töötavate võõrtöötajate õiglast kohtlemist. Liikmesriigid lepivad kokku, et kui Jordaania seda taotleb, on nad valmis kaaluma läbirääkimisi kahepoolsete vastastikuste lepingute sõlmimiseks seoses Jordaania ja liikmesriikide territooriumil seaduslikult viibivate ja töötavate töötajate töötingimuste ja sotsiaalkindlustusõigustega.

ÜHISDEKLARATSIOON EBASEADUSLIKU SISSEÄRANDE VÄLTIMISEKS JA KONTROLLIMISEKS TEHTAVA KOOSTÖÖ KOHTA

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et teevad koostööd ebaseadusliku sisseärande vältimiseks ja kontrollimiseks. Selleks on lepinguosalised nõus lubama ebaseaduslikult emma-kumma lepinguosalise territooriumil viibivate kodanike tagasisaatmist vastava riigi taotlusel ja täiendavate formaalsusteta. Liikmesriigid ja Jordaania annavad selleks oma kodanikele vajalikud isikut tõendavad dokumendid.

Euroopa Liidu liikmesriikide puhul kehtib see kohustus üksnes nende isikute suhtes, keda käsitletakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu 2. deklaratsiooni kohaselt nende kodanikena ühenduse tähenduses.
2. Lepinguosalised kohustuvad sõlmima teise lepinguosalise taotluse korral kahepoolsed kokkulepped, milles sätestatakse erikohustused ebaseadusliku sisseärande vältimiseks ja kontrollimiseks, sealhulgas kohustus tagasi võtta teiste riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, kes on saanud ühe lepinguosalise territooriumile teise lepinguosalise territooriumilt.
3. Assotsiatsiooninõukogu uurib, milliseid muid ühismeetmeid saab võtta ebaseadusliku sisseärande vältimiseks ja kontrollimiseks.
4. Käesoleva ühisdeklaratsiooni rakendamist ei loeta lepinguosalistele kohaldatavaid kohustusi rikkuvaks ega vähendavaks inimõiguste normidest tulenevalt.

ÜHISDEKLARATSIOON ANDMEKAITSE KOHTA

Lepinguosalised lepivad kokku, et andmekaitse tagatakse kõikides valdkondades, kus on tegemist isikuandmete vahetustega.

ÜHISDEKLARATSIOON ANDORRA VÜRSTIRIIGI KOHTA

1. Jordaania aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärinevaid kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25–97 kuuluvaid tooteid ühendusest pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
2. Protokoll nr 3 kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määratlemiseks.

ÜHISDEKLARATSIOON SAN MARINO VABARIIGI KOHTA

1. Jordaania aktsepteerib San Marino Vabariigist pärinevaid tooteid ühendusest pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
 2. Protokoll nr 3 kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määratlemiseks.
-